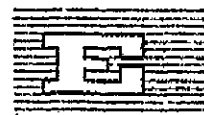


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

~~E/CN.4/1982/43~~
E/CN.4/Sub.2/1982/43
29 September 1982

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите
меньшинств

ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ
МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ ТРИДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ

Женева, 16 августа - 10 сентября 1982 года

Докладчик: г-н Иван Томевски

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Стр.</u>
I	Вопросы, переданные Комиссии по правам человека для решения или рассмотрения	1
A.	<u>Проекты резолюции, рекомендуемые Комиссии по правам человека для принятия</u>	1
I.	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	1
II.	Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека	2
III.	Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма	3
IV.	Воздействие серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность	3
V.	Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	4
VI.	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях	5
VII.	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	6
VIII.	Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	6
IX.	Права человека и научно-технический прогресс - Основные положения, принципы и гарантии защиты лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни или страдающих психическим расстройством	7
X.	Статус личности и современное международное право	7

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Стр.</u>
I	<u>В. Резолюции Подкомиссии, требующие рассмотрения Комиссией по правам человека</u>	8
	Резолюция 1982/1 Подкомиссии. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	8
	Резолюция 1982/5 Подкомиссии. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	9
	Резолюция 1982/9 Подкомиссии. Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма	9
	Резолюция 1982/10 Подкомиссии. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	9
	Резолюция 1982/13 Подкомиссии. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	10
	Резолюция 1982/15 Подкомиссии. Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма	10
	Резолюция 1982/17 Подкомиссии. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	12
	Резолюция 1982/18 Подкомиссии. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	12

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Стр.</u>
I	В. Резолюция 1982/19 Подкомиссии. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 3 (XXIII) Комиссии по правам человека	13
	Резолюция 1982/21 Подкомиссии. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	14
	Резолюция 1982/22 Подкомиссии. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	14
	Резолюция 1982/25 Подкомиссии. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	15
	Резолюция 1982/26 Подкомиссии. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	15
	Резолюция 1982/27 Подкомиссии. Обзор дальнейших событий в областях, которые являются предметом исследования Подкомиссии	16
	Резолюция 1982/31 Подкомиссии. Изучение проблемы дискриминации в отношении коренного населения	17
	Резолюция 1982/33 Подкомиссии. Эксплуатация детского труда	17

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
II	Организация работы сессии	1-22	17
III	Обзор статуса и деятельности Подкомиссии и ее отношений с Комиссией по правам человека и другими органами Организации Объединенных Наций	23-42	21
IV	Обзор дальнейших событий в областях, которые являются предметом исследования Подкомиссии	43-65	23
V	Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии	66-79	25
VI	Неблагоприятные последствия для соблюдения прав человека политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки	80-96	27
VII	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	97-196	29
VIII	Воздействие серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность	197-218	38
IX	Сообщения, касающиеся прав человека: доклад Рабочей группы, учрежденной согласно резолюции 2 (XXIV) Подкомиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета	219-224	41
X	Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	225-258	42
XI	Права человека и научно-технический прогресс	259-268	45
XII	Изучение проблемы дискриминации в отношении коренного населения	269-290	46
XIII	Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека	291-320	49
XIV	Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма	321-345	52
XV	Эксплуатация детского труда	346-354	55

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XVI	Содействие всеобщему признанию документов в области прав человека всеми государствами	355-363	56
XVII	Отказ от военной службы по политическим и религиозно-этическим мотивам	364-375	57
XVIII	Статус личности и современное международное право	376-384	58
XIX	Рассмотрение вопроса о дальнейшей работе Подкомиссии и проекта предварительной повестки дня тридцать шестой сессии Подкомиссии	385-390	59
XX	Принятие доклада	391	62
XXI	Резолюции и решения, принятые Подкомиссией на ее тридцать пятой сессии		63
<u>A. Резолюции</u>			
1982/1	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека		63
1982/2	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека		64
1982/3	Содействие всеобщему признанию документов в области прав человека		64
1982/4	Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии		65
1982/5	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека		65
1982/6	Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека		67
1982/7	Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека		68
1982/8	Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека		68
1982/9	Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма		68

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

А.	<u>Резолюции</u> (продолжение)	<u>Стр.</u>
1982/10	Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	69
1982/11	Воздействие серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность	72
1982/12	Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	72
1982/13	Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	73
1982/14	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	74
1982/15	Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма	74
1982/16	Неблагоприятные последствия для соблюдения прав человека политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки	78
1982/17	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	79
1982/18	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	80
1982/19	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	81

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

А.	<u>Резолюции</u> (продолжение)	<u>Стр.</u>
1982/20	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	82
1982/21	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	83
1982/22	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	84
1982/23	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	85
1982/24	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	86
1982/25	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	87
1982/26	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	87

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>А.</u>	<u>Резолюции</u> (продолжение)	<u>Стр.</u>
1982/27	Обзор дальнейших событий в областях, которые являются предметом исследования Подкомиссии	88
1982/28	Обзор дальнейших событий в областях, которые являются предметом исследования Подкомиссии	90
1982/29	Изучение проблемы дискриминации в отношении коренного населения	91
1982/30	Отказ от военной службы по политическим и религиозно-этическим мотивам	91
1982/31	Изучение проблемы дискриминации в отношении коренного населения	92
1982/32	Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	93
1982/33	Эксплуатация детского труда	94
1982/34	Права человека и научно-технический прогресс: основные положения, принципы и гарантии защиты лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни или страдающих психическим расстройством	94
1982/35	Статус личности и современное международное право	95
<u>В.</u>	<u>Решения</u>	96
1982/1	Утверждение повестки дня	96
1982/2	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	96
1982/3	Организация работы	96
1982/4	Организация работы	96
1982/5	Обзор дальнейших событий в областях, которые являются предметом исследования Подкомиссии	97
1982/6	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	97

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

В.	<u>Решения</u> (продолжение)	<u>Стр.</u>
1982/7	Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством-практику апартеида и колониализма	97
1982/8	Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме	97
1982/9	Обзор статуса и деятельности Подкомиссии и ее отношений с Комиссией по правам человека и другими органами Организации Объединенных Наций	98
1982/10	Воздействие серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность	98
1982/11	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	98
1982/12	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека	98
1982/13	Состав рабочих групп Подкомиссии	99

Приложения

I	Список участников сессии
II	Административные последствия и последствия для бюджета по программам резолюций и решений, принятых Подкомиссией на ее тридцать пятую сессию
III	Список подготавливаемых исследований, составленный в соответствии с резолюцией 1982/23 Комиссии
IV	Перечень документов, выпущенных к тридцать пятой сессии Подкомиссии

I. ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАВАЕМЫЕ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
ДЛЯ РЕШЕНИЯ ИЛИ РАССМОТРЕНИЯ

A. Проекты резолюций, рекомендуемые Комиссии по правам человека
для принятия

- I. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику
расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех
странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и
территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией E(XXIII)
Комиссии по правам человека 1/

Комиссия по правам человека,

принимая во внимание резолюцию 1982/2 Подкомиссии, касающуюся пересмотра и обновле-
ния исследования по вопросу о предупреждении преступления геноцида и наказании за него 2/,

выражая глубокую озабоченность и беспокойство в связи с тем, что в различных райо-
нах мира совершаются акты геноцида,

рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

Проект резолюции

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 1982/2 Подкомиссии по предупреждению дискриминации
и защите меньшинств и резолюцию 1983/... Комиссии по правам человека, касающиеся пере-
смотра и обновления исследования по вопросу о предупреждении преступления геноцида и на-
казании за него 3/,

1. предлагает Подкомиссии назначить одного из своих членов Специальным докладчиком,
уполномочив его пересмотреть в целом и обновить исследование по вопросу о предупреждении
преступления геноцида и наказании за него с учетом мнений, выраженных членами Подкомис-
сии и Комиссии по правам человека, а также ответов правительств, специализированных учре-
ждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, региональных органи-
заций и неправительственных организаций на вопросник, который будет подготовлен Специ-
альным докладчиком;

2. предлагает далее Подкомиссии обсудить и представить вышеупомянутое пересмотренное
и обновленное исследование Комиссии по правам человека на ее сороковой сессии.

1/ См. раздел A главы XXI резолюции 1982/2 и главу VII.

2/ E/CN.4/Sub.2/416.

3/ Там же.

II. Новый международный экономический порядок и содействие
осуществлению прав человека 4/

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на статью 25 Всеобщей декларации прав человека и статью 11 международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в которых, в частности, провозглашается право человека на достаточное питание,

ссылаясь далее на положения Всеобщей декларации о ликвидации голода и недоедания^{5/}, в соответствии с которой каждый мужчина, женщина и ребенок обладают неотъемлемым правом быть свободными от голода и недоедания для полного развития и сохранения своих физических и умственных способностей,

учитывая концепции, содержащиеся в резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи, включая концепцию о том, что все права человека и основные свободы взаимосвязаны и неделимы и что необходимо безотлагательно рассмотреть вопрос об осуществлении, распространении и защите как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав и уделить им равное внимание,

подчеркивая связь, признанную Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 34/46, 35/174 и 36/183, между всеобщим осуществлением права на надлежащее питание и установлением нового международного экономического порядка,

будучи глубоко озабочена внушающим опасения характером продовольственного положения, особенно в наименее развитых странах, и последствиями такого положения для осуществления основного права на питание,

1. рекомендует Экономическому и Социальному Совету уполномочить Подкомиссию поручить г-ну Эйде подготовку исследования о праве на достаточное питание как одном из прав человека. Специальному докладчику при подготовке своего исследования следует принять во внимание всю соответствующую работу, проводимую в рамках системы Организации Объединенных Наций, и консультироваться с органами и учреждениями, такими, как Всемирный продовольственный совет, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Организации Объединенных Наций и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также соответствующими неправительственными организациями в этой области. В своем исследовании Специальному докладчику следует уделить особое внимание нормативному содержанию права на питание и его значению в связи с установлением нового международного экономического порядка;

2. просит Генерального секретаря предоставить Специальному докладчику всю необходимую помощь, которая может потребоваться ему в работе;

3. просит Специального докладчика представить предварительный доклад Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии, а окончательный доклад - Подкомиссии на ее тридцать седьмой сессии.

4/ См. раздел А главы XXI резолюции 1982/7 и главу XIII.

5/ Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5-16 ноября 1974 г. (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 75.II.A.3), глава I.

III. Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма 6/

Комиссия по правам человека

рекомендует Экономическому и Социальному Совету, чтобы подготовленный Специальным докладчиком г-ном Бенжамином Витекером доклад, озаглавленный "Пополнение новыми сведениями Доклада о рабстве, представленного Подкомиссии в 1966 году", был напечатан и получил как можно более широкое распространение, включая распространение на арабском языке.

IV. Воздействие серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность 7/

Комиссия по правам человека,

принимая во внимание резолюцию 1982/11 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств о воздействии серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность и соответствующие замечания, высказанные членами Подкомиссии 8/,

с удовлетворением принимает к сведению записку Генерального секретаря о воздействии серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность, которую он представил Подкомиссии на ее тридцать пятый сессии 9/,

рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 1982/11 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и резолюцию 1983/... Комиссии по правам человека о воздействии серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность,

учитывая, что во многих районах мира в настоящее время существуют ситуации, в которых совершаются серьезные и грубые нарушения прав человека, в частности такие отвратительные преступления, как агрессия, интервенция, военная оккупация, геноцид, апартеид и другие преступления против человечества, оказывающие воздействие на международный мир и безопасность,

1. постановляет обратить внимание Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи на тот факт, что во многих случаях такие массовые и грубые нарушения прав человека ведут к угрозе нарушения или нарушению международного мира и безопасности, и просит Совет Безопасности рассмотреть наиболее эффективные меры по борьбе против таких нарушений;

6/ См. раздел A главы XXI резолюции 1982/9 и главу XIV.

7/ См. раздел A главы XXI резолюции 1982/11 и главу VIII.

8/ См. краткие отчеты о 11-13-м и 33-м заседаниях Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1982/SR.11-13 и 33).

9/ E/CN.4/Sub.2/1982/18.

2. просит Генеральную Ассамблею предложить Комиссии международного права принять во внимание массовые и вопиющие нарушения прав человека и замечания в отношении таких нарушений, высказанные членами Подкомиссии 10/, при разработке проекта кодекса преступлений против мира и безопасности человечества;

3. предлагает Подкомиссии продолжить рассмотрение пункта повестки дня, озаглавленного "Воздействие серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность", с целью разработки принципов и, в частности, установления критериев для применения в ситуациях, которые можно рассматривать как серьезные и грубые нарушения прав человека, последствия которых оказывают воздействие на международный мир и безопасность;

4. просит Генерального секретаря информировать Подкомиссию на ее тридцать шестой сессии о рассмотрении этого пункта Комиссией по правам человека, Экономическим и Социальным Советом, Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

V. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме 11/

Комиссия по правам человека,

принимая во внимание резолюцию 1982/12 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств по вопросу о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, пропавшим без вести и исчезнувшим лицам, а также мнения и замечания, высказанные членами Подкомиссии 12/,

рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 1982/12 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и резолюцию 1983/... Комиссии по правам человека о пропавших без вести и исчезнувших лицах,

10/ См. краткие отчеты о 11-13-м и 33-м заседаниях Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1982/SR.11-13 и 33).

11/ См. раздел А главы XXI резолюции 1982/12 и главу X.

12/ См. краткие отчеты о 22-24-м и 32-м заседаниях Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1982/SR.22-24 и 32).

учитывая масштабы существующего в некоторых районах мира отвратительного явления "пропажи без вести и исчезновений" лиц против их воли,

просит Генеральную Ассамблею предложить Комиссии международного права при разработке проекта кодекса преступлений против мира и безопасности человечества учесть мнения и замечания, высказанные членами Подкомиссии по вопросу о пропавших без вести и исчезнувших лицах; с тем чтобы объявить практику "пропажи без вести и исчезновений" лиц против их воли преступлением против человечества,

просит Генерального секретаря информировать Подкомиссию на ее тридцать шестой сессии о рассмотрении этого пункта Комиссией по правам человека, Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей.

VI. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях 13/

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на свою резолюцию 8 (XXIII) от 16 марта 1967 г., в пункте 2 которой она просила Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств подготовить для использования Комиссией доклад, содержащий информацию из всех имеющихся источников о нарушениях прав человека и основных свобод, и в пункте 6 которой она предложила Подкомиссии обращать внимание Комиссии на любое положение, которое она имеет достаточное основание считать свидетельствующим о систематическом нарушении прав человека и основных свобод в любой стране, включая политику расовой дискриминации, сегрегации и апартеида, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях,

признавая важность выяснения подлинных фактов, касающихся той или иной ситуации, там, где это возможно, путем непосредственного наблюдения с согласия соответствующего правительства,

1. рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

Экономический и Социальный Совет,

признавая важность точной информации при рассмотрении сообщений о нарушениях прав человека и основных свобод,

считал, что непосредственное наблюдение, проводимое беспристрастными международными экспертами, может содействовать выполнению этой задачи,

ссылаясь на резолюцию 1982/14 Подкомиссии и резолюцию 1983/... Комиссии по правам человека,

1. постановляет уполномочить Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в консультации с Генеральным секретарем и с согласия соответствующих правительственных органов принимать меры к тому, чтобы один или несколько членов Подкомиссии после соответствующего решения Комиссии по правам человека посещали с согласия заинтересованного правительства любую страну, в отношении которой Комиссия получила достоверно подтвержденные сообщения о серьезных и систематических нарушениях прав человека и основных свобод, с целью изучения таких ситуаций на месте и представления доклада об этом Подкомиссии на ее следующей сессии;

2. просит Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь любому такому члену или членам Подкомиссии.

VII. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 14/

Вопрос о Восточном Тиморе

Комиссия по правам человека

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Восточного Тимора на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;
2. заявляет, что народу Восточного Тимора должна быть предоставлена возможность свободно решать свою судьбу на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и соответствующих документов по правам человека Организации Объединенных Наций;
3. призывает все заинтересованные стороны, а именно Португалию в качестве управляющей державы, и представителей народа Восточного Тимора, а также Индонезию, оказывать полную поддержку Организации Объединенных Наций в целях обеспечения свободного и полного осуществления права на самоопределение народом Восточного Тимора;
4. выражает свою самую глубокую озабоченность в связи со страданиями народа Восточного Тимора в результате положения, сложившегося в настоящее время в территории;
5. призывает все соответствующие стороны содействовать поступлению в территорию международной помощи для облегчения страданий народа Восточного Тимора.

VIII. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме 15/

Комиссия по правам человека,

1. рекомендует Экономическому и Социальному Совету:
 - а) уполномочить Подкомиссию поручить одному из своих членов провести более углубленное изучение желательности усиления или расширения неотъемлемого характера прав, перечисленных в пункте 2 статьи 4 Международного пакта о гражданских и политических правах;
 - б) направить исследование г-жи Н. Кестье специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, Комитету по правам человека, а также Комитету по расовой дискриминации;
 - в) обеспечить опубликование этого исследования и как можно более широкое распространение его на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

14/ См. раздел А главы XXI резолюции 1982/20 и главу VII.

15/ См. раздел А главы XXI резолюции 1982/32 и главу X.

IX. Права человека и научно-технический прогресс page 7

Основные положения, принципы и гарантии защиты лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни или страдающих психическим расстройством 16/

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 36/56 В Генеральной Ассамблее от 25 ноября 1981 г.,

ссылаясь также на свою резолюцию 1982/6, в которой она предложила Подкомиссии рассмотреть в первоочередном порядке окончательный доклад докладчика с целью представления своих мнений и рекомендаций, включая проект текста основных положений, принципов и гарантий,

принимая во внимание резолюцию 1982/34 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств о правах человека и научно-техническом прогрессе - основные положения, принципы и гарантии защиты лиц, содержащиеся в заключении по причине психических заболеваний или страдающих психическим расстройством,

выражая свою глубокую признательность и благодарность Специальному докладчику г-же Эрике-Ирен Даес за ее превосходный доклад, включая проект текста принципов, основных положений и гарантий 17/.

отмечая также с признательностью доклад сессионной Рабочей группы по вопросу о лицах, содержащихся в заключении по причине душевной болезни или страдающих психическим расстройством,

рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующую резолюцию:

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 1982/34 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и резолюцию 1983/... Комиссии по правам человека о правах человека и научно-техническом прогрессе - основные положения, принципы и гарантии защиты лиц, находящиеся в заключении по причине душевной болезни или страдающих психическим расстройством,

отмечая с глубокой признательностью и благодарностью доклад 18/, подготовленный Специальным докладчиком г-жой Эрикой Ирен А. Даес, и доклад 19/ сессионной Рабочей группы по вопросу о лицах, содержащихся в заключении по причине душевной болезни,

1. просит Специального докладчика срочно дополнить свой окончательный доклад, содержащий текст основных положений, принципов и гарантий, а также краткую подборку ответов, полученных от правительств и специализированных учреждений, с учетом основных мнений, высказанных в Подкомиссии и Комиссии по правам человека, и включить в доклад все новые ответы правительств или специализированных учреждений, которые могут поступить за это время;

2. просит также Подкомиссию учредить сессионную рабочую группу и предоставить ей соответствующее время и возможности для тщательного изучения в первоочередном порядке вышеупомянутого текста принципов, основных положений и гарантий и представить пересмотренный окончательный доклад Специального докладчика с вышеупомянутыми приложениями Комиссии по правам человека на ее сороковой сессии;

3. просит далее Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику любую помощь, необходимую для завершения ее работы.

X. Статус личности и современное международное право 20/

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на свою резолюцию 18 (XXXVII), в которой она рекомендует подготовить исследование на тему "Статус личности и современное международное право", и на решение 1981/142 Экономического и Социального Совета от 8 мая 1981 г., касающееся этого вопроса,

16/ См. раздел А главы XXI резолюции 1982/34 и главу XI.

17/ E/CN.4/Sub.2/1982/16.

18/ E/CN.4/Sub.2/1982/16.

19/ E/CN.4/Sub.2/1982/17.

20/ См. раздел А главы XXI рекомендации 1982/35 и главу XVIII.

учитывал резолюцию 1982/35 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

выражая глубокую признательность Специальному докладчику г-же Эрике Ирен А. Даес за проделанную ею работу в связи с продолжающимся важным исследованием по вопросу "Статус личности и современное международное право",

рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующую резолюцию:
Экономический и Социальный Совет,

учитывал резолюцию 1982/35 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и резолюцию 1983/... Комиссии по правам человека,

выражая глубокую признательность Специальному докладчику г-же Эрике Ирен А. Даес за проделанную ею работу в связи с продолжающимся важным исследованием по вопросу "Статус личности и современное международное право",

просит Специального докладчика продолжить свою работу над вышеупомянутым исследованием с целью представить по возможности окончательный доклад Подкомиссии на ее тридцать третьей сессии;

просит Генерального секретаря направить напоминание с соответствующим вопросником правительствам, специализированным учреждениям, региональным организациям, межправительственным организациям и неправительственным организациям, которые еще не представили свои ответы, представить, если они пожелают сделать это, свои комментарии и ответы на вопросник Специального докладчика;

просит далее Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всю необходимую помощь, которая может ей потребоваться в работе.

В. Резолюции Подкомиссии, требующие рассмотрения Комиссией по правам человека^{21/}

1982/1. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.]

рекомендует, чтобы правительства уделили внимание трудностям, с которыми сталкиваются инвалиды в пользовании провозглашенными на всемирном уровне правами человека, а также необходимости укрепления процедур, призванных дать инвалидам возможность представлять заявления о нарушениях их прав человека компетентным органам, наделенным полномочиями принимать меры по таким жалобам, или доводить их до сведения правительства;

просит Генерального секретаря запросить мнения правительств, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, о путях и средствах содействия осуществлению инвалидами прав человека;

предлагает в этой связи, чтобы правительства представили информацию о том, как сказались или сказывается на программах оказания помощи инвалидам в содействии осуществлению и защите их прав человека сокращение реальных расходов на социальные программы, и чтобы такая информация также включалась в доклады, представляемые в соответствии с пунктом 4 резолюции 36/77 Генеральной Ассамблеи;

просит неправительственные организации не ослаблять усилий, развернутых в связи с проведением Международного года инвалидов;

1982/5. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,]

3. выражает Комиссии по правам человека свою убежденность в том, что ввиду продолжающихся нарушений в результате многочисленных случаев исчезновения лиц, все еще происходящих в мире, необходимо продлить мандат Рабочей группы по принудительным или недобровольным исчезновениям;
4. вновь рекомендует Комиссии по правам человека рассмотреть направления деятельности, изложенные в пункте 6 резолюции 15 (XXXIV) Подкомиссии;
5. призывает Комиссию по правам человека уделить особое внимание защите лиц, в том числе родственников, которые активно занимаются выяснением местонахождения пропавших без вести лиц и которые представляют информацию о пропавших без вести лицах;
6. рекомендует Комиссии по правам человека тщательно изучить меры, которые могут быть использованы, для того чтобы получить больше информации о местонахождении или судьбе пропавших без вести лиц;

1982/9. Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,]

4. рекомендует Комиссии по правам человека передать данный доклад компетентным учреждениям Организации Объединенных Наций, и в частности вспомогательным органам Экономического и Социального Совета и Программе развития Организации Объединенных Наций, обратив их внимание на выводы и рекомендации, и обратиться с просьбой к этим органам представить любые замечания, которые они пожелают сделать, Генеральному секретарю для передачи Специальному докладчику;

1982/10. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,]

3. рекомендует, чтобы все правительства приняли законодательство, в соответствии с которым любое арестованное или задержанное лицо должно быть предано суду, предпочтительно в течение трех месяцев после ареста, или должно быть освобождено до дальнейшего разбирательства;
4. рекомендует далее, чтобы все правительства в качестве минимальной меры приняли законодательство, в соответствии с которым арестованное или подвергнутое задержанию лицо должно быть предано суду в течение определенного срока после ареста, устанавливаемого по закону, или должно быть освобождено до дальнейшего разбирательства;
14. рекомендует, чтобы Организация Объединенных Наций вступала в контакт с правительствами в целях предотвращения или отсрочки приведения в исполнение смертного приговора сразу же после его вынесения без предоставления приговоренному лицу необходимого времени или возможности для апелляции;
15. рекомендует, чтобы Организация Объединенных Наций приняла энергичные и эффективные меры для предотвращения казней без суда и чтобы, в частности, Комиссия по правам человека и ее Специальный докладчик по вопросу о произвольных казнях и казнях без судебного разбирательства предприняли шаги для предотвращения произвольных казней и казней без судебного разбирательства.

...
17. постановляет, чтобы Рабочая группа на своем очередном сессионном заседании уделила особое внимание заслушиванию и получению информации, в соответствии с существующими правилами и практикой Подкомиссии, относительно масштабов практики и фактов пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, если Комиссия по правам человека не создаст какую-либо систему для рассмотрения такой информации;

...
20. предлагает провести специальное исследование о наилучших способах внедрения концепции международного хабеас корпус, а также "предварительного залога" в той форме, в какой он существует в Индии и некоторых других странах.

1982/13. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,]

...
3. рекомендует Комиссии по правам человека внимательно изучить всеобъемлющий доклад Специального докладчика, который должен быть представлен Комиссии на ее тридцать девятой сессии, и принять эффективные меры в целях предотвращения случаев произвольных казней или казней без судебного разбирательства;

4. с нетерпением ожидает принятия эффективных и надлежащих мер, которые, как она надеется, будут приняты Комиссией по правам человека на ее тридцать девятой сессии.

1982/15. Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,]

...
1. постановляет просить Комиссию по правам человека призвать те государства-члены, которые могли бы, но не подписали или не ратифицировали соответствующие конвенции, сделать это как можно скорее или объяснить в письменном виде, почему они считают, что они не могут сделать это, а также обратиться с просьбой к государствам сообщать регулярно о соблюдении и осуществлении положений этих конвенций;

2. предлагает, чтобы с учетом положений статьи 4 Всеобщей декларации прав человека Организация Объединенных Наций и ее учреждения активно предоставляли государствам-членам такую скоординированную правовую, техническую, административную, просветительную, финансовую и иную практическую помощь, которая желательна для устранения условий, благоприятствующих рабству и сходных с рабством ситуаций; чтобы Программе Организации Объединенных Наций было предложено указать, какие ее программы социального развития в некоторых странах могли бы быть приспособлены таким образом, чтобы вносить конкретный вклад в борьбу против рабства; чтобы ПРООН оказывала особую помощь в приобретении освобожденных рабов к нормальным условиям жизни; и чтобы Экономический и Социальный Совет и его вспомогательные органы продолжали играть активную роль в контроле и установлении последовательных целей в работе по проблемам рабства, а затем и в обеспечении успеха этой работы;

3. предлагает далее обеспечить оптимальную координацию с Международной организацией труда, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Всемирной организацией здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций и предложить этим учреждениям направлять их представителей на все заседания Рабочей группы по вопросам рабства для информирования ее о включении в их программы технической помощи мероприятий, направленных на устранение сходных с рабством проблем, и просить Международную организацию уголовной полиции (Интерпол) и национальные полицейские силы сотрудничать в борьбе против всех видов сходной с рабством практики, подобно тому, как они это делают в рамках кампании по борьбе с торговлей наркотиками;

4. считает, что лицам, чьи имена значатся в списке экспертов по проблемам рабства, — который нужно непрерывно обновлять и расширять с целью включения в него всех тех, кто обладает квалификацией для ликвидации всех пороков, порождаемых сходной с рабством практикой, — следует более активно участвовать в работе по проблемам рабства, проводимой Экономическим и Социальным Советом, Комиссией по правам человека, Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Рабочей группой по проблемам рабства и Центром по правам человека; что следует поощрять их присутствовать и давать консультации на заседаниях этих органов, когда обсуждается вопрос о рабстве, и что их следует приглашать сопровождать соответствующие миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи;

...

9. настоятельно призывает провести без дальнейших отлагательств исследование о долгой кабале, о котором просила Подкомиссия в своих резолюциях 6 В (XXXI) от 13 сентября 1978 г. и 8 (XXXIII) от 10 сентября 1980 г., и просить его автора рекомендовать меры, необходимые для полной реформы в реальные, но ограниченные сроки;

10. настоятельно призывает также просить Международное бюро труда продолжить его исследование о неблагоприятном положении в области труда по договорам в шахтах и в других местах в Южной Африке, а также принять более конкретные меры для борьбы с режимом апартеида в Южной Африке и в дополнение к деятельности, способствующей ликвидации апартеида, принять экономические, торговые, политические и дипломатические санкции с целью ликвидации этой системы;

11. рекомендует провести в сотрудничестве с Комиссией по положению женщин всеобъемлющее исследование о различных наиболее серьезных формах эксплуатации женщин;

12. рекомендует также создать рабочие группы в тесной консультации с Комиссией по положению женщин для содействия обеспечению более эффективной защиты прав женщин и детей;

13. считает, что исследование о торговле людьми и проституции должно быть пополнено новыми данными;

14. считает далее, что следует подготовить доклад о причинах и последствиях торговли детьми, включая усыновление (особенно транснациональное) по коммерческим соображениям;

15. придерживается мнения, что следует обеспечить правовую помощь жертвам рабства и тем, что предпринимает юридические действия от их имени;

16. считает, что о каждом случае сходной с рабством практики следует регулярно сообщать Организации Объединенных Наций через ее представителей в странах, где такие преступления происходят, что случаи, о которых поступают такие сообщения, следует доводить до сведения посольств и пресс-центров всего мира для опубликования и информации и что Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Программу развития Организации Объединенных Наций следует просить оказать содействие усилиям по обеспечению большей информированности общественности о продолжающемся существовании рабства и институтов и обычаев, сходных с рабством, и содействовать мобилизации международных действий для их искоренения;

...

18. просит Генерального секретаря направить соответствующим правительствам и межправительственным организациям и учреждениям, упомянутым в рекомендациях Рабочей группы по проблемам рабства, для информации и представления таких замечаний, которые они пожелали бы сделать, заявления, содержащие конкретные сообщения о сходной с рабством практике, представленные Рабочей группе по проблемам рабства на ее восьмой сессии неправительственными организациями, а также соответствующие части доклада Рабочей группы и ее рекомендации.

19. просит также Генерального секретаря предпринять усилия по обеспечению того, чтобы соответствующие государства приняли как можно более полное участие в будущей работе Рабочей группы и чтобы государствам, упомянутым в ходе сессий Группы, было предложено принять участие в обсуждениях Рабочей группы.

1982/16. Неблагоприятные последствия для осуществления прав человека политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимами в южной части Африки

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,]

...

3. предлагает Генеральному секретарю обеспечить обновленному докладу Специального докладчика самую широкую гласность и распространение и опубликовать его в качестве издания Организации Объединенных Наций.

...

1982/17. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,]

...

3. выражает глубокую озабоченность в связи с ухудшением положения в Гватемале, постоянными нарушениями прав человека и проистекающими отсюда страданиями народа Гватемалы;

4. выражает тревогу в связи с сообщениями о массовых репрессиях коренных общин и об их переселении;

5. настоятельно призывает правительство Гватемалы принять необходимые меры для гарантии полного уважения прав человека и основных свобод в стране, с тем чтобы создать условия для эффективного осуществления гражданских и политических прав;

...

1982/18. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека

[Подкомитет по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,]

...

1. рекомендует Комиссии по правам человека:

а) осудить Израиль за его вторжение в Ливан, которое представляет собой преднамеренный акт агрессии против суверенного государства;

б) осудить Израиль за неизбирательную бомбардировку и разрушение ливанских городов и лагерей палестинских беженцев, что ведет к массовому уничтожению ливанского и палестинского гражданского населения;

с) заявить, что грубые нарушения Израилем Женевских конвенций 1949 г. и дополнительных протоколов в Ливане, на оккупированных палестинских территориях и на сирийских Голанских высотах представляют собой вызов человечеству и могут рассматриваться как военные преступления;

д) призвать Израиль предоставить в соответствии с Женевскими конвенциями 1949 г. и дополнительными протоколами статус военнопленных ливанским и палестинским комбатантам и отпустить на свободу всех гражданских лиц, задержанных израильской армией;

е) призвать Израиль соблюдать резолюции 508 (1982) и 509 (1982) Совета Безопасности, которые требуют безусловного и немедленного вывода из Ливана израильских сил вторжения;

ф) также призвать Израиль вывести свои войска со всех оккупированных палестинских территорий, включая Иерусалим, и с оккупированных сирийских Голанских высот;

г) потребовать полного осуществления в Палестине неотъемлемых прав палестинского народа на возвращение к своим очагам и собственности, на самоопределение без внешнего вмешательства и на создание своего суверенного и независимого государства;

h) настоятельно призвать к выполнению всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся палестинского вопроса и других оккупированных арабских территорий, с тем чтобы установить справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке;

...

3. рекомендует Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету в безотлагательном порядке принять необходимые меры по выполнению настоящей резолюции.

1982/19. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,]

...

1. рекомендует Комиссии по правам человека призвать чилийские власти уважать права человека и содействовать их осуществлению в соответствии с обязательствами, которые они приняли в силу различных международных документов, и сотрудничать с механизмом системы Организации Объединенных Наций, в полном объеме осуществляя конкретные меры, о принятии которых неоднократно просили в своих резолюциях Генеральная Ассамблея и Комиссия по правам человека;

2. рекомендует также Комиссии по правам человека внимательно следить за развитием положения в области прав человека и основных свобод в Чили.

1982/21. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XIII) Комиссии по правам человека

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

...

3. просит Комиссию по правам человека настоятельно призвать все соответствующие стороны сотрудничать с Генеральным секретарем;

...

5. рекомендует Комиссии по правам человека по-прежнему уделять особое внимание и придавать первоочередное значение положению в Афганистане на ее тридцать девятой сессии.

1982/22. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XIII) Комиссии по правам человека

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

...

4. призывает Комиссию по правам человека подчеркнуть необходимость политического решения, основанного на самоопределении народа Кампучии и на уважении всех других прав человека;

5. просит Комиссию по правам человека обратиться ко всем заинтересованным сторонам с настоятельной просьбой принять меры с целью обеспечения того, чтобы после вывода иностранных войск из Кампучии:

- a) народ Кампучии без иностранного вмешательства, свободно и под наблюдением Организации Объединенных Наций мог выбрать своих собственных представителей в учредительное собрание;
- b) учредительное собрание, избранное таким путем, разработало основные принципы Демократической Кампучии на основе уважения прав человека во всем их объеме и неделимости;
- c) все иностранные государства публично заявили о своем намерении не вмешиваться во внутренний политический процесс в Кампучии;
- d) было признано право всех кампучийских беженцев на возвращение в свою страну;
- e) Организация Объединенных Наций предоставила квалифицированную помощь в области прав человека для содействия полному уважению прав человека и основных свобод в Кампучии;

6. рекомендует, чтобы Комиссия призвала все иностранные государства взять на себя обязательства воздерживаться от вооруженного вмешательства после вывода иностранных войск из Кампучии.

1982/28. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

...

1. просит г-на Мубанга-Чипойя подготовить анализ текущих тенденций и изменений в отношении права каждого человека покидать любую страну, включая свою собственную, возвращаться в свою страну и иметь возможность въезжать в другие страны без какой-либо дискриминации и препятствий, особенно в отношении права на занятость с учетом необходимости избежать явления утечки квалифицированных кадров из развивающихся стран и вопроса о возмещении этим странам ущерба, и изучить, в частности, характер ограничений, допустимых в соответствии с пунктом 3 статьи 12 Международного пакта о гражданских и политических правах;

...

3. просит Генерального секретаря оказывать всю необходимую помощь г-ну Мубанга-Чипойя в выполнении этой задачи.

1982/25. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,]

...

3. выражает надежду, что прямые контакты приведут к позитивным изменениям существующего в этой стране положения в области прав человека;

4. считает, что положение в области прав человека в Иране является достаточно серьезным, чтобы заслуживать постоянного изучения со стороны всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций, включая Комиссию по правам человека.

1982/26. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.]

...

1. выражает глубокое беспокойство в связи с серьезностью положения в Сальвадоре и продолжающимися нарушениями прав человека;

2. выражает сожаление в связи с тем, что неоднократные призывы к сторонам конфликта достичь мирного урегулирования и положить конец насилию и облегчить страдания народа Сальвадора так и не были услышаны ни одной из соответствующих сторон;

3. напоминает, что в своей резолюции 36/155 Генеральная Ассамблея вновь повторила свой призыв ко всем государствам воздерживаться от вмешательства во внутреннее положение Сальвадора и приостановить все поставки оружия и оказание любой военной поддержки;

4. рекомендует правительству Сальвадора соблюдать нормы международного права, в частности положения статьи 3 Женевских конвенций 1949 г., которые относятся к вооруженным конфликтам немеждународного характера и которые требуют от сторон конфликта соблюдать минимальные нормы охраны прав человека и гуманного обращения;

...

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,]

представляет Комиссии по правам человека следующие предложения, касающиеся возможного круга ведения применительно к мандату Верховного комиссара по правам человека:

1) Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека должно быть наделено следующими функциями и обязанностями:

a) поощрять и охранять соблюдение прав человека и основных свобод для всех, как это изложено во Всеобщей декларации прав человека, без различия расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения;

b) уделять особое внимание важности обеспечения эффективного осуществления всеми их гражданских и политических прав и их экономических, социальных и культурных прав и таких других прав, которые признаны Уставом Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеей, учитывая, что все права человека и основные свободы являются неделимыми и взаимозависимыми;

c) устанавливать непосредственные контакты с правительствами в случаях, когда такие действия представляются необходимыми или желательными, для обеспечения уважения прав человека или оказания содействия в восстановлении уважения к правам человека с учетом следующих принципов: i) такие контакты должны быть быстрыми, конфиденциальными и исключительно гуманитарными по своим целям; ii) предпринимая такие действия, Управление должно обращать особое внимание на безотлагательные ситуации, которые, как представляется, создают угрозу для жизни, физической или интеллектуальной неприкосновенности, физической свободы, права на справедливое и беспристрастное отправление правосудия, свободы вероисповедания и отправления религиозных обрядов и свободы покидать свою страну проживания или временного пребывания; iii) такая угроза может касаться отдельных лиц, а также групп лиц; iv) непосредственные контакты должны иметь конкретную цель установления фактов и при необходимости в свете этих фактов оказания содействия соответствующим сторонам в целях обеспечения полного уважения прав человека в отношении отдельных лиц или групп лиц, в интересах которых такие контакты были установлены; v) такая помощь может включать, в частности, предоставление технических консультаций о мерах, которые могли бы быть предприняты в целях содействия эффективному соблюдению прав человека, предложения оказать примирительные или посреднические услуги в спорах и предоставление информации о возможности получения соответствующей помощи от других элементов системы Организации Объединенных Наций, включая Центр по правам человека и специализированные учреждения;

d) рассматривать в качестве областей, вызывающих особую озабоченность и требующих особого внимания, такие массовые нарушения прав человека, как апартеид, расизм и расовая дискриминация, колониальное господство, иностранная оккупация и иностранное порабощение;

e) в ответ на сообщения о массовых и грубых нарушениях прав человека, требующих безотлагательных действий, устанавливать непосредственные контакты, описанные в подпункте выше, и, кроме того: i) консультироваться в случае необходимости с другими элементами системы Организации Объединенных Наций, включая Центр по правам человека, и с соответствующими специализированными учреждениями, которые могут нести или разделять ответственность за поощрение или защиту конкретных прав человека, в целях обмена информацией и сотрудничества с ними в разработке и осуществлении соответствующих скоординированных действий и ii) в случае необходимости и с согласия соответствующих органов Организации Объединенных Наций создавать временные специальные межучрежденческие целевые группы для облегчения осуществления скоординированных действий в отношении связанных с правами человека аспектов конкретной ситуации;

f) выполнять конкретные поручения и задачи, возлагаемые Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по правам человека;

g) ежегодно представлять Генеральной Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету и Комиссии по правам человека доклады о деятельности Управления. Эти доклады должны составлять отдельный пункт повестки для данных органов. Эти доклады могут с согласия соответствующего правительства включать краткое изложение результатов непосредственных контактов Управления с этим правительством. С согласия соответствующего правительства Управление может также объявлять результаты таких непосредственных контактов в другое время в течение года;

- 2) Должностные лица Комиссии по правам человека могут выступать в отношении Верховного комиссара в качестве консультативного комитета, консультируя его или ее по любому аспекту обязанностей Управления; такие консультации могут предоставляться по инициативе должностных лиц Комиссии или по просьбе Верховного комиссара;
- 3) Кандидат на пост Верховного комиссара должен выдвигаться Генеральным секретарем и избираться Генеральной Ассамблеей. Срок его или ее полномочий должен составлять пять лет. Одно и то же лицо не должно занимать этот пост два срока подряд. Заместитель Верховного комиссара может избираться аналогичным образом и должен быть в принципе из иного региона, чем Верховный комиссар. Заместитель Верховного комиссара должен выполнять обязанности, возложенные на него Верховным комиссаром, и должен исполнять обязанности Верховного комиссара в период временного отсутствия или нетрудоспособности последнего.

1982/31. Изучение проблемы дискриминации
в отношении коренного населения

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств]

...

6. постановляет обратиться к Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету с просьбой создать фонд, с тем чтобы представители коренного населения могли приезжать в Женеву для участия в работе Рабочей группы.

1982/33. Эксплуатация детского труда

[Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств]

...

1. постановляет представить на рассмотрение Комиссии по правам человека рекомендации Специального докладчика г-на А. Вудиба в отношении программы действий.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

Открытие и продолжительность сессии

1. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств провела свою тридцать пятую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 16 августа по 10 сентября 1982 года.
2. Сессия была открыта председателем Подкомиссии на ее тридцать четвертой сессии г-ном Раулем Ферреро, который сделал вступительное заявление. На первом заседании заявление также сделал директор Центра по правам человека.
3. Члены Подкомиссии почтили минутой молчания память г-на Беверли Картера-младшего, долгое время являвшегося членом Подкомиссии, который скончался 9 мая 1982 года.

Участие в работе сессии

4. В работе сессии участвовали члены Подкомиссии, наблюдатели от государств-членов, наблюдатели от государств, не являющихся членами, представители Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и представители специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций, одного национально-освободительного движения и неправительственных организаций. Подробные сведения об участии в работе сессии приводятся в приложении I.
5. Несколько членов информировали Генерального секретаря о том, что они не смогут принять участие в работе всей сессии или ее части, и в соответствии с пунктом 2 правила 13 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, а также с согласия своих соответствующих правительств назначили заместителей (см. приложение I). Генеральный секретарь подтвердил эти назначения, в результате чего заместители имели во время сессии тот же статус, что и члены Подкомиссии, включая право голоса.

Выборы должностных лиц

6. На своем 1-м заседании Подкомиссия единогласно избрала следующих должностных лиц:

Председатель:

г-н Абу Саид Чоудхури

Заместители председателя:

г-н Асбьерн Эйде

г-н К.Л.К. Нубанга-Чинойи

г-жа Элизабет Одио-Венито

Докладчик:

г-н Иван Томевски

7. Подкомиссия решила отложить рассмотрение пункта 17 предварительной повестки дня до своей тридцать шестой сессии. Текст решения содержится в разделе В главы XII, решение 1982/1.

8. На своем 2-м заседании Подкомиссия единогласно приняла следующую повестку дня:

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Обзор статуса и деятельности Подкомиссии и ее отношений с Комиссией по правам человека и другими органами Организации Объединенных Наций
4. Обзор дальнейших событий в областях, которые являются предметом исследования Подкомиссии
5. Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии
6. Неблагоприятные последствия для соблюдения прав человека политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистскими режимам в южной части Африки
7. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека
8. Воздействие серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность
9. Сообщения, касающиеся прав человека: доклад Рабочей группы, учрежденной согласно резолюции 2 (XXIV) Подкомиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета
10. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме
11. Права человека и научно-технический прогресс
12. Изучение проблемы дискриминации в отношении коренного населения
13. Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека

14. Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма
15. Эксплуатация детского труда
16. Содействие всеобщему признанию документов в области прав человека
17. Отказ от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам
18. Статус личности и современное международное право
19. Рассмотрение вопроса о дальнейшей работе Подкомиссии и проекта предварительной повестки дня тридцать шестой сессии Подкомиссии
20. Доклад о работе тридцать пятой сессии

Организация работы

9. Подкомиссия рассмотрела пункты повестки дня в следующем порядке: 2, 3, 5, 6, 8, 7, 14, 13, 4, 10, 12, 17, 16, 9, 15, 11, 18, 19, 20.

Заседания, резолюции и документация

10. Подкомиссия провела 37 заседаний (1-37). Мнения, выраженные во время обсуждения основных вопросов, изложены в краткой форме в отчетах об этих заседаниях (E/CN.4/Sub.2/1982/SR.1 - E/CN.4/Sub.2/1982/SR.37).
11. Письменные сообщения, переданные правительствами Подкомиссии для распространения, содержатся в главах по тем пунктам повестки дня, к которым они относятся.
12. Подкомиссия заслушала заявления наблюдателей от Австралии (25-е заседание), Аргентины (6-е, 17-е и 24-е заседания), Бангладеш (25-е заседание), Бразилии (11-е заседание), Вьетнама (17-е заседание), Гватемалы (23-е и 25-е заседания), Германской Демократической Республики (3-е заседание), Дании (25-е заседание), Демократической Кампучии (15-е и 17-е заседания), Израиля (3-е, 9-е и 15-е заседания), Индии (19-е заседание), Ирака (17-е и 24-е заседания), Ирана (15-е, 23-е и 24-е заседания), Канады (23-е заседание), Кипра (3-е, 12-е и 15-е заседания), Колумбии (25-е заседание), Кубы (3-е и 17-е заседания), Никарагуа (3-е и 15-е заседания), Норвегии (25-е заседание), Перу (21-е и 25-е заседания), Польши (17-е заседание), Сенегала (9-е, 11-е, 19-е и 24-е заседания), Соединенных Штатов Америки (23-е заседание), Судана (19-е заседание), Турции (15-е, 17-е и 24-е заседания), Уругвая (15-е, 17-е, 23-е и 24-е заседания) и Франции (6-е заседание).
13. Подкомиссия заслушала также заявления наблюдателей от Корейской Народно-Демократической Республики (15-е и 17-е заседания) и Корейской Республики (3-е и 17-е заседания).
14. С заявлением выступил представитель Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (9-е заседание).
15. С заявлениями выступили представители Международной организации труда (11-е, 18-е и 23-е заседания), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (9-е заседание) и Всемирной организации здравоохранения (18-е заседание).

16. С заявлением выступил представитель Организации африканского единства (13-е заседание).

17. С заявлениями выступил также представитель Организации освобождения Палестины (3-е, 9-е, 17-е и 23-е заседания).

18. Подкомиссия заслушала также заявления представителей следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус:

Категория I: Международный альянс женщин - сторонниц равных прав и обязанностей (13-е заседание); Всемирный мусульманский конгресс (16-е заседание);

Категория II: Организация солидарности народов Азии и Африки (11-е, 16-е, 19-е и 23-е заседания); Международное движение за амнистию (15-е и 23-е заседания); Общество борьбы с рабством в защиту прав человека (16-е, 19-е, 25-е и 31-е заседания); Международное сообщество Баха'и (15-е заседание); Международная комиссия юристов (6-е, 14-е, 16-е и 23-е заседания); Международный совет еврейских женщин (9-е заседание); Международная федерация прав человека (13-е и 15-е заседания); Международный совет по договорам индейцев (12-е, 16-е, 19-е, 23-е и 25-е заседания); Международная лига прав человека (6-е и 16-е заседания); Международное движение за братское единство рас и народов (16-е и 19-е заседания); Международное движение католиков за мир "Пакс Кристи" (16-е и 24-е заседания); Международное движение католической интеллигенции "Пакс-Романа" и Международное движение студентов (23-е заседание); Всемирная конференция "Религия на службе мира" (21-е заседание); Всемирный совет коренных народов (25-е заседание); Всемирный еврейский конгресс (9-е заседание)

Список: Международная федерация abolitionистов (6-е и 19-е заседания);

Международная лига прав и освобождения народов (список); Группа по правам меньшинств (11-е, 19-е и 22-е заседания); Союз Рома (13-е заседание).

19. Подкомиссия приняла резолюции 1982/1 - 1982/35, а также 13 решений. Текст этих резолюций и решений содержится в главе XXI.

20. Заявления об административных и финансовых последствиях отдельных резолюций и решений приводятся в приложении II.

21. Список подготавливаемых исследований, составленный в соответствии с резолюцией 1982/23 Комиссии, приводится в приложении III.

22. Перечень документов, представленных на рассмотрение Подкомиссии, приводится в приложении IV.

III. ОБЗОР СТАТУСА И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПОДКОМИССИИ И ЕЕ ОТНОШЕНИЙ
С КОМИССИЕЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ДРУГИМИ ОРГАНАМИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

23. Подкомиссия рассмотрела пункт 3 повестки дня на своих 2-6-м заседаниях 17, 18 и 19 августа 1982 г. и на своем 33-м заседании 7 сентября 1982 года.
24. Подкомиссии была представлена записка (E/CN.4/Sub.2/1982/3), подготовленная секретариатом.
25. Представляя данный пункт, директор Центра по правам человека высоко оценил работу, проделанную членами Подкомиссии, и напомнил о решении 2 (XXIV) Подкомиссии от 4 сентября 1981 г., в котором Подкомиссия постановила включить в повестку дня своей тридцать пятой сессии новый пункт, озаглавленный "Рассмотрение статуса и деятельности Подкомиссии и ее отношений с Комиссией по правам человека и другими органами Организации Объединенных Наций". Анализируя недавние дискуссии в Экономическом и Социальном Совете и Комиссии по правам человека, касающиеся рассмотрения данного пункта, он отметил, что в конечном итоге статус Подкомиссии должен определяться Советом по рекомендации Комиссии. Точка зрения Подкомиссии, естественно, будет учтена при обсуждении данного вопроса в этих органах. Он также дал разъяснения в отношении предпринимаемых мер по контролю за документацией и ограничению ее объема.
26. На своем 3-м заседании Подкомиссия 12 голосами против 4 при 6 воздержавшихся постановила продолжать обсуждение данного пункта на закрытых заседаниях.
27. К концу 5-го заседания Подкомиссия постановила возобновить рассмотрение данного пункта на открытых заседаниях, с тем чтобы заслушать замечания и комментарии наблюдателей от государств и неправительственных организаций. Кроме того, было принято решение обеспечить общее распространение кратких отчетов обо всех заседаниях, посвященных данному вопросу.
28. На том же заседании председатель кратко охарактеризовал все проблемы, возникшие на закрытых заседаниях. Он подчеркнул, что, хотя по большинству проблем были выражены различные точки зрения, было высказано много предложений и идей в отношении роли и функций Подкомиссии. Некоторые члены Подкомиссии выразили мнение, что необходимости вносить какие-либо существенные изменения в функции Подкомиссии нет, в то время как другие считали, что изменения необходимы.
29. Одна из обсуждающихся проблем касалась названия Подкомиссии. Некоторые члены Подкомиссии заявили, что Подкомиссия в настоящее время выполняет задачи, объем которых в значительной степени выходит за рамки задач, указанных в названии, и что название следует соответственно изменить, с тем чтобы оно отражало более широкие функции, выполняемые Подкомиссией в настоящее время. Кроме того, при рассмотрении вопроса о наиболее подходящем названии Подкомиссии следует принимать во внимание связи Подкомиссии с другими органами, особенно с Комиссией по правам человека. По мнению некоторых членов Подкомиссии, такое название, как "Комитет экспертов по правам человека", могло бы точно отразить функции Подкомиссии.
30. Что касается характера членского состава Подкомиссии, то подчеркивалось, что возможность назначения заместителей избранных членов ставит проблему независимости этих заместителей. В этой связи указывалось, что очень часто эти заместители входят в состав дипломатических представительств своих стран. Таким образом, следует, возможно, рассмотреть вопрос о возможности одновременного избрания как членов Подкомиссии, так и их заместителей.
31. В отношении того, каким образом будут назначаться члены Подкомиссии и их заместители, было выражено мнение, что они должны избираться Экономическим и Социальным Советом.

32. Кроме того, было выражено мнение, что Подкомиссия могла бы представлять свои доклады непосредственно Экономическому и Социальному Совету, однако при этом она должна поддерживать контакт с Комиссией по правам человека.

33. Во время обсуждения делались ссылки на различные резолюции, регулирующие деятельность Подкомиссии. Было выражено мнение, что можно было бы более эффективно использовать процедуры, установленные в резолюции 1235 (XLII) Экономического и Социального Совета, особенно путем лучшего использования имеющихся источников. Что касается процедуры рассмотрения сообщений, установленной в резолюции 1503 (XLVIII) Совета, то было высказано предположение о том, чтобы членский состав Рабочей группы по сообщениям был расширен. Противоположные точки зрения были высказаны относительно времени, в течение которого правительства должны представить ответы в связи с заявлениями против них. Было выражено мнение, что отсутствие ответа должно рассматриваться как молчаливое признание обоснованности заявления. Согласно другой точке зрения, процедура, установленная в резолюции 1503 (XLVIII), не должна более применяться, поскольку вступил в силу Международный пакт о гражданских и политических правах, по крайней мере, в отношении государств-участников Пакта.

34. Что касается методов работы, то было высказано мнение о том, что сессии Подкомиссии должны проводиться чаще, с тем чтобы она могла рассматривать срочные вопросы. Некоторые члены Подкомиссии заявили также, что следовало бы проводить сессии поочередно в Нью-Йорке и в Женеве. По вопросу о том, какими должны быть заседания Подкомиссии — открытыми или закрытыми, были высказаны различные точки зрения. Указывалось также на возможность проведения в случае необходимости тайного голосования.

35. Наконец, было выражено мнение, что Центр по правам человека должен быть расширен, с тем чтобы его деятельность могла в большей мере отвечать возрастающим требованиям Подкомиссии. В этой связи был поднят вопрос о том, будет ли Подкомиссия иметь возможность пересмотреть в будущем среднесрочный план.

36. На шестом заседании были сделаны заявления наблюдателями от Аргентины и Франции и наблюдателями от следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус: Международной комиссии юристов и Международной лиги прав человека (категория II) и Международной федерации аболиционистов (список).

37. 27 августа 1982 г. г-жа Даес, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Джимета, г-н Халифа, г-н Мубанга-Чипойа, г-жа Одио-Бенино, г-жа де Соуса и г-жа Варзази представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.1). Г-н Фоли представил этот проект резолюции на 33-м заседании.

38. Также 27 августа 1982 г. г-н Боссют, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде и г-н Жуане представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.3).

39. На своем 33-м заседании 7 сентября 1982 г. по предложению г-на Топшевского, внесенному в соответствии с правилами 65 правил процедуры, Подкомиссия постановила 13 голосами против 2 при 1 воздержавшемся не принимать решения по вышеупомянутым предложениям.

40. 30 августа 1982 г. г-н Акрам и г-жа Варзази представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.6).

41. 2 сентября 1982 г. г-н Битекер представил поправку к этому проекту резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.31).

42. На своем 33-м заседании 7 сентября 1982 г. Подкомиссия без голосования постановила отложить до своей тридцать шестой сессии рассмотрение содержания проекта резолюции и поправки к нему. Текст этого решения содержится в разделе В главы XXI, решение 1982/9.

IV. ОБЗОР ДАЛЬНЕЙШИХ СОБЫТИЙ В ОБЛАСТЯХ, КОТОРЫЕ ЯВЛЯЮТСЯ
ПРЕДМЕТОМ ИССЛЕДОВАНИЯ ПОДКОМИССИИ

43. Подкомиссия рассмотрела пункт 4 своей повестки дня на 21-м и 22-м заседаниях 30 и 31 августа и на своем 36-м заседании 10 сентября 1982 года.

44. В связи с этим пунктом Подкомиссии были представлены следующие документы: i) записка Генерального секретаря, касающаяся событий, происшедших в период с 16 июня 1981 г. по 16 июня 1982 г. в областях, которые являются предметом исследования Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1982/4); ii) меморандум с кратким обзором деятельности, которую в последнее время осуществляло Международное бюро труда (МБТ) по ликвидации дискриминации в области труда и занятости (E/CN.4/Sub.2/1982/5); iii) доклад с кратким обзором деятельности, которую осуществляла в последнее время Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в области предупреждения дискриминации и защиты меньшинств (E/CN.4/Sub.2/1982/6); iv) записка (E/CN.4/Sub.2/1982/26), подготовленная Генеральным секретарем в соответствии с решением 3 (XXXIV) Подкомиссии, с кратким обзором информации, касающейся рассмотрения органами Организации Объединенных Наций вопроса об учреждении должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и v) письменное заявление (E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/2), представленное неправительственной организацией "Процедурные аспекты института международного права", имеющей консультативный статус (реестр).

45. На своем 10-м заседании 23 августа 1982 г. Подкомиссия приняла решение о том, чтобы неофициальная Рабочая группа в составе ее трех заместителей председателя и докладчика подготовила доклад по вопросу о возможном круге полномочий Верховного комиссара по правам человека с целью облегчения обсуждений Подкомиссией этого вопроса в соответствии с просьбой Комиссии по правам человека, содержащейся в ее резолюции 1982/22. Доклад (E/CN.4/Sub.2/1982/36), подготовленный неофициальной Рабочей группой, был представлен на рассмотрение Подкомиссии.

46. Этот пункт повестки дня был внесен на рассмотрение Подкомиссии заместителем директора Центра по правам человека на ее 21-м заседании 22/.

47. В ходе обсуждения выступающие затронули вопрос о статусе международных документов, при этом некоторые члены Подкомиссии выразили сожаление в связи с тем, что многие страны еще не ратифицировали или не присоединились к некоторым международным документам о правах человека. Несколько членов Подкомиссии сослались на Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений 23/ и предложили разработать международную конвенцию, в которой предусматривались бы меры по ее осуществлению.

48. Несколько ораторов выразили свою признательность МОТ и ЮНЕСКО за тот ценный вклад, который они вносят в работу Подкомиссии. Указывалось, что деятельность ЮНЕСКО имеет чрезвычайно важное значение для обеспечения успеха усилий, предпринимаемых с целью ликвидации дискриминации. Было заявлено, что в основе дискриминации лежат предрассудки, что представляет собой проблему культурного характера, основным средством решения которой является образование.

22/ Краткое изложение заявления заместителя директора Центра по правам человека приводится в документе E/CN.4/Sub.2/1982/SR.21.

23/ Резолюция 36/55 Генеральной Ассамблеи.

49. По вопросу о правах человека на Кипре было заявлено, что прошел еще один год, а положения соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций, включая Подкомиссию (резолюции 1 (XXVIII) и 8 (XXXI)), до сих пор не выполнены. Было предложено, чтобы Подкомиссия вернулась к рассмотрению вопроса о правах человека на Кипре на своей тридцать шестой сессии.

50. По вопросу об учреждении должности Верховного комиссара по правам человека отмечалось, что, учитывая количество и размах нарушений прав человека во многих частях мира, необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций разработала эффективные способы и средства борьбы с такими нарушениями. Существующий механизм Организации Объединенных Наций можно усовершенствовать, а Верховный комиссар может придать новый стимул деятельности Организации Объединенных Наций; он мог бы в конфиденциальном порядке и безотлагательно давать советы и проводить консультации с целью урегулирования проблем, возникающих в связи с нарушениями прав человека, в гуманитарном духе.

51. С другой стороны, указывалось, что учреждение поста Верховного комиссара по правам человека может создать условия для вмешательства в дела, которые по существу подпадают под национальную юрисдикцию государств, и это противоречило бы Уставу Организации Объединенных Наций. Прогресса в области прав человека можно добиться лишь путем всестороннего сотрудничества государств, а не путем создания еще одного международного института. Было высказано опасение в связи с тем, что функции Верховного комиссара будут противоречить или дублировать функции Генерального секретаря или Центра по правам человека. Это предложение повлечет за собой также большие финансовые последствия.

52. Было высказано несколько мнений по отдельным аспектам возможного круга полномочий Верховного комиссара. По мнению некоторых ораторов, Верховный комиссар, возможно, мог бы оказывать некоторые добрые услуги, осуществлять функции по установлению фактов и примирению сторон, которые в настоящее время осуществляются Генеральным секретарем, различными рабочими группами и специальными докладчиками. Было высказано также предложение о том, чтобы Верховный комиссар выполнял миссию участника переговоров или примирительную миссию, подход которого к решению проблем носил бы исключительно гуманитарный характер. Его можно было бы уполномочить устанавливать прямые контакты с правительствами безотлагательным, гибким и осторожным образом. Было предложено также, чтобы Верховный комиссар имел возможность в экстренных случаях принимать безотлагательные или даже превентивные меры.

53. В отношении связи предлагаемого нового института с другими органами Организации Объединенных Наций несколько членов Подкомиссии подчеркнули необходимость тесной и постоянной координации деятельности между предлагаемым учреждением и Генеральным секретарем, Центром по правам человека, другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями.

54. На своем 21-м заседании 30 августа 1982 г. Подкомиссия заслушала выступление наблюдателя от Всемирной конференции "Религия на службе мира", неправительственной организации с консультативным статусом категории II. На своем 22-м заседании 3 августа 1982 г. Подкомиссия заслушала выступление наблюдателя от Группы по правам меньшинств, неправительственной организации в списке.

55. 6 сентября 1982 г. г-н Боссют, г-н Эйде, г-н Феррерс, г-н Фоли, г-н Мубанга-Чипойа, г-н Мудави, г-жа Одио-Бенито, г-жа Варзази и г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.37). На 36-м заседании 10 сентября 1982 г. г-н Кери и г-н Жуане присоединились к числу авторов проекта резолюции.

56. 8 сентября 1982 г. г-н Акрам представил поправки (E/CN.4/Sub.2/1982/L.55) к проекту резолюции.

57. На своем 36-м заседании 10 сентября 1982 г. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции, который был представлен г-ном Эйде. Г-н Эйде заявил, что поправки, предложенные г-ном Акрамом к пункту (1) (e) и к пункту (3) предложений, касающихся возможного круга ведения Верховного комиссара, являются приемлемыми для авторов проекта резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.37. Поправки г-на Акрама к вступительной фразе пункта (1), к подпункту (c) пункта (1) и к пункту (2) предложений, касающихся возможного круга ведения, являются неприемлемыми, так же как и его предложение о добавлении нового пункта (4).

58. На 36-м заседании 10 сентября 1982 г. г-н Масуд сослался на правило 49 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и предложил отложить прения по проекту резолюции. Предложение было отклонено 10 голосами против 9 при 1 воздержавшемся.

59. На том же заседании поправки г-на Акрама, которые не были приняты авторами проекта резолюции, были поставлены на голосование. Поправка к вступительной фразе пункта 1 была отклонена 8 голосами против 7 при 4 воздержавшихся. Поправка к подпункту (c) пункта 1 была отклонена 9 голосами против 8 при 3 воздержавшихся. Девять членов Подкомиссии проголосовали "за" поправку к пункту 2 и девять членов — "против". Поэтому, согласно правилу 68 правил процедуры, поправка была отклонена. И наконец, предложение г-на Акрама о введении нового пункта 4 было отклонено 9 голосами против 5 при 6 воздержавшихся.

60. На 36-м заседании 10 сентября 1982 г. проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.37 с внесенными поправками был принят 10 голосами против 6 при 4 воздержавшихся.

61. Текст принятой резолюции содержится в разделе A главы XXI резолюции 1982/27.

62. 6 сентября 1982 г. г-н Боссют, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Масуд и г-н Мудави представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.39).

63. На своем 36-м заседании 10 сентября 1982 г. Подкомиссия рассмотрела этот проект резолюции, который был представлен г-ном Боссютом.

64. На том же заседании Подкомиссия приняла проект резолюции без голосования.

65. Текст принятой резолюции содержится в разделе A главы XXI резолюции 1982/28.

V. МЕРЫ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И РОЛЬ ПОДКОМИССИИ

66. Подкомиссия рассмотрела пункт 5 вместе с пунктом 6 повестки дня на своих 6-9-ом заседаниях, состоявшихся 19 и 20 августа 1982 г. и на своем 32-м заседании 7 сентября 1982 года. По этому пункту Подкомиссия рассматривает также ход осуществления программ, предусмотренных в Программе Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по борьбе против расизма.

67. Подкомиссии были представлены: i) окончательный доклад Специального докладчика судьи г-на Абу-Саида Чаудхури об исследовании вопроса о дискриминационном обращении с представителями расовых, этнических, религиозных или языковых групп на различных уровнях отправления уголовного правосудия, таких, как полицейские, военные, административные и судебные расследования, арест, задержание, судебное разбирательство и приведение приговора в исполнение, включая идеологические направления или убеждения, которые способствуют или приводят к появлению расизма при отправлении правосудия (подготовлено в соответствии с резолюцией 4 A (XXXIII)) (E/CN.4/Sub.2/1982/7); ii) записка Генерального секретаря об иммиграционных законах государств-членов (E/CN.4/Sub.2/1982/3 и Add.1) (подготовлена в соответствии с пунктом 2 резолюции 3 (XXXIII) Подкомиссии от 5 сентября 1980 г.) и iii) доклад Генерального секретаря о процедурах обращения за помощью, имеющихся в распоряжении жертв расовой дискриминации на национальном и местных уровнях (подготовлен в соответствии с резолюцией 4 C (XXXIII) Подкомиссии от 5 сентября 1980 г.).

68. Вынося на рассмотрение данный пункт повестки дня, заместитель директора Центра по правам человека напомнил о той важной роли, которую играет Подкомиссия особенно в осуществлении Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Он напомнил о последних решениях, принятых в контексте этого Десятилетия различными органами Организации Объединенных Наций, и упомянул последнюю серию из четырех региональных семинаров, организованных Генеральным секретарем в Бангкоке со 2 по 13 августа 1981 г. по процедурам обращения за помощью и другим формам защиты, имеющимся в распоряжении жертв расовой дискриминации, и мероприятиям, которые следует осуществить на национальном и региональном уровнях, в особенности применительно к Азии и району Тихого океана.

69. Члены Подкомиссии выразили признательность Специальному докладчику судье г-ну Абу-Саиду Чаудхури за его исследование, которое было охарактеризовано как глубоко продуманное, всеобъемлющее и четкое с точки зрения анализа данной проблемы. Было высказано мнение, что данное исследование представляет собой ценный вклад в дело борьбы против расизма и расовой дискриминации. Были особо отмечены содержащиеся в докладе рекомендации, в которых подчеркивается необходимость разрабатывать учебные и просветительные программы, уделяя особое внимание правам человека, и в связи с этим был упомянут Международный Конгресс по преподаванию прав человека (Вена, сентябрь 1978 г.) и совещание экспертов в Страсбурге (июль 1981 года), в результате которых была создана Международная ассоциация по преподаванию прав человека, временную штаб-квартиру которой было решено разместить в Страсбурге.

70. В отношении доклада Генерального секретаря о процедурах обращения за помощью, имеющихся в распоряжении жертв расовой дискриминации (E/CN.4/Sub.2/1982/9), ораторы в целом высказали мнение о том, что принятие эффективных процедур обращения за помощью будет в значительной степени содействовать успешной ликвидации дискриминации. Кроме того, особо подчеркивалось, что доступ к процедурам обращения за помощью должен быть открыт для всех лиц, независимо от того, являются ли они гражданами данной страны или нет.

71. В отношении записки Генерального секретаря, содержащей информацию об иммиграционных законах (E/CN.4/Sub.2/1982/8 и Add.1), было отмечено, что, хотя иммиграционные законы определенных стран не содержат основанных на расовых соображениях дискриминационных положений в отношении потенциальных эмигрантов, дискриминация, тем не менее, существует по признаку национальности, образовательному уровню и финансовому положению. В связи с этим было отмечено, что подобные законы зачастую направлены против граждан развивающихся стран.

72. Все ораторы придерживались мнения о том, что расизм и расовая дискриминация представляют собой те устойчивые пороки, для искоренения которых необходимы согласованные и последовательные усилия международного сообщества. Тем не менее было высказано мнение, что в завершающий период Десятилетия, к сожалению, нельзя сказать, что в деле ликвидации расизма и расовой дискриминации был достигнут значительный прогресс. Отметив, что уже существует большое количество международных документов, обеспечивающих надежную основу для международного сотрудничества в борьбе против расовой дискриминации, ораторы подчеркнули, что в настоящее время особенно необходимы конкретные действия и активные меры для оказания помощи жертвам расизма. Институционализированная система расизма, нашедшая свое отражение в официальной политике апартеида Южной Африки, стала предметом единодушного осуждения. В связи с этим было также упомянуто положение в Палестине.

73. Было также высказано мнение о том, что современное определение расизма, содержащееся в документах Организации Объединенных Наций, следует пересмотреть. Отмечалось, что это определение не мешало некоторым правительствам при осуществлении расовой политики прибегать к расовому угнетению и казням без судебного разбирательства.

74. Ораторы подчеркивали необходимость активизации усилий по ликвидации всех форм дискриминации, ненависти и насилия. Они отметили, что меры исследовательского, просветительного, законодательного, политического, экономического и социального характера, а также полное осуществление соответствующих международных документов о правах человека являются важными средствами в борьбе против расизма.

75. В ответ на предложения, внесенные в ходе обсуждений, Специальный докладчик заявил, что он весьма признателен за высокую оценку его работы. Поскольку в его докладе рассматриваются вопросы отправления правосудия лишь в некоторых странах, этот документ неизбежно носит ограниченный характер. Специальный докладчик заявил, что он внесет некоторые незначительные текстуальные изменения в доклад, который, как он надеется, будет представлен на рассмотрение Комиссии по правам человека 24/.

76. На 9-м заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Израиля и Сенегала, а также представители Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Организации освобождения Палестины (ООП). На этом же заседании с заявлениями также выступили наблюдатели от Международного совета еврейских женщин и Всемирного еврейского конгресса, неправительственных организаций с консультативным статусом категории II.

77. 1 сентября 1982 г. г-н Хади, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойя, г-жа Одио-Бенито, г-н Сакер, г-жа Варзази и г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.23). На 32-м заседании 7 сентября 1982 г. г-н Боссэт и г-жа Даес присоединились к числу авторов документа.

78. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на своем 32-м заседании 7 сентября 1982 г. и приняла его без голосований.

79. Текст принятой резолюции см. раздел А главы XXI, резолюция 1982/4.

VI. НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ПОЛИТИЧЕСКОЙ, ВОЕННОЙ, ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И ДРУГИХ ФОРМ ПОМОЩИ, ОКАЗЫВАЕМОЙ КОЛОНИАЛЬНЫМ И РАСИСТСКИМ РЕЖИМАМ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

80. Подкомиссия рассмотрела пункт 6 вместе с пунктом 5 повестки дня на своих 6-11-м заседаниях, состоявшихся 19, 20 и 23 августа 1982 г., и на своем 33-м заседании 7 сентября 1982 года.

81. Подкомиссии были представлены следующие документы: пересмотренный доклад, содержащий предварительный общий список банков, фирм и прочих организаций, оказывающих помощь Южной Африке, который был представлен Подкомиссии на ее тридцать второй сессии (E/CN.4/Sub.2/425 и Corr.1-3 и Add.1-7); обновленный доклад (E/CN.4/Sub.2/469 и Corr.1 и Add.1), представленный Подкомиссии на ее тридцать четвертой сессии; доклад (E/CN.4/Sub.2/1982/10), дополняющий информацию, изложенную в предыдущих докладах Специального докладчика, а также письменное заявление, представленное Группой по правам меньшинств и организацией "Процедурные аспекты института международного права" - Международно-правовой группой по правам человека (E/CN.4/Sub.2/1982/NGO.3).

24/ Более полное изложение заявления Специального докладчика см. документ E/CN.4/Sub.2/1982/SR.9.

82. Представляя свой доклад (E/CN.4/Sub.2/1982/10) на 9-м заседании (E/CN.4/Sub.2/SR.9), Специальный докладчик указал на два предыдущих доклада (E/CN.4/Sub.2/425 и Corr.1-3 и Add.1-7 и E/CN.4/Sub.2/469 и Corr. и Add.1) и заявил, что настоящий доклад следует рассматривать вместе с этими докладами, поскольку он дополняет изложенную в них информацию. Он упомянул также доклад Генерального секретаря о специальном обзоре действующей программы работы Организации Объединенных Наций (A/36/658), представленный Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии. В выводах этого обзора указываются некоторые виды деятельности, осуществление которых намечается прекратить в предлагаемом бюджете по программам на будущий период. В их числе был указан и годовой доклад, содержащий список банков, фирм и других организаций, оказывавших помощь расистским режимам в южной части Африки. Генеральная Ассамблея, заявил он, приняла к сведению доклад Генерального секретаря и просила Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам изучить его и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии. Специальный докладчик выразил мнение, что нет достаточных оснований для включения его доклада в число мероприятий, осуществление которых следует прекратить.

83. Специальный докладчик заявил, в частности, что об упорстве крупных привилегированных кругов, наживавшихся в результате укрепления расистских режимов, ясно свидетельствуют сотни новых названий, приведенных в докладе, которые следует добавить к тысячам других, уже упоминавшихся в предыдущих докладах. Часто применяемый аргумент свободы торговли служит лишь дымовой завесой для тех, кто использует его для продолжения оказания поддержки Южной Африке. Принцип свободы торговли не может быть важнее принципа свободы самого человека.

84. Специальный докладчик выразил затем надежду на то, что ему будут предоставлять нужную информацию, материалы по существу и соответствующие замечания, чтобы он мог улучшить список в будущем.

85. Все выступавшие поблагодарили г-на Халифу за его доклад и высоко оценили его усилия. Большинство из них подчеркнули важное значение списка и необходимость ежегодно вносить в него изменения, а также выразили убежденность в том, что нет оснований прекращать эту работу.

86. Многие ораторы указали на ложность довода о свободе торговли, когда он применяется по отношению к расистским режимам в южной части Африки в качестве оправдания теми, кто извлекает выгоду из связей с такими режимами. Поэтому было предложено провести исследование для оценки того влияния, которое свободная торговля может оказать на соблюдение прав человека.

87. Были высказаны различные предложения по усилению влияния и повышению эффективности доклада в будущем. Многие ораторы подчеркнули также важное значение предания докладу самой широкой гласности и его широкого распространения.

88. На 11-м заседании с заявлениями выступили наблюдатели от Бразилии и Сенегала, а также представитель Международной организации труда и наблюдатели от следующих неправительственных организаций с консультативным статусом: Организации солидарности народов Азии и Африки (категория II); Группы по правам меньшинств (список) совместно с организацией "Процедурные аспекты института международного права" - Международно-правовой группой по правам человека (список).

89. Также на 11-м заседании Специальный докладчик выразил в своем заключительном заявлении признательность за оказанную ему поддержку, которая ясно показала, что члены Подкомиссии разделяют его убеждение в необходимости сохранить доклад. Он поддержал предложение относительно предания докладу самой широкой гласности как в рамках, так и за пределами системы Организации Объединенных Наций. Он высказался также в пользу подготовки новым Специальным докладчиком исследования по вопросу о влиянии свободной торговли на соблюдение прав человека. Он учтет различные предложения, направленные на улучшение содержания доклада в будущем с помощью методов машинной обработки информации. Он подчеркнул важность выделения больших средств на подготовку доклада, с тем чтобы сделать его более эффективным оружием в борьбе против политики апартеида.

90. 27 августа 1982 г. г-н Чаушу, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Джимета, г-н Жуане, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойя, г-н Мудави, г-жа Одио-Бенито, г-жа де Соуса, г-н Софинский, г-н Тошевски, г-жа Барзази, г-н Витекер и г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.2). 6 сентября 1982 г. г-н Кери представил поправку (E/CN.4/Sub.2/1982/L.33) к проекту резолюции.

91. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции и поправку г-на Кери на своем 33-м заседании 7 сентября 1982 года.

92. На том же заседании авторы приняли поправку г-на Акрама, в соответствии с которой в пункте 3 после слова "гласности" добавлены слова "распространить и опубликовать его в качестве издания Организации Объединенных Наций".

93. 9 голосами против 3 при 6 воздержавшихся Подкомиссия отклонила поправку г-на Кери.

94. Заместитель директора Центра по правам человека зачитал заявление об административных и финансовых последствиях проекта резолюции (см. приложение II к настоящему докладу).

95. На своем 33-м заседании 7 сентября 1982 г. Подкомиссия приняла проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.2 без голосования.

96. Текст принятой резолюции см. раздел A главы XXI, резолюция 1982/16.

VII. ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД, ВКЛЮЧАЯ ПОЛИТИКУ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И СЕГРЕГАЦИИ И ПОЛИТИКУ АПАРТЕИДА, ВО ВСЕХ СТРАНАХ,
И ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ:
ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 8 (XXIII) КОМИССИИ
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

97. Подкомиссия рассмотрела пункт 7 своей повестки дня на 2-м и 3-м заседаниях, состоявшихся 17 августа 1982 г., на 13-17-м заседаниях, состоявшихся 24, 25 и 26 августа, и на 32-35-м заседаниях, состоявшихся 7 и 8 сентября 1982 года.

98. В связи с рассмотрением этого пункта Подкомиссии были представлены следующие документы: записка Генерального секретаря, представленная в соответствии с резолюцией 1982/3 Комиссии по правам человека (E/CN.4/Sub.2/1982/11); доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с резолюцией 1982/30 Комиссии по правам человека (E/CN.4/Sub.2/1982/12); записка секретариата, представленная в соответствии с резолюцией 7 (XXXIV) Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1982/27); записка Генерального секретаря о положении в области прав человека в Сальвадоре (E/CN.4/Sub.2/1982/28); заключительный доклад о положении в области прав человека в Сальвадоре, представленный

профессором Хосе Антонио Пастором Ридруеко в соответствии с резолюцией 32 (XXXVII) Комиссии по правам человека (E/CN.4/1502); записка Генерального секретаря по вопросу об обращении с членами общины баха'и в Иране (E/CN.4/1517); письмо Постоянного представителя Вьетнама от 17 августа 1982 г. на имя председателя Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии (E/CN.4/Sub.2/1982/31); письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии от 20 августа 1982 г. на имя директора Центра по правам человека (E/CN.4/Sub.2/1982/32); вербальная нота Постоянного представительства Сальвадора при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве от 6 сентября 1982 г. на имя директора Центра по правам человека (E/CN.4/Sub.2/1982/37); письмо постоянного представителя Гватемалы от 31 августа 1982 г. на имя председателя Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии (E/CN.4/Sub.2/1982/38); письмо Постоянного представителя Израиля от 8 сентября 1982 г. на имя председателя Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии (E/CN.4/Sub.2/1982/39); письмо Постоянного представительства Китайской Народной Республики от 7 сентября 1982 г. на имя председателя Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии (E/CN.4/Sub.2/1982/40); письмо Постоянного представительства Китайской Народной Республики от 7 сентября 1982 г. на имя председателя Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии (E/CN.4/Sub.2/1982/41); письмо Постоянного представительства Португалии от 17 сентября 1982 г. на имя председателя Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии (E/CN.4/Sub.2/1982/42); записка секретариата, подготовленная в соответствии с резолюцией 1982/13 Комиссии по правам человека (E/CN.4/Sub.2/1982/L.4); письменное заявление, представленное Международной лигой прав человека, неправительственной организацией, имеющей консультативный статус категории II (E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/4), и письменное заявление, представленное Международно-правовой группой по правам человека "Процедурные аспекты института международного права", неправительственной организацией, имеющей консультативный статус (список) (E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/5).

99. На 12-м заседании 24 августа 1982 г. Подкомиссия поручила г-ну А. Эйде провести обзор последующих материалов по вопросу о Кампучии.

100. На 2-м заседании заместитель директора Центра по правам человека изложил предисловие пункта 7 повестки дня и остановился на различных вопросах, находящихся на рассмотрении Подкомиссии в соответствии с ее собственными резолюциями (резолюции 7 (XXIV)-13 (XXIV)) и резолюциями, принятыми Комиссией по правам человека на ее тридцать восьмой сессии.

101. На 2-м и 3-м заседаниях большинство ораторов говорили о положении в Ливане. На 3-м заседании 17 августа 1982 г. Подкомиссия постановила консенсусом просить Генерального секретаря направить телеграмму председателю Комиссии по правам человека для передачи правительству Израиля. Текст этого решения содержится в разделе В главы XXI, решение 1982/2.

102. В ходе прений члены Подкомиссии отмечали конкретные случаи нарушений принципа самоопределения, приводя в качестве примеров ситуацию в области прав человека в южной части Африки, политику апартеида в Южной Африке, незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой и территории, оккупированные Израилем. Мнения, выраженные в связи с этими ситуациями, содержатся в кратких отчетах о 13-17-м и 32-35-м заседаниях Подкомиссии 25/

103. На своем 15-м заседании 25 августа 1982 г. Подкомиссия постановила просить представителя-резидента ПРООН в Мапуту, Мозамбик, передать телеграмму с выражением ее искреннего соболезнования семье д-ра Рута Ферста. Текст решения содержится в разделе В главы XXI, решение 1982/6.

25/ См. документы E/CN.4/Sub.2/1982/SR.13-17 и E/CN.4/Sub.2/1982/SR.32-35.

104. В отношении международного преступления геноцида указывалось, что акты геноцида совершаются во всем мире. В этой связи предлагалось пересмотреть и обновить "Исследование по вопросу о предупреждении преступления геноцида и наказании за него" 26/. Отмечалось также, что во многих странах имеют место пытки, исчезновения людей, плохое обращение с заключенными и задержанными и произвольные казни или казни без судебного разбирательства.

105. Некоторые члены Подкомиссии касались проблем инвалидов, чьи права, как они считали, не полностью уважаются. Указывалось, что правительства с целью поощрения и защиты прав человека должны осуществлять программы, направленные на оказание помощи этим лицам. Упоминались также другие группы меньшинств.

106. Некоторые члены высказывали мнение о том, что следует обновить и еще раз рассмотреть документ "Исследование вопроса о дискриминации в отношении права каждого человека покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну" 27/, который был представлен Подкомиссии на ее пятнадцатой сессии Специальным докладчиком г-ном Хосе Д. Инглесом. Было предложено включить в качестве отдельного пункта предварительной повестки дня следующей сессии Подкомиссии вопрос о проекте свода принципов, касающихся права и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать права человека и основные свободы (E/CN.4/Sub.2/1982/12).

107. По вопросу о Кампучии г-н Эйде, которому была поручена задача провести обзор материалов по Кампучии, сделал устное заявление. Он указал, что иностранные силы по-прежнему оккупируют Кампучию и что проблемы этой страны не будут разрешены до тех пор, пока не будет осуществлено право на самоопределение. Он также внес проект выводов и рекомендаций для представления Комиссии на ее следующей сессии (E/CN.4/Sub.2/1982/L.4).

108. Подкомиссия заслушала заявления наблюдателей от следующих государств: Аргентины (17-е заседание), Германской Демократической Республики (3-е заседание), Вьетнама (17-е заседание), Демократической Кампучии (15-е и 17-е заседания), Израиля (3-е и 15-е заседания), Ирака (17-е заседание), Ирана (15-е заседание), Кипра (3-е и 15-е заседания), Корейской Народно-Демократической Республики (15-е и 17-е заседания), Корейской Республики (3-е и 17-е заседания), Кубы (3-е и 17-е заседания), Никарагуа (3-е и 15-е заседания), Польши (17-е заседание), Турции (15-е и 17-е заседания) и Уругвая (15-е и 17-е заседания).

109. На 17-м заседании Подкомиссия заслушала заявления наблюдателя от Организации освобождения Палестины.

110. На 15-м и 16-м заседаниях Подкомиссия заслушала заявления наблюдателей от следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Всемирного мусульманского конгресса (категория I), Организации солидарности народов Азии и Африки, Международного движения за амнистию, Общества борьбы с рабством в защиту прав человека, Международного сообщества баха'и, Международной комиссии юристов, Международной федерации прав человека, Международного совета по договорам индейцев, Международной лиги прав человека, Международного движения за братское единство рас и народов и "Пако Христи" (категория II).

111. 30 августа 1982 г. г-н Акрам, г-н Боссют, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Хади, г-н Джимета, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мудави, г-жа Одио-Бенито, г-н Сакер, г-жа де Соуса, г-жа Варзази, г-н Витекер и г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.5).

112. На своем 32-м заседании 7 сентября 1982 г. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции, который был внесен г-ном Витекером.

26/ E/CN.4/Sub.2/416.

27/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 64.XIV.2.

113. На этом же заседании Подкомиссия приняла этот проект резолюции без голосования.
114. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/1.
115. 31 августа 1982 г. г-н Акрам, г-н Кери, г-жа Даес, г-жа Варзази, г-н Витекер и г-н Ймер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.17).
116. На своем 32-м заседании 7 сентября 1982 г. Подкомиссия рассмотрела этот проект резолюции, который был внесен г-жой Даес.
117. По предложению г-на Софинского Подкомиссия решила исключить второй пункт преамбулы данного проекта резолюции, который она рекомендовала принять Комиссии по правам человека.
118. На этом же заседании заместитель директора Центра по правам человека зачитал заявление об административных последствиях и последствиях для бюджета по программам данного проекта резолюции.
119. На 32-м заседании 7 сентября 1982 г. данный проект резолюции с внесенными в него поправками был принят без голосования.
120. Принятый текст резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/2.
121. 1 сентября 1982 г. г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли и г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.26).
122. На своем 33-м заседании Подкомиссия рассмотрела проект резолюции, который был внесен г-жой Даес.
123. На том же заседании г-н Акрам предложил включить слова "в соответствии с решением Комиссии по правам человека" между словами "Подкомиссии" и "посетили" в четвертой строке пункта 1; включить слова "с согласия соответствующего правительства" между словами "посетили" и "какую-либо страну" в той же строке; в той же строке слово "она" заменить словом "Комиссия" и в пятой строке пункта 1 между словами "систематических" и "нарушениях" включить слово "грубых".
124. На своем 33-м заседании Подкомиссия приняла данный проект резолюции с внесенными в него поправками без голосования.
125. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/14.
126. 30 августа 1982 г. г-н Боссют, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Хади, г-н Жуане, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойя, г-жа Одио-Бенито, г-н Софинский, г-н Топешевски, г-жа Варзази и г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.7).
127. На своем 33-м заседании Подкомиссия рассмотрела проект резолюции, внесенный г-ном Эйде, который заявил, что авторы хотели бы изменить проект и включить в него новый пункт 4 в следующей редакции: "4. Выражает тревогу в связи с сообщениями о массовых репрессиях против коренных общин и об их переселении"; а существующие пункты 4, 5 и 6 перенумеровать на 5, 6 и 7.
128. По предложению г-на Кери, которого поддержали г-н Фоли, г-н Белтрамино, г-н Боссют и г-н Софинский, Подкомиссия решила исключить из последнего пункта преамбулы слова "которые усугубляются пассивностью и бездействием властей Гватемалы в отношении этих нарушений".
129. По предложению г-на Эйде и г-на Жуане Подкомиссия решила добавить к проекту резолюции три новых пункта, которые в окончательном тексте стали пятым, шестым и седьмым пунктами преамбулы.
130. На 33-м заседании 7 сентября 1982 г. Подкомиссия приняла проект резолюции с внесенными поправками без голосования.
131. Текст принятого проекта резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/17.

132. 31 августа 1982 г. г-н Боссют, г-н Кери, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Жуане, г-жа Одио-Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзази, г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.9).

133. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на 34-м заседании 8 сентября 1982 г., после того как он был представлен г-ном Кери, который предложил исключить второй пункт преамбулы.

134. На этом же заседании по предложению г-на Витекера Подкомиссия постановила 9 голосами против 3 при 6 воздержавшихся отложить рассмотрение существа проекта резолюции до своей тридцать шестой сессии. Текст решения содержится в разделе В главы XXI, решение 1982/11.

135. 31 августа 1982 г. г-н Акрам, г-жа Даес, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Хади, г-н Джимета, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Нубанга-Чипоя, г-н Нудави, г-жа Одио-Бенито, г-н Софинский, г-жа де Соуса, г-н Тошевски, г-жа Варзази, г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.11).

136. 6 сентября 1982 г. г-н Кери представил поправки (E/CN.4/Sub.2/1982/L.41) к проекту резолюции.

137. 7 сентября 1982 г. г-н Сакер представил поправки (E/CN.4/Sub.2/1982/L.45) к проекту резолюции.

138. 8 сентября 1982 г. г-н Эйде представил поправку (E/CN.4/Sub.2/1982/L.51) к проекту резолюции.

139. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на своем 34-м заседании, после того как он был представлен г-ном Акрамом, который изменил текст в соответствии с предложениями, содержащимися в документе E/CN.4/Sub.2/1982/L.50. Г-н Акрам заявил, что поправки, предложенные в документе E/CN.4/Sub.2/1982/L.45, являются приемлемыми для авторов проекта резолюции.

140. На своем 34-м заседании Комиссия 13 голосами против 1 при 5 воздержавшихся отклонила поправки г-на Кери.

141. На этом же заседании г-н Эйде снял свою поправку.

142. Г-н Белтрамино предложил исключить пункт 1 (а) и внести следующие изменения в формулировку пункта 1 (b): "Заявить, что неизбирательная бомбардировка и разрушение ливанских городов и лагерей палестинских беженцев, что привело к массовым убийствам ливанского и палестинского гражданского населения, являются грубым нарушением действующих международных положений, касающихся, в частности, полного соблюдения прав человека". Это предложение не было принято.

143. На своем 34-м заседании 8 сентября 1982 г. Подкомиссия приняла проект резолюции с внесенными поправками 18 голосами против 1 при 3 воздержавшихся.

144. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/18.

145. 31 августа 1982 г. г-н Боссют, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мудави, г-жа Одио-Бенито, г-н Софинский, г-жа де Соуса, г-н Тошевски, г-н Витекер и г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.12).

146. Подкомиссия рассмотрела этот проект резолюции на своем 35-м заседании 8 сентября 1982 г., после того как он был внесен г-ном Эйде, который изменил текст, добавив слова: "полностью выполняя конкретные меры, к которым неоднократно призывали в своих резолюциях Генеральная Ассамблея и Комиссия по правам человека".

147. На 35-м заседании Подкомиссия приняла данный проект резолюции без голосования.

148. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/19.

149. 31 августа 1982 г. г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Жуане, г-жа Одис Бенито, г-жа де Соуса, г-н Витекер и г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.14).

150. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на 35-м заседании 8 сентября 1982 г., после того как он был предложен г-ном Жуане.

151. На этом же заседании Подкомиссия 10 голосами против 2 при 9 воздержавшихся приняла данный проект резолюции.

152. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/20.

153. 31 августа 1982 г. г-н Кери, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Жуане, г-жа Одис Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзази и г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.15). Г-н Боссют присоединился к авторам проекта резолюции на 35-м заседании.

154. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на своем 35-м заседании 8 сентября 1982 г. после того как он был внесен г-ном Эйде, который заявил, что авторы хотели бы исключить из последнего пункта преамбулы слова: "в том числе Международного Красного Креста и Управления Верховного комиссара по делам беженцев".

155. На 35-м заседании 14 голосами против 3 при 2 воздержавшихся данный проект резолюции был принят.

156. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/21.

157. 31 августа 1982 г. г-н Боссют, г-н Кери, г-н Ферреро, г-жа Одис Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзази и г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.18).

158. Комиссия рассмотрела проект резолюции на своем 35-м заседании 8 сентября 1982 г., после того как он был внесен г-ном Боссютом, который заявил, что во второй строке пункта 5 (с) слово "восстановлению" следовало бы заменить словом "соблюдению".

159. На этом же заседании г-н Акрам предложил включить слова "после вывода иностранных сил из Кампучии" после слова "обеспечить" в пункте 5. Он предложил также, чтобы пункт 5 (с) стал пунктом 5 (е), а нынешние пункты 5 (d) и 5 (е) стали пунктами 5 (с) и 5 (d).

160. Авторы приняли предложения г-на Акрама.

161. На своем 35-м заседании Подкомиссия 12 голосами против 5 при 2 воздержавшихся приняла проект резолюции с внесенными поправками.
162. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/22.
163. 1 сентября 1982 г. г-н Боссют, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли и г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.19).
164. 8 сентября 1982 г. г-н Жуане представил поправку к проекту резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.52).
165. В этот же день г-н Акрам и г-н Кери представили поправку к проекту резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.53), которая включала основное содержание поправки г-на Жуане.
166. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на своем 35-м заседании 8 сентября 1982 г., после того как он был внесен г-ном Ферреро, который заявил, что авторы предлагают поручить подготовку анализа, о котором говорится в первом пункте постановляющей части, г-ну Мубанга-Чипойя. Авторы считают также, что следует просить г-на Мубанга-Чипойя представить свои рекомендации Подкомиссии не на тридцать шестой сессии, как предлагается в проекте резолюции, а на ее тридцать седьмой сессии.
167. На этом же заседании заместитель директора Центра по правам человека огласил заявление об административных последствиях и последствиях для бюджета по программам проекта резолюции.
168. На своем 35-м заседании 11 голосами против 2 при 6 воздержавшихся Подкомиссия приняла данный проект резолюции с поправками авторов - г-на Акрама, г-на Кери и г-на Жуане.
169. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/23.
170. 1 сентября 1982 г. г-н Акрам, г-н Боссют, г-н Кери, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойя, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзази и г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.21).
171. Подкомиссия рассмотрела данный проект резолюции на своем 35-м заседании 8 сентября 1982 г., после того как он был внесен г-жой Варзази.
172. На этом же заседании заместитель директора Центра по правам человека огласил заявление об административных последствиях и последствиях для бюджета по программам данного проекта резолюции.
173. На этом же заседании Подкомиссия приняла данный проект резолюции без голосования.

174. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/24.

175. 1 сентября 1982 г. г-н Боссют, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Халифа, г-жа де Соуса, г-жа Варзази, г-н Витекер и г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.24). На 35-м заседании к авторам проекта присоединился г-н Мубанга-Чипойя.

176. 8 сентября 1982 г. г-н Акрам представил поправки к тексту (E/CN.4/Sub.2/1982/L.54)

177. Подкомиссия рассмотрела данный проект резолюции на своем 35-м заседании 8 сентября 1982 г., после того как он был внесен г-ном Ферреро.

178. На этом же заседании Подкомиссия 9 голосами против 4 при 5 воздержавшихся отклонила поправки г-на Акрама.

179. На своем 35-м заседании 8 сентября 1982 г. Подкомиссия 12 голосами против 4 при 3 воздержавшихся приняла проект резолюции.

180. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/25.

181. 1 сентября 1982 г. г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Жуане, г-н Мубанга-Чипойя, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-н Сакер, г-жа де Соуса, г-н Тошевики, г-н Витекер и г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.29). Г-н Масуд присоединился к авторам на 35-м заседании.

182. Подкомиссия рассмотрела этот проект резолюции на своем 35-м заседании 8 сентября 1982 г., после того как он был внесен г-ном Эйде.

183. На том же заседании г-н Кери предложил исключить из последнего пункта преамбулы слова "и что условия ... в настоящее время отсутствуют". Подкомиссия 11 голосами против 2 при 3 воздержавшихся отклонила это предложение.

184. Г-н Кери предложил исключить слово "ухудшением" из пункта 1. Г-н Жуане предложил заменить слово "ухудшением" словом "серьезностью". Авторы приняли предложение г-на Жуане.

185. Г-н Кери предложил исключить пункт 2. Подкомиссия 11 голосами против 1 при 4 воздержавшихся отклонила это предложение.

186. Г-жа Варзази предложила добавить слова "обеими сторонами" после слова "Сальвадоре" в конце четвертого пункта преамбулы. Подкомиссия отклонила это предложение 7 голосами против 5 при 6 воздержавшихся.

187. На своем 35-м заседании 8 сентября 1982 г. Подкомиссия 13 голосами против 3 при 4 воздержавшихся приняла проект резолюции с поправкой г-на Жуане.

188. Принятый текст резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/26.
189. 30 августа 1982 г. г-н Боссют, г-н Кери, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Хади, г-н Масуд, г-н Мудави, г-жа Одио-Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзази, г-н Витекер и г-н Имер представили проект решения (E/CN.4/Sub.2/1982/L.8).
190. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на своем 34-м заседании, после того как он был внесен г-ном Боссютом, который внес следующее изменение в последнюю строку текста: "не допускать в адрес других государств заведомо оскорбительных выпадов".
191. На этом же заседании г-н Акрам предложил выключить в третьей строке текста после слова "государствами" слова "и неправительственными организациями", а после слов "заведомо оскорбительных выпадов" добавить слова "и призывает неправительственные организации строго соблюдать правила и предписания, установленные Экономическим и Социальным Советом в отношении их участия".
192. После обсуждения этого предложения, в котором приняли участие г-н Боссют, г-н Чаушу, г-н Эйде, г-н Жуане, г-н Мубанга-Чипойя, г-жа Варзази, г-н Витекер и г-н Софинский, г-н Акрам снял свое предложение.
193. На 34-м заседании проект решения с внесенными изменениями был принят без голосования.
194. Текст принятого решения приводится в разделе В главы XXI, решение 1982/12.
195. 31 августа 1982 г. г-н Кери и г-н Витекер представили проект решения (E/CN.4/Sub.2/1982/L.13).
196. Подкомиссия рассмотрела проект решения на своем 33-м заседании 7 сентября 1982 г. и отклонила его 7 голосами против 5 при 9 воздержавшихся.

VIII. ВОЗДЕЙСТВИЕ СЕРЬЕЗНЫХ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
НА МЕЖДУНАРОДНЫЙ МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ

197. Подкомиссия рассмотрела пункт 8 повестки дня на 11-м, 12-м и 13-м заседаниях, состоявшихся 23 и 24 августа 1982 г., и на 33-м заседании 8 сентября 1982 года.

198. Подкомиссии была представлена записка Генерального секретаря (E/CN.4/Sub.2/1982/18), в которой содержится информация, почерпнутая из документов или актов Организации Объединенных Наций или других авторитетных заявлений Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

199. Представляя этот пункт, директор Центра по правам человека дополнил информацию, содержащуюся в записке Генерального секретаря.

200. Ряд ораторов подчеркнули особое значение этого вопроса, а также его различные аспекты и сложность. Некоторые члены отметили также тот факт, что соблюдение прав человека и поддержание мира неразрывно связаны между собой.

201. Многие члены Подкомиссии в своих выступлениях ссылались на записку Генерального секретаря, касающуюся данного пункта (E/CN.4/Sub.2/1982/18), и выразили удовлетворение содержащейся в ней ценной информацией.

202. Что касается наименования данного пункта, то было выражено мнение, что оно могло бы носить более конкретный характер, что позволило бы изучить воздействие угрозы международному миру и безопасности на права человека. В этом отношении отмечалось, что существующая напряженность в мире, гонка вооружений и угроза ядерной войны значительно ограничивают социально-экономический прогресс и ставят под угрозу право на жизнь.

203. Другие ораторы также затронули вопрос о гонке вооружений, и была упомянута идея создания международного "Плана Маршалла" в области развития, финансируемого за счет средств, высвобождаемых в результате разоружения.

204. Ряд ораторов подчеркнули тот факт, что несоблюдение коллективных прав может привести к ситуациям, наносящим ущерб международному миру и безопасности. Говорилось также об отказе в праве на самоопределение в результате иностранного господства, колониального правления, апартеида и расизма, которые, как указывалось, являются одними из основных причин вооруженной борьбы, эскалации конфликтов, иностранной интервенции и даже мировых конфликтов. В этой связи отмечалось положение в Южной Африке и на Ближнем Востоке в качестве ярких современных примеров несоблюдения коллективных прав. Некоторые члены указали, что вопросы, связанные с осуществлением суверенитета над природными богатствами, часто являются источниками конфликтов.

205. Что касается гражданских и политических прав, то отмечалось подавление прав на свободное выражение своего мнения, на свободу ассоциации, на свободу печати и на свободные выборы в качестве примеров серьезных нарушений прав человека, которые могут угрожать международному миру и безопасности. Некоторые члены говорили о необходимости эффективного контроля со стороны граждан за деятельностью своих правительств в качестве важного средства избежания злоупотреблений властью и указали в этой связи на те тенденции, которые привели в свое время к развязыванию второй мировой войны. Другие ссылались на серьезные формы этнической и религиозной дискриминации.

206. Некоторые члены указывали на опасность, связанную с несоблюдением экономических и социальных прав, и подчеркивали, в частности, право на развитие. Отмечалась также связь между правами человека и новым международным экономическим порядком.

207. В отношении последствий серьезных нарушений прав человека отмечалось, что угнетение приводит не только к нарушениям прав человека внутри страны, но и влечет за собой вмешательство или интервенцию со стороны других стран. Указывалось, что крупные и могущественные страны обычно обладают значительно большими возможностями для самостоятельного разрешения проблем, связанных с угнетением, в то время как нарушения в более мелких странах часто приводят к внутренним или международным конфликтам, имеющим катастрофические последствия. В этой связи отмечалась особая уязвимость стран третьего мира ввиду их неразвитой социально-экономической инфраструктуры.

208. В ходе прений было отмечено, что поддержание мира и безопасности в том или районе мира иногда служит предлогом для оправдания нарушений прав народа. В ходе дискуссии был затронут также вопрос о том, что ссылки на права человека могут иногда использоваться в качестве предлога для иностранного вмешательства и интервенции. Некоторые ораторы указали в этой связи на идеологическую борьбу, которая, с их точки зрения, иногда приводит к сохранению и усилению деспотических режимов по чисто политическим или экономическим причинам и оказывает пагубное влияние на экономическое и социальное развитие стран третьего мира.

209. Некоторые ораторы отмечали, что с момента создания Организации Объединенных Наций и принятия ряда международных документов применение силы регулируется международным правом и существуют строгие ограничения относительно ее применения правительствами в индивидуальном порядке. В этом отношении неоднократно указывалось на особую ответственность Совета Безопасности.

210. Ряд ораторов затронули вопрос о том, как следует далее вести работу Подкомиссии по этому пункту повестки дня, и некоторые из них выразили мнение, что данный пункт следует оставить в повестке дня Подкомиссии. Предлагалось, чтобы Подкомиссия выработала конкретные критерии по определению серьезных нарушений, указала на конкретные ситуации, в которых имеют место подобные нарушения, и рассмотрела те случаи преступлений, которые уже идентифицированы Организацией Объединенных Наций в качестве преступлений, создающих угрозу миру и безопасности, таких, как агрессия, военное вторжение и военная оккупация одним государством другого или преступления против человечества. Другие ораторы предложили провести исследование, касающееся всех аспектов данного вопроса, в котором было бы проанализировано общее положение в мире и были бы выявлены действительные причины существующих конфликтов, а также причины, лежащие в основе реализации или нереализации прав человека в каждой стране. В качестве одного из путей осуществления подобной задачи указывалось на возможность создания рабочей группы.

211. Были обсуждены также вопросы, касающиеся различных средств борьбы с серьезными нарушениями прав человека. Некоторые ораторы подчеркнули в этой связи необходимость усиления соответствующего механизма Организации Объединенных Наций и выразили мнение о том, что Подкомиссия должна уделять особое внимание этому аспекту проблемы. Подчеркивалось также, что в своих усилиях по мирному урегулированию споров международное сообщество должно всегда руководствоваться принципом уважения всех прав человека.

212. На 12-м заседании с заявлениями выступили наблюдатель от Кипра и наблюдатель от Международного совета по договорам индейцев, неправительственной организации, имеющей консультативный статус категории II.

213. На 13-м заседании с заявлениями выступили наблюдатель от Организации африканского единства и наблюдатель от Международной федерации прав человека, неправительственной организации, имеющей консультативный статус категории II.

214. 1 сентября 1982 г. г-н Боссют, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоле, г-н Халил, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойа и г-жа Одио-Бенито представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.16).

215. На своем 33-м заседании 7 сентября 1982 г. подкомиссия рассмотрела этот проект резолюции, который был внесен г-жой Даес.

216. На том же заседании Подкомиссия приняла проект резолюции без голосования.

217. Принятый текст резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/11.

218. На своем 33-м заседании 7 сентября 1982 г. Подкомиссия постановила отложить рассмотрение проекта резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.22, представленного г-ном Боссютом, г-ном Кери, г-жой Даес, г-ном Эйде, г-ном Ферреро, г-ном Фоли и г-ном Витакером, и поправок к нему, представленных г-ном Акрамом и г-ном Чаушу до тридцать шестой сессии, на которой проект резолюции и предложенные поправки будут рассматриваться как отложенные нерешенные вопросы. Текст решения приводится в разделе В главы XXI, решение 1982/

IX. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ДОКЛАД РАБОЧЕЙ
ГРУППЫ, УЧРЕЖДЕННОЙ СОГЛАСНО РЕЗОЛЮЦИИ 2 (XXIV)
ПОДКОМИССИИ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1503 (XVIII)
ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

219. Подкомиссия рассмотрела пункт 9 повестки дня на своих 27-м^{28/} - 31-м закрытых заседаниях, состоявшихся в период со 2 по 6 сентября 1982 года.

220. В своей резолюции 1503 (XVIII) от 27 мая 1970 г. Экономический и Социальный Совет уполномочил Подкомиссию назначить Рабочую группу в составе не более пяти своих членов, которая должна ежегодно заседать в течение 10 дней непосредственно перед каждой сессией Подкомиссии и рассматривать все сообщения, полученные Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 728 F (XXVIII) Совета от 30 июля 1959 г., включая ответы правительств на эти сообщения с целью доведения до сведения Подкомиссии тех сообщений, которые, как представляется, вскрывают систематические грубые и достоверно подтвержденные случаи нарушения прав человека и основных свобод.

221. Процедура, которой должна следовать Рабочая группа при принятии решений о приемлемости этих сообщений, была установлена в резолюции 1 (XXIV) от 13 августа 1971 г., а сама Рабочая группа была учреждена согласно резолюции 2 (XXIV) Комиссии от 16 августа 1971 года.

222. Подкомиссия рассмотрела конфиденциальный доклад о работе одиннадцатой сессии Рабочей группы, проходившей со 2 по 13 августа 1982 года (E/CN.4/Sub.2/R.45 и добавления). Председатель-докладчик Рабочей группы г-н Сайед С.А. Масуд представил доклад. Затем состоялось подробное рассмотрение доклада.

223. На закрытой части своего 37-го заседания 10 сентября 1982 г. Подкомиссия утвердила конфиденциальный доклад, который она направляет Комиссии по правам человека вместе со своими выводами.

224. На своих 35-м и 37-м заседаниях 8 и 10 сентября 1982 г. Подкомиссия приняла решение в отношении состава Рабочей группы по сообщениям, которая должна провести свои заседания перед ее тридцать шестой сессией. Состав Рабочей группы см. решение 1982/13, глава XXI, раздел В.

^{28/} В конце 27-го заседания Подкомиссия решила опубликовать ответы о закрытой части заседания.

Х. ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ЛИЦАМ,
ПОДВЕРГАЕМЫМ ЗАДЕРЖАНИЮ ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ
В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ

225. Подкомиссия рассмотрела пункт 10 своей повестки дня на своих 22-24-м заседаниях, состоявшихся 31 августа и 1 сентября 1982 г., и на своем 32-м заседании 7 сентября 1982 года.

226. Подкомиссии были представлены следующие документы: доклад Генерального секретаря, содержащий информацию, представленную правительствами в соответствии с резолюцией 7 (XXVII) Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1982/13 и Add.1); краткий аналитический обзор материалов, полученных от неправительственных организаций в соответствии с той же резолюцией Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1982/14); окончательный доклад Специального докладчика г-жи Кестье о последствиях для прав человека недавних событий, связанных с ситуациями, известными как осадное или чрезвычайное положение (E/CN.4/Sub.2/1982/15); доклад сессионной Рабочей группы по этому пункту (E/CN.4/Sub.2/1982/34 и Corr.1).

Ежегодный обзор событий, касающихся прав человека применительно к
лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то
ни было форме

227. Этот пункт был представлен заместителем директора Центра по правам человека на 28-м заседании 31 августа 1982 г. 29/.

228. На своем 6-м заседании 19 августа 1982 г. Подкомиссия постановила учредить Рабочую группу по пункту 10 повестки дня. В состав Рабочей группы входят пять членов: г-н Чаушу, г-н Масуд, г-н Мудави, г-жа де Соуса и г-н Витекер. Г-н Витекер был избран председателем-докладчиком Группы.

229. Некоторые ораторы выразили мнение, что данная тема заслуживает постоянного внимания Рабочей группы Подкомиссии. Однако было также высказано мнение, что не имеется никаких юридических оснований для учреждения такой Рабочей группы.

230. Доклад Рабочей группы и ее рекомендации получили высокую оценку ряда участников, однако некоторые члены Подкомиссии высказали оговорки. Некоторые ораторы подчеркнули, что право заключенных лиц периодически представлять перед независимым судьей является формой защиты от пыток или исчезновения лиц.

231. Что касается условий заключения, то многие члены Подкомиссии выразили сожаление по поводу того, что эти условия слишком часто не отвечают даже элементарным нормам, диктуемым гуманностью. Предлагалось призвать государства увеличить свои взносы в Международный комитет Красного Креста, работа которого в интересах заключенных является чрезвычайно важной.

232. Некоторые члены Подкомиссии выразили особую озабоченность в связи с заключением без права переписки и общения. Подчеркивалось, что такие случаи часто имеют место при таких политических системах, когда подавляется свобода выражения мнения и когда тюремные власти подвергают задержанных лиц всякого рода давлению. В этом отношении напоминалось, что в 1981 г. Подкомиссия приняла резолюцию, призывающую Комиссию по правам человека в срочном порядке обратить внимание на рост числа казней по политическим мотивам и призвать правительства отменить применение смертной казни за политические преступления. В этой связи внимание Подкомиссии было обращено на трагическую судьбу заключенных в некоторых странах, положение которых характеризовалось полным отсутствием правопорядка. Было высказано мнение, что долгом каждого нового правительства после восстановления правопорядка наказать лиц, подвергавших заключенных пыткам и плохому обращению.

233. Хотя некоторые члены Подкомиссии высказали оговорки в отношении продолжения деятельности Рабочей группы, многие ораторы указывали на подлинную и постоянную необходимость ее деятельности и предлагали восстановить группу, подчеркивалась необходимость в более тесном сотрудничестве с другими секторами системы Организации Объединенных Наций, работающими в смежных областях, особенно с Комитетом и Отделом по предупреждению преступности и борьбе с ней.

234. На своем 23-м заседании 31 августа 1982 г. Подкомиссия на основе предложения Рабочей группы постановила направить через Председателя Комиссии по правам человека следующую телеграмму правительству Малави. Текст данного решения приводится в разделе В главы XXI, решение 1982/8.

Последствия для прав человека недавних событий, связанных с ситуациями, известными как осадное или чрезвычайное положение

235. Специальный докладчик г-жа Кестье представила окончательный доклад по данной теме (E/CN.4/Sub.2/1982/15) на 24-м заседании 1 сентября 1982 года. Она указала, что в докладе, во-первых, она попыталась напомнить основные нормы международного права и национальных законов, определяющие ограничения власти государства при чрезвычайном положении с целью защиты прав человека. Вторая часть ее исследования посвящена анализу фактического воздействия введения чрезвычайного положения на правопорядок и уважение прав человека. Она отметила, что слишком часто имеют место отклонения от гарантий, предусмотренных законом. Она отметила также, что существует тенденция к тому, что чрезвычайные положения становятся тайными, постоянными или даже оформленными в организационно-правовом отношении. Большой объем полномочий предоставляется исполнительной власти и военным или специальным судам, произвольно применяющим законы ретроактивно. Последствия этого наносят особый ущерб лицам, заключенным по политическим мотивам. В этой связи она настоятельно рекомендовала принять ряд мер, которые она считает реальными, для усиления международного контроля за уважением прав человека в таких ситуациях.

236. Все выступавшие по данному вопросу высоко оценили ясное, всеобъемлющее и конструктивное исследование г-жи Кестье, затрагивающее самую суть проблем прав человека в современном мире.

237. Многие члены Подкомиссии выразили глубокую озабоченность репрессивными тенденциями, отмеченными в исследовании, в частности продлением чрезвычайных положений на неопределенный срок и принятием при таких режимах жестоких законов и положений, имеющих ретроактивную силу. Некоторые ораторы отмечали также, что данное исследование особенно ценно тем, что в нем делается попытка четко установить определенные правовые ограничения репрессивной власти государства при осадном или чрезвычайном положении.

238. Г-жа Кестье выразила свою глубокую признательность за высказанные замечания и предложения и заявила, что она надеется, что ее исследование и рекомендации будут учтены в будущей работе Подкомиссии по данному вопросу.

Вопрос о пропавших без вести и исчезнувших лицах

239. Многие ораторы подчеркнули вызывающие тревогу случаи и масштабы подозрительных исчезновений лиц в различных частях мира. Предлагалось, чтобы Подкомиссия обратилась к Генеральной Ассамблее через Комиссию по правам человека и Экономический и Социальный Совет с просьбой предложить Комиссии по международному праву изучить явление "пропавших без вести и исчезнувших лиц" с целью определения того, могут ли исчезновения лиц против их воли рассматриваться как преступление против человечества.

240. 1 сентября 1982 г. г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Хади, г-н Жуане, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойя, г-н Мудави, г-жа Одио-Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзази и г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.25).
241. Подкомиссия рассмотрела данный проект резолюции на своем 32-м заседании 7 сентября 1982 г. и приняла его без голосования.
242. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/5.
243. 2 сентября 1982 г. г-н Витекер представил проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.32).
244. Подкомиссия рассмотрела этот проект резолюции на своем 32-м заседании 7 сентября 1982 г. и приняла его 18 голосами против 1 при 4 воздержавшихся.
245. Принятый текст резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/10.
246. 2 сентября 1982 г. г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро и г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.35).
247. Комиссия рассмотрела этот проект резолюции на своем 32-м заседании 7 сентября 1982 г., после того как он был внесен г-жой Даес.
248. На своем 32-м заседании 7 сентября 1982 г. Подкомиссия приняла проект резолюции без голосования.
249. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/12.
250. 6 сентября 1982 г. г-н Боссют, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойя, г-н Мудави, г-жа Одио-Бенито, г-н Витекер и г-жа Варзази представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.36).
251. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на своем 33-м заседании 7 сентября 1982 г. после того как он был внесен г-ном Эйде.
252. На своем 33-м заседании 7 сентября 1982 г. Подкомиссия приняла проект резолюции без голосования.
253. Текст принятой резолюции содержится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/13.
254. 7 сентября 1982 г. г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Масуд, г-жа Одио-Бенито, г-жа Варзази и г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.44). На 36-м заседании 10 сентября 1982 г. г-н Кери и г-жа де Соуса присоединились к числу авторов проекта.
255. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на своем 36-м заседании 10 сентября 1982 года.
256. На том же заседании г-н Софинский, которого поддержал г-н Чаушу, предложил исключить подпункт (а) проекта резолюции, рекомендованного Комиссии по правам человека для принятия. Это предложение было отклонено 6 голосами против 3 при 6 воздержавшихся.
257. На своем 36-м заседании 10 сентября 1982 г. Подкомиссия приняла проект резолюции 13 голосами против 1 при 2 воздержавшихся.
258. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/32.

ХІ. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

259. Подкомиссия рассмотрела пункт 11 повестки дня на 31-м заседании 6 сентября 1982 г. и на 36-м заседании 10 сентября 1982 года.

260. Подкомиссии были представлены: i) доклад (E/CN.4/Sub.2/16), озаглавленный "Руководящие положения, принципы и гарантии для защиты лиц, находящихся в заключении по причине психических заболеваний или страдающих психическим расстройством", и подготовленный Специальным докладчиком г-жой Эрикой-Ирен Даес в соответствии с резолюцией 1982/6 Комиссии по правам человека; ii) письменное заявление, представленное Международной ассоциацией уголовного права, неправительственной организацией с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете (E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/1), и iii) доклад сессионной Рабочей группы по вопросу о лицах, находящихся в заключении по причине психических заболеваний (E/CN.4/Sub.2/1982/17).

261. Вышеупомянутая сессионная Рабочая группа была создана Подкомиссией на 6-м заседании 10 августа 1982 года. В ее состав вошли следующие пять членов: г-жа Эрика-Ирен Даес (председатель/докладчик), г-н Акрам, г-жа Одио-Бенито, г-н Софинский и г-жа Варзази.

262. Представляя свой доклад, а также доклад Рабочей группы, Специальный докладчик заявила, в частности, что на основе полученной ею до настоящего времени информации она убеждена в том, что психиатрические злоупотребления имеют место в ряде районов мира. Она отметила, что во многих странах законодательство по данному вопросу либо устарело, либо основано на нормах, принятых Всемирной организацией здравоохранения в отношении лечения лиц, страдающих психическими заболеваниями. В отношении содержащихся в приложении к докладу руководящих положений, принципов и гарантий для защиты лиц с психическими заболеваниями или лиц, страдающих психическим расстройством, она выразила надежду, что соответствующие государства рассмотрят эти руководящие положения. Она подчеркнула, что проблема лиц, страдающих психическими заболеваниями, является всеобщей и ей не следует придавать политическую окраску 30/.

263. Выступившие по этому вопросу члены Подкомиссии выразили благодарность Специальному докладчику за ее отличную работу. Было высказано предложение о том, чтобы Специальный докладчик приняла во внимание другие аспекты проблемы, поднятой по пункту 11. Например, было высказано мнение о том, что все люди мира как из развитых, так и из развивающихся стран должны иметь доступ к благам технического прогресса.

264. 8 сентября 1982 г. г-н Акрам, г-н Боссют, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Мубанга-Чипойя и г-жа Варзази представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.48). Г-н Кери присоединился к авторам резолюции на 36-м заседании.

265. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на своем 36-м заседании 10 сентября 1982 г., после того как он был внесен г-жой Варзази.

266. На этом же заседании директор Центра по правам человека огласил заявление об административных последствиях и последствиях для бюджета по программам данного проекта резолюции.

267. На своем 36-м заседании Подкомиссия приняла проект резолюции без голосования.

268. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/34.

30/ Более полное изложение заявления Специального докладчика содержится в документе E/CN.4/Sub.2/1982/SR.36.

XII. ИЗУЧЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ КОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ

269. Подкомиссия рассмотрела пункт 12 повестки дня на своих 23-м и 25-м заседаниях, состоявшихся 31 августа и 1 сентября 1982 г., и на 36-м заседании 10 сентября 1982 года.

270. Подкомиссии были представлены следующие документы: а) дополнительные части окончательного доклада (E/CN.4/Sub.2/1982/2 и Add.1-7) об изучении проблемы дискриминации в отношении коренного населения, представленного Специальным докладчиком г-ном Хосе Р. Мартинесом Кобо в соответствии с резолюцией 3 (XXXIV) Подкомиссии; б) доклад Рабочей группы по вопросам коренного населения о работе ее первой сессии (E/CN.4/Sub.2/1982/33), которая состоялась 9-13 августа 1982 г. в Женеве в соответствии с резолюцией 1982/34 Экономического и Социального Совета от 7 мая 1982 г.; в) документы, представленные Подкомиссии Рабочей группой вместе с ее докладом (E/CN.4/Sub.2/AC.4/1982/R.1), и d) письменное заявление, представленное Международным советом по договорам индейцев, неправительственной организацией, имеющей консультативный статус категории II (E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/6).

271. Представляя дополнительные части своего окончательного доклада, Специальный докладчик отметил, что это исследование пробудило интерес Организации Объединенных Наций к одной из самых многочисленных и наименее привилегированных групп населения, в наибольшей степени подвергающихся дискриминации. Он кратко охарактеризовал содержание документов, представленных им на текущей сессии, и особо упомянул ряд совещаний, способствовавших, по его мнению, лучшему пониманию проблемы, с которой сталкивается коренное население. К этим совещаниям относятся Международная конференция неправительственных организаций по вопросу о коренных народностях и земле (1981 год), Конференция специалистов по этноциду и этническому развитию в Латинской Америке (Коста-Рика, 6-13 декабря 1981 г.) и Семинар Организации Объединенных Наций по процедурам обращения за помощью и другим формам защиты имеющимся в распоряжении жертв расовой дискриминации, и деятельности, которую необходимо предпринять на национальном и региональном уровнях (Манагуа, Никарагуа, 14-21 декабря 1981 г.). Он приветствовал включение в повестку дня второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, которая будет проходить в августе 1983 г. пункта, касающегося положения наименее привилегированных групп, таких, как коренные народности, и высказал мнение, что работа Подкомиссии по данному вопросу может быть облегчена, если Подкомиссия поручит Рабочей группе изучить выводы и рекомендации окончательного доклада, который он представит в следующем году 31/.

272. Представляя доклад Рабочей группы по вопросам коренного населения (E/CN.4/Sub.2/1982/33), председатель-докладчик Группы г-н Асбьерн Эйде выразил глубокую признательность за работу, проделанную г-ном Мартинесом Кобо и теми, кто работал вместе с ним. Он отметил, что доклад Специального докладчика выдвинул проблемы коренного населения на передний план международной жизни и значительно облегчил работу Группы. Он указал, что на первой сессии Группы отмечалось широкое участие и конструктивная позиция наблюдателей от государств-членов, где существуют коренные народности, и большого числа организаций коренных народностей, принимавших участие в работе сессии. Далее он отметил решение Рабочей группы о том, что первая сессия должна носить исследовательский характер. Однако он подчеркнул, что, хотя Рабочая группа не приняла никаких твердых рекомендаций, она, тем не менее, согласовала некоторые принципы, которыми она руководствуется в своей работе. Коснувшись документа E/CN.4/Sub.2/AC.4/1982/R.1, г-н Эйде разъяснил, что этот документ был представлен Подкомиссии Рабочей группой вместе с ее докладом, но он не обсуждался Рабочей группой и не получал ее одобрения.

31/ Более полное изложение заявления Специального докладчика содержится в документе E/CN.4/Sub.2/1982/SR.23.

273. Дополнительная часть окончательного доклада Специального докладчика и доклад Рабочей группы обсуждались одновременно.

274. Все ораторы выразили признательность Специальному докладчику за его отличный доклад. Было отмечено, что доклад содержит большое количество весьма ценной информации, которая будет чрезвычайно полезной при проведении будущих мероприятий в отношении коренного населения. Доклад будет служить руководством для членов Рабочей группы в выполнении их нелегкой задачи. Кроме того, ораторы выразили признательность председателю-докладчику и членам Рабочей группы за конструктивный подход к работе и за положительные результаты, достигнутые на первой сессии.

275. Было подчеркнуто право коренного населения на внутреннюю автономию, а также его право на сохранение своей религии, языка, культурных традиций, социальных систем и образа жизни. Было также отмечено, что коренные народности и группы не должны подвергаться дискриминации в том, что касается прав или притязаний на землю, частную собственность или природные ресурсы.

276. По мнению некоторых ораторов, доклад Рабочей группы в полной мере отражает сложное и нелегкое обсуждение, состоявшееся на первой сессии этой Рабочей группы, и следует поощрять подлинный диалог с обменом мнениями и опытом между представителями коренных народностей и правительств. В этой связи были упомянуты материалы, поступившие от организаций, представляющих группы коренного населения, и от неправительственных организаций в целом, и многие ораторы подчеркнули важную роль этих организаций. Было также решено открыть доступ в Рабочую группу представителям групп коренного населения.

277. В ходе прений упоминалось тяжелое положение коренного населения в ряде стран. Было указано, что такое положение требует принятия срочных мер со стороны Подкомиссии. Некоторые ораторы упоминали законодательные, административные и другие меры, принятые в их соответствующих странах в отношении коренного населения. Была упомянута Межправительственная рабочая группа, созданная в 1979 году Скандинавскими странами с целью содействия осуществлению прав коренного населения. Был затронут также вопрос о деятельности МОТ и, в частности, о нескольких проектах технического сотрудничества, осуществляемых этой организацией в некоторых странах.

278. Несколько ораторов предложили создать фонд, с тем чтобы представители коренных народностей могли приезжать в Женеву для участия в совещаниях Рабочей группы.

279. На 23-м заседании наблюдатели от Гватемалы, Канады и Соединенных Штатов Америки сделали заявления. Заявление сделал также представитель МОТ.

280. На 25-м заседании Подкомиссия заслушала также заявления наблюдателей от Австралии, Бангладеша, Колумбии, Дании, Норвегии и Перу, а также наблюдателей от следующих неправительственных организаций с консультативным статусом категории II при Экономическом и Социальном Совете: Общества борьбы с рабством в защиту прав человека, Организации солидарности народов Азии и Африки и Международного совета по договорам индейцев.

281. В ответ на заявления, сделанные в связи с их соответствующими докладами, Специальный докладчик и председатель-докладчик выразили признательность всем членам и наблюдателям за их замечания и предложения 32/.

282. 6 сентября 1982 г. г-н Акрам, г-н Боссют, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферре, г-н Ханафи, г-н Жуане, г-н Мубанга-Чипойя, г-н Мудави, г-жа Одио-Бенито, г-н Сакер и г-жа де Соуса представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.40).

283. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на своем 36-м заседании 10 сентября 1982 после того как директор Центра по правам человека огласил заявление об административных последствиях и последствиях для бюджета по программам этого текста.

284. На этом же заседании Подкомиссия приняла проект резолюции без голосования.

285. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/29.

286. 7 сентября 1982 г. г-н Акрам, г-н Боссют, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Жуане, г-н Мудави, г-жа Одио-Бенито, г-н Сакер, г-жа де Соуса, г-жа Варзази, г-н Витакер и г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.43).

287. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на своем 36-м заседании 10 сентября 1982 после того как он был внесен г-жой де Соуса.

288. На этом же заседании Подкомиссия приняла проект резолюции без голосования.

289. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/31.

290. На 34-м и 37-м заседаниях, состоявшихся 8 и 10 сентября 1982 г., Подкомиссия приняла решение о составе своей Рабочей группы по вопросам коренного населения. Состав Группы указан в разделе В главы XXI, решение 1982/13.

32/ Резюме заявлений Специального докладчика и председателя-докладчика содержатся в документе E/CN.4/Sub.2/1982/SR.25.

XIII. НОВЫЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПОРЯДОК И СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

291. Подкомиссия рассмотрела пункт 13 повестки дня на своих 19-21-м заседаниях, состоявшихся 27 и 30 августа 1982 г., и на своем 32-м заседании 7 сентября 1982 года. На рассмотрении Подкомиссии находилась первая часть окончательного доклада по вопросу о новом международном экономическом порядке и содействии осуществлению прав человека (E/CN.4/Sub.2/1982/19/Rev.1 и Add.1), подготовленного Специальным докладчиком г-ном Раулем Ферреро в соответствии с резолюцией 8 (XXXII) Подкомиссии.

292. Представляя первую часть своего окончательного доклада, Специальный докладчик указал, что он стремился учесть все замечания, высказанные членами Подкомиссии на ее тридцать четвертой сессии по его докладу о ходе работы (E/CN.4/Sub.2/477).

293. Все ораторы выразили признательность Специальному докладчику за проделанную работу. Отмечалось, что Специальный докладчик принял во внимание комментарии, сделанные ранее членами Подкомиссии, и что сейчас он проводит чрезвычайно важное исследование. Предлагалось также передать его доклад Рабочей группе правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие на ее следующей сессии.

294. При подготовке окончательного доклада предлагалось в большей степени учитывать документы и материалы движения неприсоединения в поддержку необходимости установления нового международного экономического порядка. Указывалось, что целью установления такого порядка является содействие гармоничному развитию всех стран, а не только развивающихся.

295. Многими членами Подкомиссии было выражено мнение, что содействие уважению прав человека является высшей целью как процесса развития, так и установления нового международного экономического порядка. В этой связи предлагалось провести анализ противоположной точки зрения, состоящей в том, что отрицание прав человека иногда может быть оправдано для проведения крупных экономических реформ.

296. Ряд ораторов ссылались на концепции, содержащиеся в резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи, и было достигнуто общее согласие о важности принципа неделимости и взаимозависимости всех прав человека. Указывалось, что, хотя установление нового международного экономического порядка могло бы существенно повлиять на уважение прав человека, его неустановление не должно использоваться для оправдания нарушений прав человека. Предлагалось более глубоко проанализировать причины недостаточного уделения внимания правам человека в программе нового международного экономического порядка. Было также высказано мнение, что в докладе должен быть затронут вопрос о праве владеть собственностью.

297. Указывалось, что следует стремиться к содействию равенству и социальной справедливости как на национальном, так и на международном уровнях. Так, материальные богатства должны справедливо распределяться в рамках государства, а также должны проводиться также прогрессивные реформы, как земельная реформа, экономическое планирование и введение контроля над деятельностью транснациональных корпораций.

298. Предлагалось в окончательном докладе рассмотреть проблему отрицательных для развивающихся стран последствий потопной утечки квалифицированных кадров. Некоторые ораторы подчеркивали также необходимость в том, чтобы МВФ и Мировой банк в полной мере учитывали социальные последствия их политических предписаний, особенно для развивающихся стран. Указывалось также на необходимость разработки правовых аспектов нового международного экономического порядка.

299. Некоторые ораторы подчеркивали важность разоружения и указывали, что значительные средства по-прежнему расстрачиваются на военные нужды. Отмечалось, что в развивающихся странах такие расходы также являются чрезвычайно высокими и существует много примеров того, что эти расходы наносят ущерб развитию. Указывалось, что для справедливого мира необходимо не только отсутствие войны, но и уважение прав человека и справедливое распределение благ развития.

300. Многие эксперты ссылались на концепцию права на развитие. Некоторые ораторы указывали, что это право является коллективным, в то время как другие подчеркивали, что оно имеет и индивидуальный аспект. Был задан вопрос о том, как развитие можно считать правом, когда права человека так часто нарушаются во имя стремления к развитию. Концепция третьего поколения прав человека, фигурирующая в докладе Специального докладчика, подверглась критике некоторых экспертов как неточная и неуместная, поскольку она предполагает, что эти права заменяют или отменяют первые два поколения - экономические, социальные и культурные права и гражданские и политические права.

301. Указывалась важная роль, которую сможет сыграть деятельность по техническому сотрудничеству для содействия уважению прав человека. Предлагалось в случаях, когда это уместно, поощрять государства обращаться с просьбами о технической помощи в юридической области, и учреждения по сотрудничеству в целях развития должны удовлетворять эти просьбы. Такая помощь может оказываться через такие учреждения Организации Объединенных Наций, как ПРООН, Мировой банк и ЮНЕСКО.

302. Некоторые эксперты высказали мнение, что доклад г-на Ферреро ценен тем, что в нем указываются определенные области дальнейших будущих исследований, например приобретая трагические масштабы проблема голода, который был назван одним из наиболее серьезных нарушений прав человека в мире. В этой связи предлагалось рассмотреть вопрос о праве на свободу от голода и значении этого права в контексте нового международного экономического порядка. Могут быть рассмотрены и другие темы, в том числе: взаимосвязь между торговлей и уважением прав человека; влияние международной валютной политики на осуществление прав человека; конфликт между структурой потребления в развитых странах и удовлетворением основных материальных потребностей в развивающихся странах и влияние передачи технологии на культурные ценности и образ жизни в развивающихся странах.

303. На 21-м заседании наблюдатель от Перу сделал заявление.

304. По окончании прений Специальный докладчик заверил Подкомиссию, что замечания каждого члена Подкомиссии будут в полной мере учтены при подготовке дополненного окончательного доклада, который будет представлен в 1983 году.

305. 1 сентября 1982 г. г-н Боссют, г-н Кери, г-н Чаушу, г-н Эйде, г-н Фоли, г-н Хади, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойя, г-н Мудави, г-жа Одю-Бенито, г-н Сакер, г-жа Варзаси, г-н Витекер и г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.27).

306. Подкомиссия рассмотрела этот проект резолюции на своем 32-м заседании 7 сентября 1982 г., когда он был внесен на рассмотрение Подкомиссии г-ном Боссют.

307. На этом же заседании г-н Акрам предложил включить слова "содействовать осуществлению прав человека на основе ускоренного социального и экономического развития всех народов и" между словами "необходимость" и "более" в третьем пункте преамбулы; добавить слова "и развития" после слов "уважению прав человека" в пятом пункте преамбулы; включить слова "на основе ускорения" перед словами "процесса развития" в пункте 1 и включить слова "и принятия" перед словом "мер" в том же пункте. Поправки г-на Акрама были приняты авторами проекта резолюции.

308. На этом же заседании г-жа Варзази предложила включить слова "первую часть" между словами "превосходную" и "доклада" в последнем пункте преамбулы. Авторы приняли поправку г-жи Варзази.

309. На 32-м заседании 7 сентября 1982 г. Подкомиссия приняла проект резолюции с внесенными поправками без голосования.

310. Принятый текст резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/6.

311. 1 сентября 1982 г. г-н Акрам, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Фоли, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойя, г-н Мудави, г-жа де Соуса, г-н Витекер и г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.28).

312. Подкомиссия рассмотрела этот проект резолюции на своем 32-м заседании 7 сентября 1982 г., когда он был внесен на рассмотрение Комиссии г-жой Одио-Бенито, которая присоединилась к авторам текста.

313. На том же заседании директор Центра по правам человека огласил заявление об административных последствиях и последствиях для бюджета по программам проекта резолюции.

314. На том же заседании Подкомиссия приняла проект резолюции без голосования.

315. Принятый текст резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/7.

316. 1 сентября 1982 г. г-н Боссют, г-н Керн, г-н Чаушу, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Хади, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Масуд, г-жа Одио-Бенито, г-н Сакер, г-жа де Соуса, г-жа Варзази, г-н Витекер и г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.30).

317. Подкомиссия рассмотрела этот проект резолюции на своем 32-м заседании 7 сентября 1982 г., когда он был внесен на рассмотрение Комиссии г-жой Одио-Бенито.

318. На том же заседании директор Центра по правам человека огласил заявление об административных последствиях и последствиях для бюджета по программам проекта резолюции.

319. На том же заседании Подкомиссия приняла проект резолюции без голосования.

320. Принятый текст резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/8.

XIV. ВОПРОС О РАБСТВЕ И РАБОТОТВОРЧЕСТВЕ ВО ВСЕХ ИХ ВИДАХ И
ПРОЯВЛЕНИЯХ, ВКЛЮЧАЯ СХОДНУЮ С РАБСТВОМ ПРАКТИКУ
АПАРТЕЙДА И КОЛОНИАЛИЗМА

321. Подкомиссия рассмотрела пункт 14 своей повестки дня на своих 18-19-м заседаниях, состоявшихся 27 августа 1981 г., и на своих 32-33-м заседаниях 7 сентября 1982 года.

322. В связи с этим пунктом Подкомиссии был представлен доклад Рабочей группы по проблемам рабства о работе ее восьмой сессии (E/CN.4/Sub.2/1982/21 и Corr.1) и заключительный доклад, озаглавленный "Пополнение новыми сведениями доклада о рабстве, представленного Подкомиссии в 1966 году" и подготовленный Специальным докладчиком г-ном Бенджамин Витекером (E/CN.4/Sub.2/1982/20 и Add.1).

323. На 18-м заседании г-н Бенджамин Витекер от имени членов Рабочей группы представил доклад Рабочей группы по проблемам рабства 33/.

324. Члены Подкомиссии, выступавшие по данному пункту, высоко оценили работу Рабочей группы и качество представленного ею доклада. Особенно приветствовалось конструктивное участие государств в работе Группы. Отмечалось, что сходная с рабством практика своими корнями уходит в неравенство между странами и внутри стран, что приводит к структурному дисбалансу, который может быть ликвидирован только благодаря новому международному экономическому порядку и уважению демократических процессов в соответствующих странах. Предлагалось, чтобы Конференция Организации Объединенных Наций по правам человека, рассматривая различные аспекты рабства и сходной с рабством практики, в большей степени привлекала внимание общественности к этим проблемам.

325. Было достигнуто широкое согласие по рекомендациям, содержащимся в докладе Рабочей группы. Однако было выражено мнение, что могли бы быть предложены более конкретные меры для практического решения проблем долговой кабалы, эксплуатации детского труда, торговли детьми и эксплуатации проституции.

326. Многие ораторы высказали мнение, что, хотя вопрос об обрезании женщин прямо не связан с рабством, он должен быть тщательно изучен. Предлагалось, чтобы для выполнения этой задачи была создана специальная рабочая группа или назначен специальный докладчик.

327. На 18-м заседании Специальный докладчик г-н Бенджамин Витекер представил свой доклад, озаглавленный "Пополнение новыми сведениями доклада о рабстве, представленного Подкомиссии в 1966 году". Специальный докладчик указал, что его работа была ограничена малым количеством ответов правительств на разосланный им вопросник. Крайне малое число правительств изъявили желание признать существование сходной с рабством практики на территории их государств. Он пояснил, что в ходе исследования его подход заключался в точном указании проблем, существующих во всех районах мира. Он подчеркнул, что корнями рабства часто являются крайние лишения и уязвимость жертв, в том числе женщин и детей. Для исправления положения необходимо предпринять неотложные действия. Он подчеркнул, что задачей таких действий является не осуждение отдельных правительств, а оказание помощи и поддержки невинным жертвам. Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов, подобные той, которая будет организована по просьбе правительства Мавритании, могут служить образцом международных действий.

328. Все ораторы высоко оценили превосходный доклад Специального докладчика. Некоторые члены Подкомиссии поддержали, в частности, включение в понятие практики, сходной с рабством, таких проблем, как брак по принуждению и положение иностранных рабочих в некоторых странах. По мнению некоторых членов Подкомиссии, следует расширить полномочия Рабочей группы по проблемам рабства, с тем чтобы она могла рассматривать эти проблемы более тщательно. В этой связи предлагалось, чтобы был рассмотрен вопрос об изменении названия Рабочей группы, чтобы поощрить тем самым и сотрудничеству правительства, которые неохотно признают существование рабства в своих странах.

329. Некоторые члены Подкомиссии отметили, что институциональные мероприятия по обеспечению осуществления прав и изысканию средств борьбы против практики, сходной с рабством, являются одним из важных аспектов исследования Подкомиссии. В этой связи было указано на то, что в странах, имеющих такие демократические институты, как парламент, независимые судебные органы и свободную прессу, уже существуют механизмы для решения таких проблем. Некоторые члены Подкомиссии предостерегли также от избирательного подхода при перечислении примеров из различных стран.

330. Некоторые члены Подкомиссии предлагали, чтобы, учитывая серьезность проблем, поставленных в докладе, просить Специального докладчика представить его доклад Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии.

331. На 18-м заседании Подкомиссия заслушала заявления представителей Международной организации труда и Всемирной организации здравоохранения. На 19-м заседании заявления сделали наблюдатели от Индии, Сенегала и Судана. На том же заседании были заслушаны также заявления Организации солидарности народов Азии и Африки, Общества борьбы с рабством в защиту прав человека, Международного совета по договорам индейцев и Международного движения за братское единство рас и народов, неправительственных организаций, имеющих консультативный статус категории II, а также Международной федерации абolicционистов и Группы по правам меньшинств, неправительственных организаций в списке.

332. В ответ на замечания к его докладу, сделанные в ходе обсуждения, Специальный докладчик отметил, что он приветствует и тщательно изучит выдвинутые предложения.

333. На своем 19-м заседании 27 августа 1982 г. Подкомиссия постановила, чтобы ее председатель поручил г-ну Боссюту и г-ну Мудави посетить Мавританию с целью изучить положение в этой стране и выявить потребности страны с точки зрения борьбы с рабством и работорговлей.

334. 2 сентября 1982 г. г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро и г-н Фоли представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.33).

335. Подкомиссия рассмотрела этот проект резолюции на своем 32-м заседании 7 сентября 1982 г., когда он был внесен на рассмотрение Подкомиссии г-жой Даес.

336. Директор Центра по правам человека огласил заявление об административных последствиях и последствиях для бюджета по программам проекта резолюции.

337. На том же заседании Подкомиссия приняла проект резолюции без голосования.

338. Принятый текст резолюции приводится в разделе A главы XXI, резолюция 1982/9.

339. 2 сентября 1982 г. г-жа Даес и г-н Виткер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.34).

340. Подкомиссия рассмотрела этот проект резолюции на своем 33-м заседании 7 сентября 1982 г., когда он был внесен на рассмотрение Подкомиссии г-ном Виткером.

341. После обсуждения, в котором приняли участие председатель г-н Софинский и г-жа Варзази, авторы согласились исключить из текста пункт 6.

342. По предложению г-на Масуда в конце пятой строки пункта 19 были добавлены слова "неправительственные организации", а слова "Организация солидарности народов Азии и Африки, Общество борьбы с рабством в защиту прав человека и Международная федерация аболиционистов" были исключены.

343. На 33-м заседании Подкомиссия приняла проект резолюции с внесенными поправками без голосования.

344. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/15.

345. На своих 34-м и 37-м заседаниях, состоявшихся 8 и 10 сентября 1982 г., Подкомиссия приняла решение с составе своей Рабочей группы по вопросам рабства. Состав Группы см. главу XXI, раздел В, решения 1982/13.

XV. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДЕТСКОГО ТРУДА

346. Подкомиссия рассмотрела пункт 15 своей повестки дня на своем 31-м заседании, состоявшемся 6 сентября 1982 г., и на своем 36-м заседании 10 сентября 1982 года.

347. Подкомиссии была представлена записка Специального докладчика г-на Абдельвахаба Бухдибы, озаглавленная "Конкретная программа действий, направленная на борьбу с нарушениями прав человека в области эксплуатации детского труда" (E/CN.4/Sub.2/1982/29).

348. Представляя данный документ, Специальный докладчик выразил признательность за положительную оценку его доклада об эксплуатации детского труда (E/CN.4/Sub.2/479). По его мнению, необходимо предпринять дополнительные действия, чтобы общественность в большей степени была информирована о проблемах, связанных с эксплуатацией детского труда, и чтобы были определены конкретные меры, которые следует принять. Одной из таких мер может быть организация международного семинара, который провел бы сравнительный анализ положения в области эксплуатации детей в различных частях мира и предложил для принятия наиболее подходящие международные действия 34/.

349. Члены Подкомиссии тепло поблагодарили Специального докладчика за предложения, содержащиеся в его записке. Хотя отмечалось, что полная ликвидация проблем эксплуатации детей является долгосрочной целью, выступавшие ораторы высказывали общее мнение о том, что необходимо принять на всех уровнях немедленные действия для решения такой проблемы, как детская проституция. Выступавшие члены Подкомиссии поддерживали предложения Специального докладчика считать организацию семинара по эксплуатации детского труда первоочередной задачей, имея в виду принятие дальнейших мер на национальном уровне и осуществление скоординированных международных действий.

350. Подкомиссия заслушала заявление представителя Общества борьбы с рабством в защиту прав человека - неправительственной организации, имеющей консультативный статус (категория II).

351. Специальный докладчик поблагодарил выступавших за их замечания и выразил надежду, что в дальнейшем будут предприниматься еще более активные усилия, с тем чтобы устранить проблему детского труда.

352. 8 сентября 1982 г. г-жа Даес, г-н Фоли, г-н Мубанга-Чипойя, г-н Мудави, г-н Сакер и г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.46).

353. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции, который был внесен г-ном Витекером, на своем 36-м заседании и приняла его без голосования.

354. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/33.

34/ Более полный текст выступления Специального докладчика см. в документе E/CN.4/Sub.2/1982/SR.31.

XVI. СОДЕЙСТВИЕ ВСЕОБЩЕМУ ПРИЗНАНИЮ ДОКУМЕНТОВ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

355. Подкомиссия рассмотрела пункт 16 повестки дня на своем 6-м заседании 19 августа 1982 г., на 26-м заседании 2 сентября 1982 г. и на 37-м заседании 7 сентября 1982 года.

356. Подкомиссии были представлены следующие документы: а) записка Генерального секретаря, содержащая резюме информации, представленной правительствами в соответствии с пунктом 2 резолюции 1 В (XXXII) Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/452 и Add.1-5); б) записка Генерального секретаря, содержащая дополнительную информацию, полученную от правительства Филиппин в соответствии с резолюцией 19 (XXXIV) Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1982/30); с) перечень государств, подписавших, ратифицировавших и принявших международные документы в области прав человека, по состоянию на 1 июля 1982 г. (ST/HR/4/Rev.4) и д) доклад сессионной Рабочей группы по содействию всеобщему признанию документов в области прав человека (E/CN.4/Sub.2/1982/22).

357. На своем 6-м заседании 19 августа 1982 г. в соответствии со своей резолюцией 1 В (XXXII) от 5 сентября 1979 г. Подкомиссия создала сессионную Рабочую группу по содействию всеобщему признанию документов в области прав человека. Г-н И. Джимета был назначен председателем-докладчиком Группы. Членами Группы были назначены также г-н М.Боссют, г-н С.С.А. Масуд, г-н И. Тошевски и г-н Р. Ферреро.

358. На 26-м заседании 2 сентября 1982 г. г-н Боссют представил доклад Группы. В своем выступлении он заявил, что Группа после тридцать четвертой сессии Подкомиссии добилась прогресса в своей работе. Была рассмотрена информация, полученная от 22 государств. Он добавил, что позже Группа намерена провести исследование и вынести рекомендации по вопросу о препятствиях, мешающих государствам присоединиться к документам в области прав человека 35/.

359. Все выступавшие положительно отметили работу Группы. Если по мнению одних членов Подкомиссии, Организация Объединенных Наций должна по-прежнему поощрять государства ратифицировать все документы в области прав человека или присоединиться к ним, другие члены Подкомиссии считали, что решение о подписании, ратификации или принятии международных документов, включая документы в области прав человека, является суверенным правом каждого государства. Некоторые члены Подкомиссии подчеркивали, в частности, необязательный характер Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах и указывали, что Рабочая группа не должна настаивать на расследовании того, почему правительства не становятся участниками этого документа. Однако в этой связи отмечалось, что Генеральная Ассамблея в своих резолюциях по данному вопросу не делает различия между Факультативным протоколом и другими документами в области прав человека.

360. На своем 26-м заседании Подкомиссия без голосования приняла к сведению доклад Рабочей группы.

361. 1 сентября 1982 г. г-н Боссют, г-н Ферреро, г-н Джимета, г-н Масуд и г-н Тошевски представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.20).

362. Подкомиссия рассмотрела этот проект резолюции на своем 32-м заседании 7 сентября 1982 г. и приняла его без голосования.

363. Принятый текст резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/3.

35/ Более полное изложение выступления г-на Боссюта содержится в документе E/CN.4/Sub.2/1982/SR.26.

XVII. ОТКАЗ ОТ ВОЕННОЙ СЛУЖБЫ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ И РЕЛИГИОЗНО-ЭТНИЧЕСКИМ МОТИВАМ

364. Подкомиссия рассмотрела пункт 17 своей повестки дня на своем 25-м заседании, состоявшемся 1 сентября 1982 г., и на своем 36-м заседании 10 сентября 1982 года.

365. Подкомиссии был представлен предварительный доклад (E/CN.4/Sub.2/1982/24), подготовленный г-ном Мубанга-Чипойя и г-ном Эйде в соответствии с резолюцией 14 (XXXIV) Подкомиссии от 10 сентября 1981 года.

366. Представляя доклад, в котором содержится анализ положения в различных странах в отношении отказа от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам, г-н Эйде указал, что государства занимают различные позиции по этому вопросу - от полного отрицания концепции отказа от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам до принятия определенного статуса для лица, отказывающегося от военной службы, при котором учитываются интересы государства и соображения совести данного лица. Кроме того, он заявил, что он и г-н Мубанга-Чипойя намерены представить свои выводы и рекомендации Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии 36/.

367. Выступавшие по этому пункту повестки дня члены Подкомиссии поблагодарили г-на Эйде и г-на Мубанга-Чипойя за их доклад. Было предложено изучить в окончательном докладе особую проблему использования детей на военной службе. Однако было отмечено, что не существует легкого решения многочисленных проблем, возникающих в связи с отказом от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам. В этой связи отмечались необходимость для государств поддерживать свою обороноспособность и проблема убежища для лиц, покидающих свою страну по причине отказа от военной службы.

368. 7 сентября 1982 г. г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Жуане, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойя, г-жа Одио-Бенито, г-жа де Соуса и г-н Витекер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.42).

369. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на своем 36-м заседании 10 сентября 1982 г., после того как он был внесен г-ном Эйде.

370. Г-н Чаушу предложил поставить точку после слов "отказа от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам" в третьей строке пункта 1 и исключить слова "с целью" и подпункты (a)-(d). Подкомиссия отклонила это предложение 3 голосами против 6 при 3 воздержавшихся.

371. Г-н Кери предложил включить слово "возможность" перед словами "права всех лиц" в пункте 1 (b). Авторы текста приняли это предложение.

372. Г-н Кери предложил заменить слова "предусматривающие признание" словами "по вопросу" в пункте 1 (d). После обсуждения этого предложения Подкомиссия согласилась с предложением г-на Эйде об исключении пункта 1 (d).

373. Г-жа Даес, которую поддержал г-н Жуане, предложила после слова "убеждений" в пункте 1 (b) добавить слова "и их обязанность нести вместо военной службы любую другую службу в социально-экономической области, включая труд на благо экономического прогресса и развития их страны". Подкомиссия приняла это предложение.

374. На своем 36-м заседании 10 сентября 1982 г. Подкомиссия приняла проект резолюции с внесенными поправками 9 голосами против 4 при 3 воздержавшихся.

375. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/30.

XVIII. СТАТУС ЛИЧНОСТИ И СОВРЕМЕННОЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО

376. Подкомиссия рассмотрела пункт 18 повестки дня на своем 34-м заседании 8 сентября 1982 года.

377. На этом заседании 8 сентября 1982 г. Специальный докладчик в устной форме представила свой предварительный доклад. Она заявила, что основная цель ее исследования состоит в изучении и сравнении соответствующих доктрин и практики в основных правовых системах для проведения оценки статуса личности и современного международного права. Она отметила, что будет предпринята попытка выявить основные правовые, политические, социальные и экономические препятствия на пути признания личности в международном праве. Она выразила убеждение в том, что исследование укрепит основу, на которой строится эффективная защита личности на национальном и международном уровнях.

378. Специальный докладчик заявила, что первая часть исследования будет касаться проблемы международной правосубъективности личности. Будет проведен анализ положений основных дуалистических и монистических теорий и практики международного права в отношении международной правосубъективности личности и взаимосвязи между национальным и международным правом. Во второй части исследования личность будет рассмотрена как объект пристального внимания Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также региональных организаций. В частности, в этой части исследования будет рассмотрен вопрос о том, пользуется ли личность в современном международном сообществе какими-либо конкретными международными правами и имеет ли она какие-либо международные обязательства. Исследование будет содержать выводы и рекомендации. Она указала, что источники, которые будут использованы в исследовании, будут включать Устав и другие соответствующие документы Организации Объединенных Наций, а также соответствующую информацию, полученную от правительств, компетентных органов системы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и региональных организаций.

379. Выступившие по этому пункту повестки дня члены Подкомиссии выразили благодарность Специальному докладчику за ее работу. Было подчеркнуто, что с учетом развития концепции прав человека и в свете мер, принимаемых международным сообществом в области гуманитарного права, настало время официально признать личность в качестве субъекта международного права.

380. 8 сентября 1982 г. г-н Ферреро, г-жа де Соуса, г-н Витекер и г-н Имер представили проект резолюции (E/CN.4/Sub.2/1982/L.49). Г-н Эйде и г-н Мубанга-Чипойя присоединились к авторам текста на 36-м заседании.

381. Подкомиссия рассмотрела проект резолюции на своем 36-м заседании 10 сентября 1982 г. после того как он был представлен г-ном Эйде.

382. Г-жа Даес заявила, что нет необходимости предусматривать путевые расходы в связи с проектом резолюции, поскольку она могла бы воспользоваться своим посещением Женевы в связи с проведением исследования, упомянутого в резолюции 1982/34, с тем чтобы продолжить работу над исследованием по вопросу о статусе личности и современном международном праве. Ей потребуется помощь секретариата только в размножении доклада.

383. На своем 36-м заседании 10 сентября 1982 г. Подкомиссия приняла проект резолюции без голосования.

384. Текст принятой резолюции приводится в разделе А главы XXI, резолюция 1982/35.

XIX. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О ДАЛЬНЕЙШЕЙ РАБОТЕ ПОДКОМИССИИ И ПРОЕКТА
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ ПОДКОМИССИИ

385. Подкомиссия рассмотрела пункт 19 повестки дня на своем 36-м заседании 10 сентября 1982 года.

386. Подкомиссии была представлена следующая документация: i) записка секретариата (E/CN.4/Sub.2/1982/35), в которой воспроизводится текст резолюции 1982/50, принятой Экономическим и Социальным Советом на его второй очередной сессии 1982 года. В этой резолюции Совет принял ряд мер, касающихся, в частности, его программы и организации работы; ii) записка секретариата (E/CN.4/Sub.2/1982/L.10), касающаяся графика проведения тридцать шестой сессии Подкомиссии; iii) записка секретариата (E/CN.4/Sub.2/1982/L.47), подготовленная в соответствии с пунктом 3 резолюции 1894 (LVII) Экономического и Социального Совета, в которой содержится проект предварительной повестки дня тридцать шестой сессии Подкомиссии и перечисляются документы, подлежащие представлению по каждому пункту повестки дня, а также документы, санкционирующие их подготовку. В этой связи следует напомнить, что на своем 2-м заседании Подкомиссия постановила в соответствии с резолюцией 26 (XXXVI) Комиссии по правам человека рассмотреть на своей тридцать шестой сессии в качестве отдельного пункта повестки дня следующий вопрос: "Индивидуализация судебного преследования и наказания и последствия нарушений прав человека для семьи".

387. Следует упомянуть также, что Подкомиссия решила включить в повестку дня своей тридцать шестой сессии два новых пункта: i) проект свода принципов и руководящих положений, касающихся права и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать права человека и основные свободы, в соответствии с резолюцией 1982/24, принятой на 35-м заседании 8 сентября 1982 г., и ii) ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений в соответствии с резолюцией 1982/28, принятой на 36-м заседании 10 сентября 1982 года.

388. Сославшись на насыщенную программу работы Подкомиссии, несколько членов Подкомиссии высказали мнение, что следует предпринять усилия для рационализации работы Подкомиссии на ее следующей сессии. В этих целях был внесен ряд предложений, предусматривающих объединение и совместное обсуждение различных пунктов проекта предварительной повестки дня. Предложение г-на Витекера о том, чтобы объединить пункты 5 и 6, пункты 10, 17 и 20, а также пункты 14 и 15, было принято 15 голосами против 1.

389. Что касается сроков проведения тридцать шестой сессии Подкомиссии, то предложения об изменении уже запланированных сроков (E/CN.4/Sub.2/1982/L.10) не получили поддержки.

390. Проект предварительной повестки дня (E/CN.4/Sub.2/L.47) с поправками, внесенными Подкомиссией, имеет следующий вид:

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Обзор статуса и деятельности Подкомиссии и ее отношений с Комиссией по правам человека и другими органами Организации Объединенных Наций
Основание: Решение 2 (XXXIV) Подкомиссии
4. Обзор дальнейших событий в областях, которые являются предметом исследования Подкомиссии
Доклады Генерального секретаря, МОТ и ЮНЕСКО
Основание: Резолюция 5 (XIV) Подкомиссии.

5. Ликвидация расовой дискриминации

а) Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии

Доклад Генерального секретаря

Основание: Резолюция 3377 (XXX) Генеральной Ассамблеи; резолюция 1980/28 Экономического и Социального Совета; резолюция 3 (XXXIII) и 4 (XXXIII) Подкомиссии

б) Неблагоприятные последствия для осуществления прав человека политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки

Доклад г-на Халифа

Основание: Решения 1980/131 и 1981/141 Экономического и Социального Совета; резолюция 1982/12 Комиссии; резолюция 1982/16 Подкомиссии

6. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека

Основание: Резолюция 1235 (XLII) Экономического и Социального Совета и резолюция 8 (XXIII) Комиссии

7. Воздействие серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасно

Доклад Генерального секретаря

Основание: Резолюция 1982/11 Подкомиссии

8. Сообщения, касающиеся прав человека: доклад Рабочей группы, учрежденной согласно резолюции 2 (XXIV) Подкомиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVII) Экономического и Социального Совета

Конфиденциальный доклад Рабочей группы и дополнительные документы

Основание: Резолюция 1503 (XLVII) Экономического и Социального Совета и резолюции 1 (XXIV) и 2 (XXIV) Подкомиссии

9. Отправление правосудия и права человека применительно к задержанным лицам

а) Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме

Доклады Генерального секретаря

Основание: Резолюция 1982/24 Комиссии; резолюции 7 (XXVII), 18 (XXXIII) и 1982/10 Подкомиссии

б) Индивидуализация судебного преследования и наказания и последствия нарушений прав человека для семьи

- с) Изучение вопроса о независимости и беспристрастности судебных властей, присяжных заседателей и судебных экспертов и о независимости пристов

Доклад г-на Сингхи

Основание: Решение 1980/124 Экономического и Социального Совета; резолюция 16 (XXXVI) Комиссии; резолюции 16 (XXXIII), 21 (XXXIV) и решение 1982/1 Подкомиссии

10. Права человека и научно-технический прогресс

Доклад г-жи Даес

Доклад Генерального секретаря

Доклад г-жи Кестье

Основание: Резолюции 33/53 и 35/130 Е Генеральной Ассамблеи; резолюция 12(XXXIII) Подкомиссии

11. Изучение проблемы дискриминации в отношении коренного населения

Доклад Специального докладчика г-на Мартинеса Кобо

Доклад Рабочей группы

Основание: Резолюции 1589 (L) и 1982/34 Экономического и Социального Совета и резолюции 8 (XXIV) и 1982/29 Подкомиссии

12. Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека

Доклад г-на Ферреро

Доклад Генерального секретаря

Основание: Решение 1980/126 Экономического и Социального Совета; резолюция 18 (XXXVI) Комиссии; резолюции 8 (XXXII), 22 (XXXIV), 1982/6 и 1982/8 Подкомиссии

13. Рабство и сходная с рабством практика

- а) Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма

Доклад, который будет подготовлен в соответствии с решением 1982/129 Экономического и Социального Совета

Доклад Рабочей группы по проблемам рабства о работе ее девятой сессии

Доклады Генерального секретаря

Основание: Решения 16 (LVI) и 1982/129 Экономического и Социального Совета; резолюции 13 (XXIII) и 1982/20 Комиссии и резолюции 11 (XXVII), 5 (XXIX), 8 (XXXIII) и 1982/15 Подкомиссии

b) Эксплуатация детского труда

Доклад Рабочей группы по проблемам рабства о работе ее девятой сессии

Основание: Резолюция 7 В (XXXII) Подкомиссии

14. Содействие всеобщему признанию документов в области прав человека

Доклады Генерального секретаря

Доклад сессионной Рабочей группы о содействии всеобщему признанию документов в области прав человека

Основание: Резолюции 1 В (XXXII), 19 (XXXIV) и 1982/2 и решение 2 (XXXIII) Подкомиссии

15. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

Доклад Генерального секретаря

Основание: Резолюция 1982/28 Подкомиссии

16. Отказ от военной службы по политическим или религиозно-этническим мотивам

Доклад г-на Мубанга-Чипойя и г-на Эйде

Доклады Генерального секретаря

Основание: Резолюция 40 (XXXVII) Комиссии; резолюции 14 (XXXIV) и 1982/30 Подкомиссии

17. Статус личности и современное международное право

Доклад г-жи Даес

Основание: Решение 1981/142 Экономического и Социального Совета; резолюция 18 (XXXVII) Комиссии; резолюции 6 (XXXIII) и 1982/35 Подкомиссии

18. Проект свода принципов и руководящих положений, касающихся права и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать права человека и основные свободы

19. Рассмотрение дальнейшей работы Подкомиссии и проекта предварительной повестки дня тридцать седьмой сессии Подкомиссии

Записка Генерального секретаря

Основание: Резолюция 1894 (LVII) Экономического и Социального Совета

20. Доклад о работе тридцать шестой сессии

Доклад Подкомиссии о работе ее тридцать шестой сессии

XX. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

391. На своем 37-м заседании 10 сентября 1982 г. Подкомиссия рассмотрела проект доклада о работе ее тридцать пятой сессии. Проект доклада с внесенными в ходе обсуждения поправками был утвержден без голосования на 37-м заседании 10 сентября 1982 года.

XXI. РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ПОДКОМИССИЕЙ
НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ

A. Резолюции

1982/1. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях; доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 37/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

отмечая, в частности, что положения статьи 2 Всеобщей декларации прав человека, которая предусматривает, что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными Декларацией, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения, применяются также к инвалидам,

напоминая, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, провозгласив 1981 год Международным годом инвалидов, в своей резолюции 36/77 от 8 декабря 1981 года высказала глубокую обеспокоенность тем, что, "по оценкам, не менее пятисот миллионов человек страдают от той или иной формы инвалидности, из которых около четырехсот миллионов находятся в развивающихся странах", и свою уверенность в том, что своевременный и существенный импульс, приданный деятельностью в рамках проведения Международного года инвалидов, должен быть сохранен и подкреплен проведением соответствующих последующих мероприятий на всех уровнях" 38/,

отмечая далее, что имеющаяся у Подкомиссии информация указывает на то, что в некоторых странах, в том числе в развитых странах, по-прежнему допускается упорное несоблюдение, а иногда нарушение прав человека в отношении инвалидов,

будучи обеспокоена тем, что наблюдаемый в настоящее время экономический спад в некоторых случаях используется, особенно в развитых странах, как оправдание для ослабления или сведения на нет усилий, направленных на обеспечение содействия осуществлению инвалидами прав человека,

1. рекомендует, чтобы правительства уделяли внимание трудностям, с которыми сталкиваются инвалиды в пользовании провозглашенными на всемирном уровне правами человека, а также необходимости укрепления процедур, призванных дать инвалидам возможность представлять заявления о нарушениях прав человека компетентным органам, наделенным полномочиями принимать меры по таким жалобам, или доводить их до сведения правительства;
2. просит Генерального секретаря запросить мнения правительств, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, о путях и средствах содействия осуществлению инвалидами прав человека;
3. предлагает в этой связи, чтобы правительства представили информацию о том, как сказывалось или сказывается на программах оказания помощи инвалидам в содействии осуществлению и защите их прав человека сокращение реальных расходов на социальные программы, и чтобы такая информация также включалась в доклады, представляемые в соответствии с пунктом 4 резолюции 36/77 Генеральной Ассамблеи;

37/ Принята на 32-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу VII.

38/ Подчеркнуто автором.

4. просит неправительственные организации не ослаблять усилий, развернутых в связи с проведением Международного года инвалидов;

5. просит далее Генерального секретаря передать Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии информацию, полученную в соответствии с пунктом 2 выше, и включить в свой доклад информацию, почерпнутую из соответствующих докладов Консультативного комитета для Международного года инвалидов, а также по возможности замечания, полученные от самого Консультативного комитета.

1982/2. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 39/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

считая, что в различных частях современного мира совершаются определенные акты геноцида,

считая также необходимым пересмотреть в целом и обновить исследование по вопросу о предупреждении преступления геноцида и наказании за него 40/,

рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

[Текст см. главу I, раздела A, проект резолюции I]

1982/3. Содействие всеобщему признанию документов в области прав человека 41/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на свои резолюции 1 В (XXXII) и 19 (XXXIV) и свое решение 2 (XXXIII), касающиеся содействия всеобщему признанию документов в области прав человека,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, препровождающий информацию, представленную правительствами 42/,

1. выражает признательность тем правительствам, которые направили информацию Подкомиссии;

2. принимает к сведению доклад сессийной Рабочей группы по содействию всеобщему признанию документов в области прав человека 43/;

3. просит Генерального секретаря еще раз обратиться с просьбой, содержащейся в его вербальных нотах от 12 декабря 1979 г., 29 декабря 1980 г., 30 ноября 1981 г., к правительствам государств-членов, которые еще не ответили на эти послания, особо упомянув те документы по правам человека, участниками которых эти правительства еще не стали, и обратив внимание каждого правительства на документы, которые оно уже подписало, но еще не ратифицировало;

4. просит Генерального секретаря предложить правительствам, упомянутым в пункте 37 доклада сессийной Рабочей группы по содействию всеобщему признанию документов в области прав человека, представить любую информацию, которую они могут пожелать направить, относительно тех обстоятельств, которые до настоящего времени не позволили им стать участниками документов по правам человека, упомянутых Рабочей группой во время рассмотрения их ответов;

39/ Принята на 32-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу VII.

40/ E/CN.4/Sub.2/416.

41/ Принята на 32-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу XVI.

42/ E/CN.4/Sub.2/452 и Add.1-5 и E/CN.4/Sub.2/1982/30.

43/ E/CN.4/Sub.2/1982/22.

5. просит Генерального секретаря еще раз обратиться с просьбой, содержащейся в его вербальной ноте от 14 декабря 1981 г., к правительствам, упомянутым в пункте 38 доклада сессионной Рабочей группы по содействию всеобщему признанию документов в области прав человека, представить любую информацию, которую они могут пожелать направить, относительно обстоятельств, которые до настоящего времени не возволили им стать участниками документов по правам человека, упомянутых Рабочей группой во время рассмотрения их ответов на ее второй (1981 г.) сессии 44/;

6. просит Генерального секретаря подготовить краткий анализ ответов, полученных от правительств, с указанием характера проблем, которые, по мнению правительств, мешают им стать участниками документов по правам человека, упомянутых в пункте 1 резолюции 1 В (XXXII) Подкомиссии;

7. постановляет включить Конвенцию о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами в перечень документов, содержащийся в пункте 1 резолюции 1 В (XXXII) Подкомиссии.

1982/4. Меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роль Подкомиссии 45/-

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на свою резолюцию 4 А (XXXIII) о мерах по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роли Подкомиссии,

обсудив окончательный доклад об исследовании по вопросу дискриминационного обращения с членами расовых, этнических, религиозных или языковых групп на различных уровнях отправления правосудия по уголовным делам, таких, как полицейские, военные, административные и судебные расследования, арест, задержание, суд и приведение в исполнение приговора, и по вопросам идеологии или убеждений, которые способствуют или приводят к появлению всех видов расизма при отправлении уголовного правосудия,

выражая свою благодарность и признательность Специальному докладчику г-ну Абу Саиеду Чоудхури за превосходную работу по подготовке окончательного доклада,

1. постановляет передать вышеупомянутый доклад Комиссии по правам человека.

1982/5. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме 46/-

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на резолюцию 35/193 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 г. относительно исчезнувших лиц,

учитывая свои резолюции 5 В (XXXII), 18 (XXXIII) и 15 (XXXIV) по вопросу о принудительных или недобровольных исчезновениях лиц,

принимая во внимание резолюции 20 (XXXVI), 10 (XXXVII) и 1982/24 Комиссии по правам человека относительно Рабочей группы по принудительным или недобровольным исчезновениям,

отмечая с озабоченностью, что принудительные или недобровольные исчезновения по-прежнему продолжают иметь место в той или иной степени во многих странах,

44/ E/CN.4/Sub.2/L.785.

45/ Принята на 32-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу V.

46/ Принята на 32-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу X.

выражая свою глубокую озабоченность в связи с сообщениями о том, что родственники пропавших без вести лиц, активно занимающиеся выяснением местонахождения пропавших без вести членов своих семей, подвергаются угрозам, нападениям или арестам,

отмечая с признательностью деятельность Рабочей группы по принудительным или недобровольным исчезновениям, отраженную в первых двух ее докладах 47/, и дух сотрудничества, проявленный некоторыми странами,

выражая, кроме того, надежду на то, что правительства должным образом и оперативно откликнутся на просьбы Рабочей группы о предоставлении информации и что государства-члены, руководствуясь духом гуманности, дадут возможность членам Рабочей группы посетить соответствующие страны во исполнение ее мандата,

отмечая, что в некоторых случаях активные усилия Рабочей группы могут позволить, особенно благодаря использованию срочных мер, выяснить судьбу лиц, считающихся пропавшими без вести, и предотвратить или ограничить возникновение новых случаев,

отмечая далее, однако, что в отношении огромного большинства исчезновений, доведенных до сведения Рабочей группы, правительства не дали разъяснений, несмотря даже на то, что во многих случаях представлена подробная информация об обстоятельствах ареста,

1. вновь подтверждает право семей знать о судьбе своих родственников;
2. настоятельно призывает дать информацию о всех задержанных, содержащихся в настоящее время в тайном заключении;
3. выражает Комиссии по правам человека свою убежденность в том, что ввиду продолжающихся нарушений в результате многочисленных случаев исчезновения лиц, все еще происходящих в мире, необходимо продлить мандат Рабочей группы по принудительным или недобровольным исчезновениям;
4. вновь рекомендует Комиссии по правам человека рассмотреть направления деятельности, изложенные в пункте 6 резолюции 15 (XXXIV) Подкомиссии;
5. призывает Комиссию по правам человека уделить особое внимание защите лиц, в том числе родственников, которые активно занимаются выяснением местонахождения пропавших без вести лиц и которые представляют информацию о пропавших без вести лицах;
6. рекомендует Комиссии по правам человека тщательно изучить меры, которые могут быть использованы, для того чтобы получить больше информации о местонахождении или судьбе пропавших без вести лиц;
7. постановляет рассмотреть вопрос о пропавших без вести и исчезнувших лицах в первоочередном порядке на своей тридцать шестой сессии по пункту повестки дня, касающемуся вопроса о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме.

1982/6. Новый международный экономический порядок и содействие
осуществлению прав человека 48/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека 49/, которая гласит, что необходимо, чтобы права человека охранялись властью закона,

прикидая во внимание, что Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 50/ гласит, что "процесс развития должен способствовать уважению человеческого достоинства",

сознавая тот факт, что необходимость содействовать осуществлению прав человека на основе ускоренного экономического и социального развития всех народов и более эффективно включать нормы и цели в области прав человека в планы развития являлась постоянной темой обсуждений на последних форумах Организации Объединенных Наций по вопросу о правах человека,

приветствуя содержащуюся в резолюции 1982/42 просьбу Комиссии по правам человека к Генеральному секретарю рассмотреть вопрос о создании небольших справочных библиотек, содержащих материалы по вопросам прав человека, в учреждениях Организации Объединенных Наций, в частности в развивающихся странах,

приветствуя также резолюции 15 (XXXVII), 30 (XXXVII), 31 (XXXVII) и 1982/37 Комиссии по правам человека, в которых признается потенциально важная роль технической помощи в оказании содействия уважению прав человека и развитию,

выражая твердое убеждение в том, что усилия Организации Объединенных Наций в области прав человека должны быть сосредоточены не только на исправительных, но и на предупредительных мерах,

рассмотрев превосходную первую часть доклада Специального докладчика г-на Р.Ферреро по вопросу о новом международном экономическом порядке и содействии осуществлению прав человека 51/.

1. подчеркивает важность содействия полному соблюдению прав человека на основе ускорения процесса развития и принятия мер, направленных на более строгое соблюдение законности и улучшение знаний и понимания правовой системы;

2. настоятельно просит учреждения, занимающиеся вопросами двустороннего и многостороннего сотрудничества в целях развития, предоставить в распоряжение государств необходимые материальные ресурсы, знания и опыт, необходимые для содействия укреплению законности в процессе развития;

3. просит Генерального секретаря после консультаций с соответствующими органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Мировой банк, представить Подкомиссии доклад о масштабах технической помощи, предоставляемой в настоящее время государствам с целью помочь им укрепить их правовые институты, включая соответствующую учебную базу, для того чтобы усилить соблюдение законности в процессе развития.

48/ Принята на 32-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу XIII.

49/ Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

50/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 3.

51/ E/CN.4/Sub.2/1982/19/Rev.1 и Add.1.

1982/7. Новый международный экономический порядок и содействие
осуществлению прав человека 52/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

отметив с удовлетворением первую часть превосходного доклада Специального докладчика г-на Р. Ферреро о новом международном экономическом порядке и содействии осуществлению прав человека,

сознавая первоочередное значение, в контексте установления нового международного экономического порядка, ликвидации повсеместно в мире голода и недоедания и таким образом обеспечения уважения права человека на достаточное питание,

рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

[Текст, см. главу I, раздел A, проект резолюции II]

1982/8. Новый международный экономический порядок и содействие
осуществлению прав человека 53/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

ссылаясь на свои резолюции 3 (XXXII) и 22 (XXXIV) и на резолюцию 18 (XXXVI) Комиссии по правам человека о новом международном экономическом порядке и содействии осуществлению прав человека,

ссылаясь также на решение 1980/126 Экономического и Социального Совета, в котором Подкомиссия уполномочивается поручить г-ну Р. Ферреро подготовку доклада о новом международном экономическом порядке и содействии осуществлению прав человека,

рассмотрев первую часть окончательного доклада, подготовленного Специальным докладчиком 54/,

1. выражает глубокую признательность Специальному докладчику г-ну Р. Ферреро за прекрасную и всеобъемлющую первую часть его окончательного доклада;
2. просит Специального докладчика продолжить работу с целью представления второй и последней части своего окончательного доклада Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии;
3. просит Генерального секретаря оказать Специальному докладчику любую помощь, которая ему потребуется для завершения его окончательного доклада;
4. просит далее Генерального секретаря передать доклад Специального докладчика Рабочей группе правительственных экспертов по праву на развитие, с тем чтобы эта Рабочая группа могла учесть упомянутый доклад в своей работе.

1982/9. Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях,
включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма 55/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

ссылаясь на свои резолюции 6A (XXXI) от 13 сентября 1978 г. и 17 (XXXIV) от 10 сентября 1981 г., в которых г-ну Бенхамину Витекери было поручено дальнейшее расширение и дополнение новыми сведениями Доклада о рабстве 56/,

52/ Принята на 32-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу XIII.

53/ Принята на 32-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу XIII.

54/ E/CN.4/Sub.2/1982/19/Rev.1 и Add.1.

55/ Принята на 32-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу XIV.

56/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером 67.XIV.2.

ссылаясь далее на решение 1980/123 Экономического и Социального Совета, в котором он уполномочил Подкомиссию поручить г-ну Витекеру подготовку данного доклада,

изучив предварительный доклад 57/, представленный Специальным докладчиком Подкомиссии на ее тридцать четвертой сессии,

изучив окончательный доклад, представленный Специальным докладчиком и озаглавленный "Пополнение новыми сведениями Доклада о рабстве, представленного Подкомиссии в 1966 году" 58/,

будучи убеждена в том, что различные проявления рабства являются одними из наиболее серьезных нарушений прав человека, что существование его остатков в наше время является позорным явлением с точки зрения общепризнанных международных норм и что нельзя ожидать роста уважения прав человека, если международное сообщество мирится с продолжением существования любой сходной с рабством практики,

1. выражает глубокую признательность Специальному докладчику за его всестороннее и своевременное исследование;
2. постановляет передать это исследование Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии и обратить внимание Комиссии на выводы и рекомендации Специального докладчика;
3. просит Специального докладчика представить свой доклад Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии;
4. рекомендует Комиссии по правам человека передать данный доклад компетентным учреждениям Организации Объединенных Наций, и в частности вспомогательным органам Экономического и Социального Совета и Программе развития Организации Объединенных Наций, обратив их внимание на выводы и рекомендации, и обратиться с просьбой к этим органам представить любые замечания, которые они пожелают сделать, Генеральному секретарю для передачи Специальному докладчику;
5. рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:
[Текст, см. главу I, раздел A, проект резолюции III].

1982/10. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме 59/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

ссылаясь на свою резолюцию 7 (XXVII) по вопросу о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме,

учитывая положения Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 9 декабря 1975 г. 60/, а также положения резолюции 3453 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 г. о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания в связи с задержанием или тюремным заключением,

ссылаясь на свою резолюцию 5 С (XXXI) от 13 сентября 1978 г., в которой она рекомендовала Комиссии по правам человека принять пересмотренный проект свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме,

57/ E/CN.4/Sub.2/478.

58/ E/CN.4/Sub.2/1982/20 и Add.1.

59/ Принята на 32-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу X.

60/ Резолюция 3452 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1975 года.

учитывая положения резолюций Генеральной Ассамблеи 2857 (XXVI) от 20 декабря 1971 г. и 32/61 от 3 декабря 1977 г., которые касаются вопроса о смертной казни,

ссылался на резолюцию 35/172 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 г., в которой Ассамблея выразила свою озабоченность имеющимися место казнями, которые многими рассматриваются как казни по политическим мотивам, а также резолюцию 36/22 Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1981 г., в которой Ассамблея осудила практику казни без судебного разбирательства или произвольных казней,

учитывая резолюцию 1982/29 Комиссии по правам человека, в которой Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять проект резолюции, в которой Совет постановил бы назначить на один год Специального докладчика для рассмотрения вопросов о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства,

учитывая далее резолюцию 1982/35 Экономического и Социального Совета, в которой Совет выразил глубокое сожаление в связи с ростом числа произвольных казней или казней без судебного разбирательства в различных частях мира, просил Председателя Комиссии по правам человека после консультации с президиумом назначить Специальным докладчиком лицо с признанной международной репутацией и просил Специального докладчика представить на тридцать девятой сессии Комиссии всеобъемлющий доклад о случаях применения и масштабах практики таких казней, а также свои выводы и рекомендации,

1. считает желательным, чтобы в законе ясно излагались основания для задержания - либо по подозрению в преступной деятельности, либо в качестве превентивной меры в целях безопасности - и содержалось требование о том, чтобы об этих основаниях сообщалось как можно конкретнее соответствующим лицам во время ареста;

2. считает важным, чтобы имена заключенных предавались гласности и чтобы каждое арестованное или подвергнутое заключению лицо имело право на свидание с членами его семьи и адвокатом по его выбору предпочтительно в течение 24 часов после ареста и на последующие регулярные свидания;

3. рекомендует, чтобы все правительства приняли законодательство, в соответствии с которым любое арестованное или задержанное лицо должно быть предано суду, предпочтительно в течение трех месяцев после ареста, или должно быть освобождено до дальнейшего разбирательства;

4. рекомендует далее, чтобы все правительства в качестве минимальной меры приняли законодательство, в соответствии с которым арестованное или подвергнутое задержанию лицо должно быть предано суду в течение определенного срока после ареста, устанавливаемого по закону, или должно быть освобождено до дальнейшего разбирательства;

5. считает, что следует препятствовать практике содержания лиц без права общения с внешним миром в течение периода, превышающего 24 часа с момента ареста, и запретить ее;

6. считает также, что задержанные должны всегда иметь доступ к своим адвокатам и что адвокаты должны быть уверены в том, что они не будут арестованы за защиту своих клиентов;

7. рекомендует, чтобы каждого задержанного осматривал предпочтительно врач по его выбору в течение 48 часов после ареста и впоследствии регулярно;

8. рекомендует также, чтобы заключенные имели возможность получения образования, когда это осуществимо;

9. считает важным, чтобы задержанные лица имели право регулярно, через короткие промежутки времени встречаться с независимым судьей на предмет выяснения наличия у них каких-либо жалоб;
10. придерживается мнения, что признания задержанных, для того чтобы они были достоверно приемлемыми, должны быть сделаны только перед независимым юридическим лицом, таким, как судья;
11. считает желательным проведение независимых инспекций без предварительного уведомления мест заключения и мест проведения допросов;
12. настоятельно предлагает, чтобы в принципе судебные процессы не проводились при закрытых дверях, за исключением отдельных случаев, когда речь идет о государственной тайне или когда свидетели опасаются давать показания публично;
13. настоятельно предлагает далее, чтобы даже в условиях чрезвычайного положения не было отступлений от принципа, согласно которому военная юрисдикция должна ограничиваться военными преступлениями и военнослужащими, чтобы обвиняемые, предстающие перед этими трибуналами, имели независимых защитников и чтобы предоставлялось право апеллировать в гражданские суды против суровых приговоров;
14. рекомендует, чтобы Организация Объединенных Наций вступала в контакт с правительствами в целях предотвращения или отсрочки приведения в исполнение смертного приговора сразу же после его вынесения без предоставления приговоренному лицу необходимого времени или возможности для апелляции;
15. рекомендует, чтобы Организация Объединенных Наций приняла энергичные и эффективные меры для предотвращения казней без суда и чтобы, в частности, Комиссия по правам человека и ее Специальный докладчик по вопросу о произвольных казнях и казнях без судебного разбирательства предприняли шаги для предотвращения произвольных казней и казней без судебного разбирательства;
16. просит Генерального секретаря:
 - а) представить Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии предварительный обзор максимальных сроков задержания в соответствии с существующими национальными законами и решениями международных органов по расследованию и урегулированию;
 - б) предложить правительствам, органам системы Организации Объединенных Наций, региональным межправительственным организациям и неправительственным организациям, чтобы при представлении информации по вопросу о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, в соответствии с просьбой Подкомиссии, содержащейся в ее резолюции 7 (XXVII), они представили для рассмотрения Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии достоверно подтвержденную информацию относительно:
 - проблемы ареста и задержания по неясным основаниям или без всяких оснований;
 - проблемы продолжительности предварительного заключения;
 - вопроса о процедурных гарантиях в отношении превентивного (административного) задержания, особенно в условиях чрезвычайного положения;
 - существующей практики содержания лиц без права общения с внешним миром, включая обстоятельства, при которых такое содержание допускается, и защиту, имеющуюся в распоряжении лиц, содержащихся при таком режиме;
 - вопроса об экстратерриториальных позициях и
 - вопроса о "самоубийствах" заключенных при подозрительных обстоятельствах;

17. постановляет, чтобы Рабочая группа по вопросам задержания на своем очередном сессионном заседании уделила особое внимание заслушиванию и получению информации в соответствии с существующими правилами и практикой Подкомиссии относительно масштабов практики и фактов пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, если Комиссия по правам человека не создаст какую-либо систему для рассмотрения такой информации;

18. постановляет далее, чтобы упомянутые в пункте 17 заслушивания и получение информации проводились на годовой основе, за исключением тех государств, которые станут участниками конвенции против пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, содержащей эффективные меры по ее осуществлению;

19. рекомендует, учитывая важность и многочисленность вопросов, которыми занимается сессионная Рабочая группа по вопросам задержания, предусмотреть проведение большего числа ее заседаний на тридцать шестой сессии Подкомиссии;

20. предлагает провести специальное исследование о наилучших способах внедрения концепции международного хабеас корпус, а также "предварительного залога" в той форме, в какой он существует в Индии и некоторых других странах.

1982/11. Воздействие серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность 61/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на свое решение 4 (XXXIV) от 10 сентября 1981 г. о включении в повестку дня своей тридцать пятой сессии пункта, озаглавленного "Воздействие серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность",

выражая удовлетворение по поводу записки, представленной Генеральным секретарем по этому пункту повестки дня 62/,

обсудив важность и актуальность этого пункта с учетом ситуаций, существующих во многих районах мира, где в настоящее время совершаются серьезные и грубые нарушения прав человека,

считая, что серьезные нарушения принципов Устава Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных документов, в частности такие отвратительные преступления, как агрессия, интервенция, военная оккупация, геноцид, апартеид и другие преступления против человечества, представляют собой серьезные нарушения прав человека, оказывающие воздействие на международный мир и безопасность,

рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

[Текст см. главу I, раздел A, проект резолюции IV.]

1982/12. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме 63/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на свою резолюцию 15 (XXXIV) от 10 сентября 1981 г., в которой она постановила рассмотреть на своей тридцать пятой сессии в качестве первоочередного вопрос о пропавших без вести и исчезнувших лицах,

ссылаясь также на резолюцию 1982/24 Комиссии по правам человека от 10 марта 1982 г., в которой Подкомиссии было предложено продолжать изучение наиболее эффективных средств устранения явления насильственных или недобровольных исчезновений лиц, с тем чтобы представить Комиссии на ее тридцать девятой сессии общие рекомендации,

61/ Принята на 32-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу VIII.

62/ E/CN.4/Sub.2/1982/18.

63/ Принята на 32-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу X.

рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

[Текст см. главу I, раздел A, проект резолюции V.]

1982/13. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме 64/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь положениями Международного пакта о гражданских и политических правах, в котором отмечается, что право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека, что это право должно охраняться законом и что никто не может быть произвольно лишен жизни,

ссылаясь на резолюцию 34/175 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 г., в которой Ассамблея вновь подтвердила, что массовые и грубые нарушения прав человека вызывают особую озабоченность Организации Объединенных Наций, и настоятельно призвала Комиссию по правам человека принимать своевременные и эффективные действия в существующих и будущих случаях массовых и грубых нарушений прав человека,

ссылаясь также на резолюцию 36/22 Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1981 г., в которой Ассамблея осудила практику казней без судебного разбирательства и произвольных казней,

будучи глубоко озабочена случаями казней без судебного разбирательства или произвольных казней, включая казни, не предусмотренные законом, которые, согласно широко распространенному мнению, совершаются по политическим мотивам,

отмечая с удовлетворением резолюцию 1982/35 Экономического и Социального Совета, в которой Совет постановил назначить на один год Специального докладчика для рассмотрения вопросов о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства,

1. выражает глубокое беспокойство в связи с ростом числа произвольных казней или казней без судебного разбирательства, которые часто носят массовый характер;
2. поддерживает просьбу Экономического и Социального Совета ко всем правительствам сотрудничать со Специальным докладчиком в подготовке его доклада и оказывать ему в этом помощь;
3. рекомендует Комиссии по правам человека внимательно изучить всеобъемлющий доклад Специального докладчика, который должен быть представлен Комиссии на ее тридцать девятой сессии, и принять эффективные меры в целях предотвращения случаев произвольных казней или казней без судебного разбирательства;
4. с нетерпением ожидает принятия эффективных и надлежащих мер, которые, как она надеется, будут приняты Комиссией по правам человека на ее тридцать девятой сессии.

64/ Принята на 33-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу X.

1982/14. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 65/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на резолюцию 8 (XXIII) Комиссии по правам человека от 16 марта 1967 г., в пункте 2 которой Комиссия просила Подкомиссию подготовить для использования Комиссией доклад, содержащий информацию из всех имеющихся источников, о нарушениях прав человека и основных свобод и в пункте 6 которой она предложила Подкомиссии обращать внимание Комиссии на любое положение, которое она имеет достаточное основание считать свидетельствующим о систематическом нарушении прав человека и основных свобод в любой стране, включая политику расовой дискриминации, сегрегации и апартеида, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях,

ссылаясь также на резолюцию 22 (XXXIII) Подкомиссии от 12 сентября 1980 г., в которой Подкомиссия просила Комиссию по правам человека на ее тридцать седьмой сессии уполномочить Председателя, избранного Подкомиссией на ее тридцать третьей сессии, в консультации с заместителями Председателя и Докладчиком, избранными на той же сессии, и Генеральным секретарем, а также с согласия соответствующих правительственных органов, договориться о том, чтобы один или несколько членов Подкомиссии, избранные Комиссией по правам человека на ее тридцать седьмой сессии, посетили любые страны, которые были предметом обсуждения на тридцать третьей сессии Подкомиссии, с целью изучения на месте и представления доклада Подкомиссии на ее тридцать четвертой сессии о проблемах в области прав человека в этих странах наряду с любыми другими аналогичными по значению проблемами, связанными с правами человека, о которых может стать известно такому члену или членам в ходе проводимого ими изучения,

поручив на своей тридцать пятой сессии двум своим членам г-ну Мохамеду Юсифу Мудави и г-ну Марку Боссюту посетить Мавританию по приглашению правительства Мавритании в соответствии с разрешением Комиссии по правам человека, одобренным Экономическим и Социальным Советом,

рассмотрев на своей тридцать пятой сессии многочисленные утверждения, которые могут свидетельствовать о таких нарушениях, но которые Подкомиссия хотела бы проверить посредством независимого расследования, прежде чем доводить их до сведения Комиссии,

1. просит Комиссию по правам человека принять на ее тридцать девятой сессии следующий проект резолюции:

[Текст см. главу I, раздел A, проект резолюции VI.]

1982/15. Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма 66/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

напоминая цели Конвенции о рабстве 1926 г. ^{67/}, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 г. ^{68/} и Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 г. ^{69/},

^{65/} Принята на 33-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу VII.

^{66/} Принята на 33-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу XIV.

^{67/} Права человека: Сборник международных договоров (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.78.XIV.2), стр. 60.

^{68/} Там же, стр. 63.

^{69/} Там же, стр. 74.

будучи серьезно обеспокоена продолжением и даже усилением некоторых видов сходной с рабством практики во многих частях мира и проявлением новых форм такой практики,

ссылаясь на свои резолюции 6 A (XXXI) от 13 сентября 1978 г. и 17 (XXXIV) от 10 сентября 1981 г., в которых г-ну Бенжамину Витекеру было поручено дальнейшее расширение и дополнение новыми сведениями Доклада о рабстве 70/, и на решение 1980/123 Экономического и Социального Совета, в котором Подкомиссия уполномочивалась поручить г-ну Витекеру подготовку доклада,

изучив предварительный доклад 71/, представленный Специальным докладчиком Подкомиссии на ее тридцать четвертой сессии, и его окончательный доклад, озаглавленный "Пополнение новыми сведениями Доклада о рабстве, представленного Подкомиссии в 1966 году" 72/, а также доклад Рабочей группы по проблемам рабства, представленный Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии 73/,

будучи убеждена в том, что различные проявления рабства являются одним из наиболее серьезных нарушений прав человека, что существование остатков сходной с рабством практики в наше время является позорным явлением с точки зрения общепризнанных международных норм и что нельзя ожидать роста уважения прав человека, если международное сообщество мирится с продолжением существования любой сходной с рабством практики,

отмечая, что некоторые вопросы, касающиеся непростительного унижения и эксплуатации женщин и детей, не получали до самого последнего времени достаточного внимания и что это, возможно, частично объясняется недостаточным представительством женщин практически во всех международных форумах, в том числе на высших руководящих постах в Организации Объединенных Наций,

1. постановляет просить Комиссию по правам человека призвать те государства-члены, которые могли бы, но не подписали или не ратифицировали соответствующие конвенции, сделать это как можно скорее или объяснить в письменном виде, почему они считают, что они не могут сделать это, а также обратиться с просьбой к государствам регулярно сообщать о соблюдении и осуществлении положений этих конвенций;

2. предлагает, чтобы с учетом положений статьи 4 Всеобщей декларации прав человека Организация Объединенных Наций и ее учреждения активно предоставляли государствам-членам такую скоординированную правовую, техническую, административную, просветительную, финансовую и иную практическую помощь, которая желательна для устранения условий, благоприятствующих рабству и сходных с рабством ситуаций, чтобы Программе развития Организации Объединенных Наций было предложено указать, какие ее программы социального развития в некоторых странах могли бы быть приспособлены таким образом, чтобы вносить конкретный вклад в борьбу против рабства, чтобы ПРООН оказывала особую помощь в приобщении освобожденных рабов к нормальным условиям жизни и чтобы Экономический и Социальный Совет и его вспомогательные органы продолжали играть активную роль в контроле и установлении последовательных целей в работе по проблемам рабства, а затем и в обеспечении успеха этой работы;

70/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 67.XIV.2.

71/ E/CN.4/Sub.2/478.

72/ E/CN.4/Sub.2/1982/20 и Add.1.

73/ E/CN.4/Sub.2/1982/21 и Corr.1.

3. предлагает далее обеспечить оптимальную координацию с Международной организацией труда, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Управлением Верховного комиссара по делам беженцев, Всемирной организацией здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Программой развития Организации Объединенных Наций и предложить этим учреждениям направлять их представителей на все заседания Рабочей группы по вопросам рабства для информирования ее о включении в их программы технической помощи мероприятий, направленных на устранение сходных с рабством проблем, и просить Международную организацию уголовной полиции (Интерпол) и национальные полицейские силы сотрудничать в борьбе против всех видов сходной с рабством практики, подобно тому, как они это делают в рамках кампании по борьбе с торговлей наркотиками;
4. считает, что лицам, чьи имена значатся в списке экспертов по проблемам рабства, который нужно непрерывно обновлять и расширять с целью включения в него всех тех, кто обладает квалификацией для ликвидации всех пороков, порождаемых сходной с рабством практикой, - следует более активно участвовать в работе по проблемам рабства, проводимой Экономическим и Социальным Советом, Комиссией по правам человека, Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Рабочей группой по проблемам рабства и Центром по правам человека; что следует поощрять их присутствовать и давать консультации на заседаниях этих органов, когда обсуждается вопрос о рабстве, и что их следует приглашать сопровождать соответствующие миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи;
5. рекомендует, чтобы Центр по правам человека предоставил все необходимые ресурсы для оказания помощи в достижении целей, поставленных Организацией в области борьбы с рабством;
6. считает, что региональные семинары с практической ориентацией следует организовывать и впредь с целью ускорения эффективных реформ и что эксперты, выбранные из списка, должны приглашаться для участия в таких семинарах;
7. считает далее, что следует поощрять соответствующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и помогать им вносить вклад в деятельность Организации Объединенных Наций в области борьбы с рабством;
8. убеждена, что одним из важнейших условий успеха деятельности Организации в области борьбы с рабством является совершенствование источников точной информации, что следует увеличить число надежных источников информации и укрепить их и что в период между сессиями Рабочей группы следует составлять резюме соответствующих статей международной прессы и представлять его Группе;
9. настоятельно призывает провести без дальнейших отлагательств исследование о долговой кабале, о котором просила Подкомиссия в своих резолюциях 6 V(XXXI) от 13 сентября 1978 г. и 8 (XXXIII) от 10 сентября 1980 г., и просить его автора рекомендовать меры, необходимые для полной реформы в реальные, но ограниченные сроки;
10. настоятельно призывает также просить Международное бюро труда продолжить его исследование о неблагоприятном положении в области труда по договорам в шахтах и в других местах в Южной Африке, а также принять более конкретные меры для борьбы с режимом апартеида Южной Африки и в дополнение к деятельности, способствующей ликвидации апартеида, принять экономические, торговые, политические и дипломатические санкции с целью ликвидации этой системы;

11. рекомендует провести в сотрудничестве с Комиссией по положению женщин всеобъемлющее исследование о различных наиболее серьезных формах эксплуатации женщин;
12. рекомендует также создать рабочие группы в тесной консультации с Комиссией по положению женщин для содействия обеспечению более эффективной защиты прав женщин и детей;
13. считает, что исследование о торговле людьми и проституции^{74/} должно быть пополнено новыми данными;
14. считает далее, что следует подготовить доклад о причинах и последствиях торговли детьми, включая усыновление (особенно транснациональное) по коммерческим соображениям;
15. придерживается мнения, что следует обеспечить правовую помощь жертвам рабства и тем, кто предпринимает юридические действия от их имени;
16. считает, что о каждом случае сходной с рабством практики следует регулярно сообщать Организации Объединенных Наций через ее представителей в странах, где такие преступления происходят, что случаи, о которых поступят такие сообщения, следует доводить до сведения посольств и пресс-центров всего мира для опубликования информации и что Международную организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Программу развития Организации Объединенных Наций следует просить оказать содействие усилиям по обеспечению большей информированности общественности о продолжающемся существовании рабства и институтов и обычаев, сходных с рабством, и содействовать мобилизации международных действий для их искоренения;
17. просит г-на Мудави и г-жу Х. Варзази провести и представить исследование по всем аспектам проблемы полового увечия женщин, включая современные масштабы и причины данной проблемы и пути ее искоренения;
18. просит Генерального секретаря направить соответствующим правительствам и межправительственным организациям и учреждениям, упомянутым в рекомендациях Рабочей группы по проблемам рабства, для информации и представления таких замечаний, которые они пожелали бы сделать, заявления, содержащие конкретные сообщения о сходной с рабством практике, представленные Рабочей группе по проблемам рабства на ее восьмой сессии неправительственными организациями, а также соответствующие части доклада Рабочей группы и ее рекомендации ^{75/};
19. просит также Генерального секретаря предпринять усилия по обеспечению того, чтобы соответствующие государства приняли как можно более полное участие в будущей работе Рабочей группы и чтобы государствам, упомянутым в ходе сессий Группы, было предложено принять участие в обсуждениях Рабочей группы.

^{74/} ST/SOA/SD/8.

^{75/} E/CN.4/Sub.2/1982/21 и Corr.1.

1982/16. Неблагоприятные последствия для осуществления прав человека политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимом в южной части Африки 76/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

с удовлетворением приняв к сведению обновленный доклад, представленный Специальным докладчиком г-ном Ахмедом Халифой,

1. предлагает в соответствии с резолюцией 8 (XXXVII) Комиссии по правам человека и решением 1981/141 Экономического и Социального Совета от 8 мая 1981 г. Специальному докладчику г-ну А. Халифе:

а) продолжить обновлять на ежегодной основе перечень банков, транснациональных корпораций и других организаций, оказывающих помощь колониальному и расистскому режиму в Южной Африке, приводя такие подробности, касающиеся перечисленных предприятий, которые докладчик может счесть необходимыми и уместными, включая разъяснения или ответы, если таковые имеются, и представлять обновленный доклад через Подкомиссию Комиссии по правам человека;

б) использовать все имеющиеся материалы, поступающие от других органов Организации Объединенных Наций, государств-членов, специализированных учреждений и других неправительственных организаций, неправительственных организаций, а также других соответствующих источников, с тем чтобы дать четкое представление об объеме и характере помощи, оказываемой расистскому режиму Южной Африки;

2. просит Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всяческую помощь, включая выделение надлежащих средств, которые могут ему потребоваться при осуществлении его мандата, в целях, в частности, обеспечения возможности составления более подробного и всеобъемлющего перечня и использования автоматизированной обработки информации при подготовке будущих обновленных докладов;

3. предлагает Генеральному секретарю обеспечить обновленному докладу Специального докладчика самую широкую гласность и распространение и опубликовать его в качестве издания Организации Объединенных Наций;

4. подчеркивает необходимость и важность обновления на ежегодной основе доклада в целях включения в него новых случаев и отражения в нем ответов перечисленных организаций;

5. постановляет далее рассмотреть пункт, озаглавленный "Неблагоприятные последствия для осуществления прав человека политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимом в южной части Африки", в качестве первоочередного вопроса на своей тридцать шестой сессии.

1982/17. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колонизальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 77/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь принципами, провозглашенными в Уставе Организации Объединенных Наций и особенно в преамбуле Всеобщей декларации прав человека, в которой указывается на необходимость того, чтобы права человека охранялись властью закона в целях обеспечения того, чтобы человек не был вынужден прибегать в качестве последнего средства к восстанию против тирании и угнетения,

согласясь на решение 12 (XXXV) Комиссии по правам человека от 14 марта 1979 г., а также ее резолюции 32 (XXXVI) от 17 марта 1980 г., 33 (XXXVII) от 11 марта 1981 г. и особенно на резолюцию 1982/31 от 11 марта 1982 г., в которой Комиссия выразила свою глубокую озабоченность в связи с продолжающимся ухудшением положения в области прав человека и основных свобод в Гватемале и приняла решение назначить Специального докладчика,

принимая во внимание решение 36/435 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1981 года,

отмечая, что информация о положении в области прав человека в Гватемале, содержащаяся в записке Генерального секретаря от 31 декабря 1981 г., направленной Комиссии по правам человека, а также информация, доведенная до сведения Подкомиссии в ходе ее работы, свидетельствуют о грубых и постоянных нарушениях прав человека в этой стране,

выражая надежду, что правительство Гватемалы примет меры для того, чтобы положить конец таким нарушениям,

отмечая в этой связи, что правительство Гватемалы в своем письме Подкомиссии ^{78/} заявило о своем желании гарантировать и обеспечивать в будущем законные права всех граждан Гватемалы,

выражая надежду, что это будет сделано,

1. подчеркивает, что постоянный и систематический характер этих нарушений не позволяет эффективно осуществлять гражданские и политические права в Гватемале;
2. заявляет в этой связи, что только уважение принципов, изложенных в статье 25 Международного пакта о гражданских и политических правах, позволит народу Гватемалы посредством участия всех его политических сил самому определить свое будущее и позволит положить конец гибели людей и страданиям народа Гватемалы;
3. выражает глубокую озабоченность в связи с ухудшением положения в Гватемале, постоянными нарушениями прав человека и происходящими отсюда страданиями народа Гватемалы;
4. выражает тревогу в связи с сообщениями о массовых репрессиях против коренных общин и об их переселении;

77/ Принята на 33-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу VII.

78/ E/CN.4/Sub.2/1982/38.

5. настоятельно призывает правительство Гватемалы принять необходимые меры для гарантии полного уважения прав человека и основных свобод в стране, с тем чтобы создать условия для эффективного осуществления гражданских и политических прав;
6. с удовлетворением отмечает назначение Специального докладчика и приветствует заверение, данное Комиссии правительством Гватемалы относительно соответствующего сотрудничества;
7. просит Генерального секретаря сообщить Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии о результатах миссии Специального докладчика Комиссии и о работе Комиссии по данному вопросу, а также о любом рассмотрении этого вопроса Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом.

1982/18. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, в особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 79/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь целями и принципами Организации Объединенных Наций и, в частности, соблюдением принципа равноправия и самоопределения всех народов,

принимая во внимание гуманитарные принципы положений Женевских конвенций 1949 года и дополнительных протоколов, а также обязательства, вытекающие из постановлений, содержащихся в приложении к четвертой Гаагской конвенции 1907 года,

ссылаясь на свою резолюцию 9 (XXXIV) от 9 сентября 1981 года,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи ES-7/2 от 29 июля 1980 г., ES-7/5 от 26 июня 1982 г. и ES-7/6 от 19 августа 1982 года,

ссылаясь на резолюции 508 (1982) и 509 (1982) Совета Безопасности,

ссылаясь на резолюцию 1982/48 Экономического и Социального Совета от 27 июня 1982 года,

подтверждая принцип недопустимости присоединения территории силой,

обеспокоенная тем, что положение на Ближнем Востоке еще более обострилось в результате актов агрессии Израиля против Ливана,

будучи глубоко озабочена страданиями ливанского и палестинского гражданского населения,

будучи глубоко озабочена тем упорством, с которым Израиль проводит колонизацию и нарушает права человека на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанских высотах,

подтверждая свою убежденность в том, что вопрос о Палестине лежит в основе арабо-израильского конфликта и что всеобъемлющий и прочный мир в этом регионе не может быть достигнут без полного осуществления палестинским народом своих неотъемлемых прав,

1. рекомендует Комиссии по правам человека:

а) осудить Израиль за его вторжение в Ливан, которое представляет собой преднамеренный акт агрессии против суверенного государства;

79/ Принята на 34-м заседании 8 сентября 1982 г. 18 голосами против 1 при 3 воздержавшихся. См. главу VII.

- b) осудить Израиль за неизбирательную бомбардировку и разрушение ливанских городов и лагерей палестинских беженцев, что ведет к массовым убийствам ливанского и палестинского гражданского населения;
- c) заявить, что грубые нарушения Израилем Женевских конвенций 1949 года и дополнительных протоколов в Ливане, на оккупированных палестинских территориях и на сирийских Голанских высотах представляет собой вызов человечеству и могут рассматриваться как военные преступления;
- d) призвать Израиль предоставить в соответствии с Женевскими конвенциями 1949 г. и дополнительными протоколами статус военнопленных ливанским и палестинским комбатантам и отпустить на свободу всех гражданских лиц, задержанных израильской армией;
- e) призвать Израиль соблюдать резолюции 508 (1982) и 509 (1982) Совета Безопасности, которые требуют безусловного и немедленного вывода из Ливана израильских сил вторжения;
- f) призвать также Израиль уйти со всех оккупированных палестинских территорий, включая Иерусалим, и с оккупированных сирийских Голанских высот;
- g) потребовать полного осуществления в Палестине неотъемлемых прав палестинского народа на возвращение к своим очагам и собственности, на самоопределение без внешнего вмешательства и на создание своего суверенного и независимого государства;
- h) настоятельно призвать к выполнению всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся палестинского вопроса и других оккупированных арабских территорий, с тем чтобы установить справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке;
2. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии список последних докладов, исследований, документов, статистических данных и текстов соответствующих решений и резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций по палестинскому вопросу и другим оккупированным арабским территориям, включая Ливан;
3. рекомендует Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету в безотлагательном порядке принять необходимые меры по выполнению настоящей резолюции.

1982/19. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 80/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

принимая во внимание доклад Специального докладчика г-на Абдулахе Дьеи о положении в области прав человека в Чили, представленный Комиссии по правам человека на ее тридцать восьмой сессии 81/, и резолюцию 1982/25 Комиссии по правам человека по вопросу о правах человека в Чили, в которой Комиссия вновь высказала свою серьезную озабоченность отсутствием какого-либо улучшения и в некоторых отношениях ухудшением положения в области прав человека в Чили,

принимая во внимание последнюю информацию, которая подтверждает сохранение систематических нарушений прав человека в Чили,

80/ Принята на 35-м заседании 8 сентября 1982 г. без согласования. См. главу VII.
81/ E/CN.4/1484.

сожалено не прекращающихся случаях высылки чилийских граждан из страны и о депортации чилийцев из внутренних районов страны, особенно лиц, связанных с гуманитарными организациями и католической церковью,

выражая озабоченность общим положением в области прав человека в Чили и особенно прав этнических меньшинств,

1. рекомендует Комиссии по правам человека призвать чилийские власти уважать права человека и содействовать их осуществлению в соответствии с обязательствами, которые они приняли в силу различных международных документов, и сотрудничать с механизмом системы Организации Объединенных Наций, в полном объеме осуществляя конкретные меры, о принятии которых неоднократно просили в своих резолюциях Генеральная Ассамблея и Комиссия по правам человека;

2. рекомендует также Комиссии по правам человека внимательно следить за развитием положения в области прав человека и основных свобод в Чили.

1982/20. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8(XXIII) Комиссии по правам человека 82/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

признавая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3485 (XXX) от 12 декабря 1975 г., 31/53 от 1 декабря 1976 г., 32/34 от 28 ноября 1977 г., 33/39 от 13 декабря 1978 г., 34/40 от 21 ноября 1979 г., 35/27 от 11 ноября 1980 г. и 36/50 от 24 ноября 1981 г., касающиеся вопроса о Восточном Тиморе,

ссылаясь далее на резолюции Совета Безопасности 384 (1975) от 22 декабря 1975 г. и 389 (1976) от 22 апреля 1976 года,

глубоко обеспокоенная всякого рода страданиями, причиняемыми народу Восточного Тимора в результате несоблюдения их права на самоопределение,

с удовлетворением отмечая принимаемые в последнее время дипломатические усилия правительства Португалии, и в частности коммуникации Совета министров, опубликованное 12 сентября 1980 г., в котором Португалия в качестве управляющей державы дала обязательство предпринять широкие инициативы с целью обеспечения полной и безотлагательной деколонизации Восточного Тимора,

1. сожалеет о том, что большая часть международного сообщества не уделяет достаточного внимания серьезности положения народа Восточного Тимора;

2. рекомендует Комиссии по правам человека принять следующую резолюцию:

[Текст см. главу I, раздел A, проект резолюции VII]

82/ Принята на 35-м заседании 8 сентября 1982 г. 10 голосами против 2 при 9 воздержавшихся. См. главу VII.

1982/21. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 83/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

будучи убеждена в том, что не следует забывать и игнорировать продолжающееся подавление основных прав человека, включая право на самоопределение,

вновь подтверждая свою глубокую озабоченность продолжающимся длительным и произвольным нарушением основных прав человека мужественного и свободного исламского народа Афганистана вопреки настоятельным призывам Организации Объединенных Наций, ее Комиссии по правам человека, исламских государств, неприсоединившихся государств и настоящей Подкомиссии,

ссылаясь на свою резолюцию 11 (XXXIV) от 9 сентября 1981 г., в которой, в частности, содержался призыв к политическому урегулированию на основе вывода иностранных войск и полного уважения независимости, суверенитета, территориальной целостности и статуса неприсоединения Афганистана,

ссылаясь также на резолюцию 1982/14 Комиссии по правам человека и на предыдущие резолюции Комиссии, призывающие к немедленному выводу иностранных войск из Афганистана,

ссылаясь далее на резолюцию 36/34 и на предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, призывающие к немедленному выводу иностранных войск из Афганистана,

торжественно и энергично подтверждая право афганского народа и всех народов определять свою собственную форму правления и выбирать свою собственную экономическую, политическую и социальную систему без вмешательства извне, подрывной деятельности, принуждения или препятствий какого бы то ни было рода,

выражая свою признательность Генеральному секретарю за его напряженные усилия, направленные на то, чтобы положить конец военной оккупации Афганистана и чтобы в результате этого афганское население могло возвратиться в свою страну и чтобы все афганцы могли пользоваться основными правами человека,

будучи глубоко озабочена, тем не менее, продолжающимся бегством афганцев в соседние страны, в результате чего около четверти населения Афганистана, чтобы обрести свободу, вынуждено сейчас искать убежище и добиваться статуса беженцев в других странах,

будучи глубоко озабочена также постоянными сообщениями из надежных и беспристрастных источников о других серьезных нарушениях прав человека афганского народа, в том числе сообщениями об использовании оружия, запрещенного международным сообществом,

всодушевленная, тем не менее, постоянными усилиями международного сообщества,

1. выражает со всей серьезностью мнение, что вывод иностранных войск из Афганистана необходим для восстановления прав человека;

2. настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать свои усилия, направленные на поиск приемлемого для народа Афганистана политического урегулирования, расширять свои консультации с участием представителей всех соответствующих сторон;

83/ Принята на 35-м заседании 8 сентября 1982 г. 14 голосами против 3 при 2 воздержавшихся. См. главу VII.

3. просит Комиссию по правам человека настоятельно призвать все соответствующие стороны сотрудничать с Генеральным секретарем;
4. просит Генерального секретаря довести до сведения Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии все сообщения, которые могут быть представлены Генеральной Ассамблее или любому из ее комитетов, в отношении использования запрещенных видов оружия в Афганистане или против афганцев;
5. рекомендует Комиссии по правам человека по-прежнему уделять особое внимание и придавать первоочередное значение положению в Афганистане на ее тридцать девятой сессии.

1982/22. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 84/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на решение 9 (XXXIV) Комиссии по правам человека, резолюции 29 (XXXVI), 11 (XXXVII) и 1982/13 Комиссии по правам человека, а также на резолюции 4 В (XXXII), 24 (XXXIII) и 13 (XXXIV) Подкомиссии, касающиеся положения в области прав человека в Кампучии,

рассмотрев, в соответствии с пятым пунктом преамбулы резолюции 1982/13 Комиссии по правам человека, подготовленный г-ном А. Эйде тщательный и объективный обзор материалов, касающихся действий иностранных вооруженных сил, которые затрагивают права человека народа Кампучии,

1. выражает признательность г-ну А. Эйде за его добросовестную работу по анализу материалов, касающихся положения в Кампучии;
2. просит Генерального секретаря передать Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии материалы, рассмотренные г-ном А. Эйде, вместе с краткими отчетами о заседаниях Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии, на которых рассматривался этот вопрос;
3. поддерживает призыв других органов Организации Объединенных Наций к немедленному выводу всех иностранных вооруженных сил из Кампучии;
4. призывает Комиссию по правам человека подчеркнуть необходимость политического решения, основанного на самоопределении народа Кампучии и на уважении всех других прав человека;
5. просит Комиссию по правам человека обратиться ко всем заинтересованным сторонам с настоятельной просьбой принять меры с целью обеспечения того, чтобы после вывода иностранных войск из Кампучии:

а) народ Кампучии без иностранного вмешательства, свободно и под наблюдением Организации Объединенных Наций мог выбрать своих собственных представителей в учредительное собрание;

б) учредительное собрание, избранное таким путем, разработало основные принципы Демократической Кампучии на основе уважения прав человека во всем их объеме и неделимости

84/ Принята на 35-м заседании 8 сентября 1982 г. 12 голосами против 5 при 2 воздержавшихся. См. главу VII.

- с) все иностранные государства публично заявили о своем намерении не вмешиваться во внутренний политический процесс в Кампучии;
 - д) было признано право всех кампучийских беженцев на возвращение в свою страну;
 - е) Организация Объединенных Наций предоставила квалифицированную помощь в области прав человека для содействия полному уважению прав человека и основных свобод в Кампучии;
6. рекомендует, чтобы Комиссия призвала все иностранные государства взять на себя обязательство воздерживаться от вооруженного вмешательства после вывода иностранных войск из Кампучии.

1982/23. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 85/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на "Исследование вопроса о дискриминации в отношении права каждого человека покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну" 86/, представленное Подкомиссии на ее пятнадцатой сессии в 1963 году Специальным докладчиком г-ном Хосе Д. Инглесом (Филиппины), и на проект принципов соблюдения этого права, принятый Подкомиссией на той же сессии,

ссылаясь также на резолюцию 7 (XXXIV) Подкомиссии от 9 сентября 1982 г., в которой Подкомиссия просила Генерального секретаря представить ей на ее тридцать пятую сессию краткую записку, уведомляющую Подкомиссию о рассмотрении Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом доклада о вышеупомянутом исследовании,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 87/, представленный в соответствии с вышеупомянутой резолюцией,

1. просит г-на Мубанга-Чипойя подготовить анализ текущих тенденций и изменений в отношении права каждого человека покидать любую страну, включая свою собственную, возвращаться в свою страну и иметь возможность въезжать в другие страны без какой-либо дискриминации и препятствий, особенно в отношении права на занятость, с учетом необходимости избежать явления утечки квалифицированных кадров из развивающихся стран и вопроса о возмещении этим странам ущерба и изучить, в частности, характер ограничений, допустимых в соответствии с пунктом 3 статьи 12 Международного пакта о гражданских и политических правах;
2. просит докладчика представить на рассмотрение Комиссии на ее тридцать седьмой сессии рекомендации относительно поощрения и содействия уважению и соблюдению этого права;
3. просит Генерального секретаря оказывать всю необходимую помощь г-ну Мубанга-Чипойя в выполнении этой задачи.

85/ Принята на 35-м заседании 8 сентября 1982 г. 11 голосами против 2 при 6 воздержавшихся. См. главу VII.

86/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером 64.XIV.2.

87/ E/CN.4/Sub.2/1982/27.

1982/24. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 88/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

отмечая различные международные документы по правам человека, в которых подтверждается, что каждый человек обязан добиваться поощрения и защиты основных прав и свобод,

ссылаясь на исследование, подготовленное специальным докладчиком г-жой Эрикой-Ирен А. Даес и озаглавленное "Исследование по вопросу об обязанностях личности перед обществом и ограничениях прав и свобод человека, предусмотренных в статье 29 Всеобщей декларации прав человека, - вклад в свободу личности в соответствии с законом" 89/, особенно на содержащуюся в этом исследовании рекомендацию о том, чтобы Подкомиссия подготовила проект декларации о принципах, регулирующих обязанности личности, в частности в связи с поощрением и соблюдением прав человека и основных свобод в современном обществе,

отмечая резолюцию 23 (XXXVI) Комиссии по правам человека от 29 февраля 1980 г., в которой Комиссия обратилась с призывом ко всем правительствам поощрять и поддерживать отдельных лиц и органы общества, которые осуществляют свои права и обязанности в целях содействия эффективному соблюдению прав человека,

отмечая также резолюцию 1982/30 Комиссии по правам человека от 11 марта 1982 г., в которой Комиссия просила Генерального секретаря представить Подкомиссии элементы для проекта свода принципов, касающихся права и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать права человека и основные свободы,

напоминая о том, что Комиссия просила Подкомиссию на основе этих элементов подготовить для представления Комиссии на ее сороковой сессии доклад, содержащий принципы в отношении права и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, с учетом особой ответственности государств по защите этих прав,

отмечает с признательностью доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с резолюцией 1982/30 Комиссии 90/,

1. вновь подтверждает право и обязанность отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать права, признанные во Всеобщей декларации прав человека и других соответствующих международных документах;
2. выражает сожаление по поводу любых попыток помешать отдельным лицам, группам или органам общества поощрять и защищать осуществление общепризнанных прав человека и основных свобод или наказывать их;
3. подчеркивает, что при осуществлении этих прав и свобод на лицо распространяются лишь такие ограничения, которые определены в статье 29 Всеобщей декларации прав человека, международных пактах по правам человека и других соответствующих документах;
4. просит г-жу Эрику-Ирену А. Даес подготовить проект принципов, касающихся права и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы с учетом информации, запрошенной у правительств, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус, и представить его Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии;

88/ Принята на 35-м заседании 8 сентября 1982 г. без голосования. См. главу VII.

89/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером E.82.XIV.1.

90/ E/CN.4/Sub.2/1982/12.

5. постановляет включить в повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Проект свода принципов и руководящих положений, касающихся права и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать права человека и основные свободы".

1982/25. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 91/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на свою резолюцию 8 (XXXIV) о положении членов общины бахаи в Иране,

ссылаясь также на резолюцию 1982/27 Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Иране,

1. выражает свою озабоченность в связи с сообщениями о продолжающихся нарушениях прав человека в Иране, включая казни без судебного разбирательства и произвольные казни, а также о религиозной нетерпимости;

2. отмечает с признательностью резолюцию 1982/27 Комиссии по правам человека, в которой Комиссия просила Генерального секретаря установить прямые контакты с правительством Ирана;

3. выражает надежду, что прямые контакты приведут к позитивным изменениям существующего в этой стране положения в области прав человека;

4. считает, что положение в области прав человека в Иране является достаточно серьезным, чтобы заслуживать постоянного изучения со стороны всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций, включая Комиссию по правам человека.

1982/26. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 92/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах, в частности статьей 1 этого Пакта, которая касается права народов свободно устанавливать свой политический статус и свободно обеспечивать свое экономическое, социальное и культурное развитие;

напоминая, что в своих резолюциях 35/192 от 15 декабря 1980 г. и 36/155 от 16 декабря 1981 г. Генеральная Ассамблея выразила глубокую озабоченность в связи с положением в области прав человека в Сальвадоре, в особенности в связи с гибелью тысяч людей и атмосферой репрессий и отсутствия безопасности, господствующей в этой стране,

91/ Принята на 35-м заседании 8 сентября 1982 г. 12 голосами против 4 при 3 воздержавшихся. См. главу VII.

92/ Принята на 35-м заседании 8 сентября 1982 г. 13 голосами против 3 при 4 воздержавшихся. См. главу VII.

ссылаясь также на резолюцию 32 (XXXVII), в которой Комиссия по правам человека постановила назначить специального представителя по положению в области прав человека в Сальвадоре,

тщательно изучив доклад 93/ специального представителя, который подтверждает факты продолжения грубых нарушений прав человека и основных свобод в Сальвадоре,

учитывая, что коренные причины положения в Сальвадоре, как это ясно показано в докладе специального представителя, заключаются во внутренних политических, экономических и социальных факторах и что условия для эффективного осуществления гражданских и политических прав в Сальвадоре в настоящее время отсутствуют,

1. выражает глубокое беспокойство в связи с серьезностью положения в Сальвадоре и продолжающимися нарушениями прав человека;
2. выражает сожаление в связи с тем, что неоднократные призывы к сторонам конфликта достичь мирного урегулирования и положить конец насилию и облегчить страдания народа Сальвадора так и не были услышаны ни одной из соответствующих сторон;
3. напоминает, что в своей резолюции 36/155 Генеральная Ассамблея вновь повторила свой призыв ко всем государствам воздерживаться от вмешательства во внутреннее положение Сальвадора и приостановить все поставки оружия и оказание любой военной поддержки;
4. рекомендует правительству Сальвадора соблюдать нормы международного права, в частности положения статьи 3 Женевских конвенций 1949 г., которые относятся к вооруженным конфликтам немеждународного характера и которые требуют от сторон конфликта соблюдать минимальные нормы охраны прав человека и гуманного обращения;
5. просит Генерального секретаря информировать Подкомиссию на ее тридцать шестой сессии о мерах, принятых специальным представителем Комиссии, и об обсуждении Комиссией этого вопроса, а также о любом возможном рассмотрении этого вопроса Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом или Советом Безопасности.

1982/27. Обзор дальнейших событий в областях, которые являются предметом исследования Подкомиссии 94/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

учитывая резолюцию 36/135 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1981 г. и резолюцию 1982/22 Комиссии по правам человека от 10 марта 1982 г., в которых Подкомиссии было предложено разработать первое исследование о возможном круге ведения применительно к мандату Верховного комиссара по правам человека,

учитывая также решение 3 (XXXIV) Подкомиссии, в котором Подкомиссия постановила рассмотреть на своей тридцать пятой сессии вопрос о положительной роли, которую должен сыграть Верховный комиссар по правам человека как должностное лицо Организации Объединенных Наций в деле полного осуществления прав человека,

проведя на своей тридцать пятой сессии обсуждение этих вопросов,

представляет Комиссии по правам человека следующие предложения, касающиеся возможного круга ведения применительно к мандату Верховного комиссара по правам человека:

- 1) Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека должно быть наделено следующими функциями и обязанностями:

а) поощрять и охранять соблюдение прав человека и основных свобод для всех, как это определено во Всеобщей декларации прав человека, без различия расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения;

б) уделять особое внимание важности обеспечения эффективного осуществления всеми их гражданских и политических прав и их экономических, социальных и культурных прав и таких других прав, которые признаны Уставом Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеей, учитывая, что все права человека и основные свободы являются неделимыми и взаимозависимыми;

в) устанавливать непосредственные контакты с правительствами в случаях, когда такие действия представляются необходимыми или желательными для обеспечения уважения прав человека или оказания содействия в восстановлении уважения к таким правам с учетом следующих принципов: i) такие контакты должны быть быстрыми, конфиденциальными и исключительно гуманитарными по своим целям; ii) предпринимая такие действия, Управление должно обращать особое внимание на безотлагательные ситуации, которые, как представляется, создают угрозу для жизни, физической или интеллектуальной неприкосновенности, физической свободы, права на справедливое и беспристрастное отправление правосудия, свободы вероисповедания и отправления религиозных обрядов и свободы покидать страну проживания или временного пребывания; iii) такая угроза может касаться отдельных лиц, а также групп лиц; iv) непосредственные контакты должны иметь конкретную цель установления фактов и, при необходимости, в свете этих фактов оказания содействия соответствующим сторонам в целях обеспечения полного уважения прав человека в отношении отдельных лиц или групп лиц, в интересах которых такие контакты были установлены; v) такая помощь может включать, в частности, предоставление технических консультаций о мерах, которые могли бы быть предприняты в целях содействия эффективному соблюдению прав человека, предложения оказать примирительные или посреднические услуги в спорах и предоставление информации о возможности получения соответствующей помощи от других элементов системы Организации Объединенных Наций, включая Центр по правам человека и специализированные учреждения;

г) рассматривать в качестве областей, вызывающих особую озабоченность и требующих особого внимания, такие массовые нарушения прав человека, как апартеид, расизм и расовая дискриминация, колониальное господство, иностранная оккупация и иностранное порабощение;

е) в ответ на сообщения о массовых и грубых нарушениях прав человека, требующих безотлагательных действий, устанавливать непосредственные контакты, описанные в подпункте(с) выше, и кроме того, i) консультироваться в случае необходимости с другими элементами системы Организации Объединенных Наций, включая Центр по правам человека, и с соответствующими специализированными учреждениями, которые могут нести или разделять ответственность за поощрение или защиту конкретных прав человека, в целях обмена информацией и сотрудничества с ними в разработке и осуществлении соответствующих скоординированных действий; ii) в случае необходимости и с согласия соответствующих органов Организации Объединенных Наций создавать временные специальные межучрежденческие целевые группы для облегчения осуществления скоординированных действий в отношении связанных с правами человека аспектов конкретной ситуации;

ф) выполнять конкретные поручения и задачи, возлагаемые Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по правам человека;

г) ежегодно представлять Генеральной Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету и Комиссии по правам человека доклады о деятельности Управления. Эти доклады должны составлять отдельный пункт повестки дня данных органов. Эти доклады могут с согласия соответствующего правительства включать краткое изложение результатов непосредственных контактов Управления с этим правительством. С согласия соответствующего правительства Управление может также объявлять результаты таких непосредственных контактов в другое время в течение года.

2) Должностные лица Комиссии по правам человека могут выступать в отношении Верховного комиссара в качестве консультативного комитета, консультируя его или ее по любому аспекту обязанностей Управления; такие консультации могут предоставляться по инициативе должностных лиц Комиссии или по просьбе Верховного комиссара.

3) Кандидат на пост Верховного комиссара должен выдвигаться Генеральным секретарем и избираться Генеральной Ассамблеей. Срок его или ее полномочий должен составлять пять лет. Одно и то же лицо не должно занимать пост два срока подряд. Заместитель Верховного комиссара может избираться аналогичным образом и должен быть в принципе из иного региона, чем Верховный комиссар. Заместитель Верховного комиссара должен выполнять обязанности, возложенные на него Верховным комиссаром, и должен исполнять обязанности Верховного комиссара в период временного отсутствия или нетрудоспособности последнего.

1982/28. Обзор дальнейших событий в областях, которые являются предметом исследования Подкомиссии 95/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на исследование о дискриминации, касающейся религиозных прав и обычаев, подготовленное ее Специальным докладчиком г-ном Аркет Кришнасвами 96/,

с глубоким удовлетворением отмечая принятие Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений 97/,

принимая во внимание решение Генеральной Ассамблеи продолжить рассмотрение вопроса о ликвидации всех форм нетерпимости на основе религии или убеждений,

будучи глубоко убеждена в том, что следует и впредь уделять внимание ликвидации дискриминации на основе религии или убеждений и выполнению Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

1. просит Генерального секретаря представить Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии всю соответствующую и имеющуюся информацию о современных масштабах проблемы дискриминации на основе религии или убеждений;

2. постановляет рассмотреть на своей тридцать шестой сессии вопрос о пересмотре и дополнении исследования о дискриминации, касающейся религиозных прав и обычаев, на основе информации, которая будет представлена Генеральным секретарем в соответствии с предшествующим пунктом;

3. постановляет внести в повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный "Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости".

95/ Принята на 36-м заседании 10 сентября 1982 года без голосования. См. главу I

96/ E/CN.4/Sub.2/200/Rev.1.

97/ Резолюция 36/55 Генеральной Ассамблеи.

1982/29. Изучение проблемы дискриминации в отношении
коренного населения 98/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

изучив представленный Специальным докладчиком г-ном Хосе Р. Мартинесом Кобо доклад 99/, содержащий дополнительную часть окончательного доклада, относящегося к изучению проблемы дискриминации в отношении коренного населения,

1. выражает свою глубокую признательность Специальному докладчику за его прекрасный и ценный доклад, который явится незаменимым справочным документом при осуществлении будущей деятельности в этой области и который уже помог начать ряд мероприятий в пользу коренного населения и был весьма полезен Рабочей группе по коренному населению на ее первой сессии;
2. просит Специального докладчика продолжить его исследование и представить Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии последнюю часть окончательного доклада;
3. предлагает Специальному докладчику представить на рассмотрение Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии выводы, предложения и рекомендации, содержащиеся в этом исследовании, а также передать в распоряжение Рабочей группы по проблемам коренного населения все части окончательного доклада, и особенно выводы, предложения и рекомендации;
4. просит Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всяческое содействие, необходимое ему для продолжения и скорейшего завершения его работы.

1982/30. Отказ от военной службы по политическим и
религиозно-этническим мотивам 100/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на резолюцию 38 (XXXVI) Комиссии по правам человека и особенно на ее резолюцию 40 (XXXVII), в которых Подкомиссии предлагается изучить вопрос об отказе от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам,

принимая во внимание резолюцию 33/165 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1978 г., признающую право всех лиц отказываться служить в вооруженных или полицейских силах, которые используются для насаждения апартеида,

ссылаясь на резолюцию 14 (XXXIV) Подкомиссии, в которой она признает важность вопроса об отказе от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам как одного из прав человека, а также взаимосвязь этого вопроса с поощрением и защитой других прав человека,

напоминая, что в резолюции 14 (XXXIV) высказывалось также пожелание о том, чтобы два члена Подкомиссии, г-н Асбьерн Эйде и г-н Чама Мубанга-Чипойя, изучили этот вопрос и подготовили краткий доклад для представления Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии,

98/ Принята на 36-м заседании 10 сентября 1982 г. без голосования. См. главу XII.

99/ E/CN.4/Sub.2/1982/2 и Add.1-7.

100/ Принята на 36-м заседании 10 сентября 1982 г. 9 голосами против 4 при 3 воздержавшихся. См. главу XVII.

получив превосходный предварительный доклад^{101/} этих двух экспертов, подготовленный в соответствии с просьбой Комиссии и Подкомиссии,

признавая важное значение этого вопроса и необходимость поощрения и защиты прав человека лиц, отказывающихся от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам,

считая, что особое внимание следует уделить соответствующим путям обращения за помощью на национальном, региональном и международном уровнях в целях более эффективного поощрения и защиты прав человека лиц, отказывающихся от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам,

ссылаясь на статьи 3 и 18 Всеобщей декларации прав человека, в которых провозглашается право каждого человека на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и право на свободу мысли, совести и религии,

отмечая огромный потенциал разрушения и жестокости, заложенный в современном военном конфликте,

1. просит г-на Эйде и г-на Мубанга-Чипоя подготовить окончательный доклад на основе поступивших по их предварительному докладу замечаний и разработать принципы, касающиеся вопроса об отказе от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам, с целью:

а) признать право всех лиц отказываться служить в вооруженных или полицейских силах, которые используются для насаждения апартеида, для ведения агрессивных войн или участия в каких-либо других незаконных военных действиях;

б) признать возможность права всех лиц отказываться служить в вооруженных или полицейских силах по политическим и религиозно-этническим мотивам или на основании глубоких личных убеждений и их обязанность вместо военной службы нести любую другую службу в социально-экономической области, включая труд на благо экономического прогресса и развития их страны;

с) настоятельно призвать государства-члены предоставлять убежище или безопасный проезд в другое государство лицам, вынужденным покинуть свою родину исключительно из-за отказа служить в вооруженных силах по политическим и религиозно-этническим мотивам;

2. постановляет оставить в повестке дня своей тридцать шестой сессии пункт, касающийся вопроса об отказе от военной службы по политическим и религиозно-этническим мотивам.

1982/31. Изучение проблемы дискриминации в отношении
коренного населения 102/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

рассмотрев доклад^{103/} о работе первой сессии Рабочей группы по проблемам коренного населения и представленный ее председателем-докладчиком г-ном Асбьерном Эйде,

отмечая с удовлетворением положительные результаты, достигнутые на первой сессии Рабочей группы,

отмечая широкий подход, принятый Рабочей группой в отношении источников информации, из которых она будет получать материалы, и ее решимость быть открытой и доступной для представителей коренного населения, неправительственных организаций, межправительственных организаций и правительств,

принимая должным образом во внимание подготовленное под руководством Специального докладчика Подкомиссии г-на Хосе Р. Мартинеса Кобо исследование, которое закладывает прочную основу для работы Группы;

101/ E/CN.4/Sub.2/1982/24.

102/ Принята на 36-м заседании 10 сентября 1982 г. без голосования. См. главу XII.

103/ E/CN.4/Sub.2/1982/33 и E/CN.4/Sub.2/AC.4/1982/R.1.

отмечая также исследовательский и предварительный характер первой сессии Рабочей группы и переданные Подкомиссии рекомендации, которые были представлены на ее сессии и которые касаются принципов деятельности Рабочей группы, необходимого сбора информации, включая все данные, содержащиеся в исследовании Специального докладчика, применения существующих норм с уделением особого внимания грубым и постоянным нарушениям прав человека и разработки норм, включая возможное составление текстов принципов, деклараций и конвенций по данному вопросу;

отмечая далее выраженное мнение о желательности сохранения определенной преемственности в членском составе Рабочей группы с учетом сложного и деликатного характера вопроса, порученного ей, и с целью облегчения постепенной разработки норм и непрерывного диалога между членами и наблюдателями,

1. выражает признательность Рабочей группе в связи с принятым конструктивным подходом и положительными результатами, достигнутыми на ее первой сессии, и представленными ею предварительными рекомендациями, которые закладывают основу для достижения прогресса на будущих сессиях в решении одной из ее основных задач, а именно определении и разработке норм, касающихся прав коренного населения;
2. соглашается с тем, что должна быть обеспечена определенная преемственность в членском составе Рабочей группы;
3. просит учитывать на будущих сессиях необходимость такой преемственности при назначении членов Группы;
4. соглашается также с предварительным определением Рабочей группой основных областей, требующих к себе внимания; и с ее решением подчеркнуть значение вопроса об определении коренного населения с международной точки зрения, а также с тем, что следует уделить особое и неотложное внимание случаям физического уничтожения коренных общин (геноцид) или уничтожения коренных культур (этноцид);
5. просит Рабочую группу должным образом принять во внимание окончательный доклад в связи с изучением проблемы дискриминации в отношении коренного населения с учетом всех его частей, и в частности третьей части, содержащей выводы, предложения и рекомендации, которые Специальному докладчику было предложено представить Рабочей группе и которые заложат прочную основу для внесения ее вклада в эту сложную и деликатную область;
6. постановляет обратиться к Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету с просьбой создать фонд для того, чтобы представители коренного населения могли приезжать в Женеву для участия в работе Рабочей группы.

1982/32. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме 104/

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на свои резолюции 10 (XXX) от 31 августа 1977 г. и 5 D (XXXI), а также на резолюцию 17 (XXXV) Комиссии по правам человека,

ссылаясь также на резолюцию 1979/34 Экономического и Социального Совета, уполномочивающую Подкомиссию поручить г-же Николь Кестье подготовить доклад о последствиях последних случаев так называемого осадного или чрезвычайного положения для прав человека,

рассмотрев прекрасное исследование^{105/} Специального докладчика,

сознавая уроки, которые можно из него вынести, для содействия осуществлению и защите прав человека, особенно при чрезвычайном положении,

1. выражает свою глубокую признательность Специальному докладчику г-же Николь Кестье за ее прекрасное исследование;
2. постановляет передать исследование Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии и обратить ее внимание на выводы и рекомендации Специального докладчика, которые Подкомиссия полностью поддерживает;

^{104/} Принята на 36-м заседании 10 сентября 1982 г. 13 голосами против 1 при 2 воздержавшихся. См. главу X.

^{105/} E/CN.4/Sub.2/1982/15.

3. рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

[Текст см. раздел А главы 1 проекта резолюции VIII]
1982/33. Эксплуатация детского труда^{106/}

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на свою резолюцию 18 (XXXIV) и резолюцию 1982/21 Комиссии по правам человека об эксплуатации детского труда,

ссылаясь далее на решение 1982/130 Экономического и Социального Совета о самом широком распространении исследования, подготовленного Специальным докладчиком г-ном А. Будйба,

рассмотрев подготовленную Специальным докладчиком записку^{107/} о конкретной программе действий,

1. постановляет представить на рассмотрение Комиссии по правам человека рекомендации Специального докладчика г-на А. Будйба в отношении программы действий.

1982/34. Права человека и научно-технический прогресс:
Основные положения, принципы и гарантии защиты лиц,
находящихся в заключении по причине душевной болезни
или страдающих психическим расстройством ^{108/}

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на резолюцию 33/53 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1978 г., в которой Комиссии по правам человека предлагалось настоятельно просить Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств изучить в первоочередном порядке вопрос о защите лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни, в целях разработки руководящих принципов,

ссылаясь также на резолюцию 36/56 В Генеральной Ассамблеи от 25 ноября 1981 г., в которой она с удовлетворением отметила работу, проводимую Подкомиссией по вопросу о защите лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни, и предложила Комиссии по правам человека продолжить рассмотрение этого вопроса с учетом мер, принятых Подкомиссией, с тем чтобы представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии через Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 1982/6 Комиссии по правам человека, в которой Подкомиссии предлагалось рассмотреть в первоочередном порядке окончательный доклад докладчика, включая проект основных положений, принципов и гарантий,

ссылаясь далее на свою резолюцию 20 (XXXIV) от 10 сентября 1981 г., в которой Подкомиссия выразила свою глубокую признательность и благодарность докладчику г-же Эрике-Ирен Даес за ее предварительный доклад ^{109/} и просила ее представить Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии окончательный доклад, включая проект основных положений, принципов и гарантий,

рассмотрев доклад^{110/}, представленный Специальным докладчиком г-жой Эрикой-Ирен Даес, а также проект основных положений, принципов и гарантий защиты душевнобольных и лиц, страдающих психическим расстройством;

выражает свою глубокую признательность и благодарность Специальному докладчику за ее превосходный доклад и большую работу, которую она проделала, включая вышеупомянутый проект основных положений, принципов и гарантий;

^{106/} Принята на 36-м заседании 10 сентября 1982 г. без голосования. См. главу XV.

^{107/} Е/СН.4/Sub.2/1982/29.

^{108/} Принята на 36-м заседании 10 сентября 1982 г. без голосования. См. главу XI.

^{109/} Е/СН.4/Sub.2/474.

^{110/} Е/СН.4/Sub.2/1982/16.

рассмотрев также доклад^{111/}, представленный Рабочей группой по вопросу о лицах, содержащихся в заключении по причине психических заболеваний, внесенный на рассмотрение Председателем-докладчиком Группы г-жой Эрикой-Ирен Даес,

рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

[Текст см. раздел А главы I, проект резолюции IX]

1982/35. Статус личности и современное международное право^{112/}

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на свою резолюцию 6 (XXXIII), озаглавленную "Обязанности человека перед обществом и ограничения прав и свобод человека; предусмотренных в статье 29 Всеобщей декларации прав человека; - к вопросу о свободе личности в соответствии с законом",

ссылаясь также на резолюцию 18 (XXXVII) Комиссии по правам человека, в которой Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету уполномочить Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств назначить г-жу Эрику-Ирен А. Даес Специальным докладчиком для подготовки исследования на тему "Статус личности и современное международное право",

заслушав вступительное заявление Специального докладчика, в котором она охарактеризовала данное исследование и дала анализ его целей и его полезности,

1. выражает глубокую признательность Специальному докладчику за проделанную ею работу в связи с важным исследованием по вопросу "Статус личности и современное международное право";

2. рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

[Текст см. раздел А главы I, проект резолюции X]

^{111/} E/CN.4/Sub.2/1982/17.

^{112/} Принята на 36-м заседании 10 сентября 1982 г. без голосования. См. главу XVIII.

В. Решения

1982/1. Утверждение повестки дня^{113/}

Подкомиссия постановила отложить рассмотрение пункта 17 предварительной повестки дня до своей тридцать шестой сессии, ко времени проведения которой г-н Сингхви представит окончательный текст своего доклада на тему "Изучение вопроса о независимости и беспристрастности судебных властей, присяжных заседателей и судебных экспертов и о независимости адвокатов".

1982/2. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека^{114/}

Подкомиссия без голосования постановила просить Генерального секретаря безотлагательно направить следующий текст председателю Комиссии по правам человека для передачи правительству Израиля: "Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств глубоко обеспокоена огромными страданиями людей в результате вторжения в Ливан, блокады и массовой бомбардировки Бейрута. Потрясает и не укладывается в сознании тот факт, что много тысяч ливанских и палестинских граждан, включая беззащитных детей, женщин и мужчин, страдают в результате военных действий. Это противоречит всем усилиям, предпринимаемым международным сообществом с целью облегчить страдания, причиняемые вооруженными конфликтами в первую очередь гражданскому населению. Подкомиссия настоятельно предлагает немедленно прекратить все военные операции в Ливане, в частности снять блокаду и прекратить массированную бомбардировку Бейрута, а также соблюдать международные гуманитарные нормы, особенно Женевские конвенции 1949 г. и дополнительные протоколы к ним, касающиеся, в частности, защиты гражданского населения и военнопленных. Подкомиссия настоятельно призывает Израиль и все другие государства и соответствующие стороны в полной мере содействовать усилиям, предпринимаемым Организацией Объединенных Наций, МККК и другими гуманитарными организациями, стремящимися облегчить трагические страдания людей, причиненные и причиняемые израильским вторжением".

1982/3. Организация работы^{115/}

Подкомиссия постановила создать сессионные рабочие группы для рассмотрения пунктов 11 и 16 повестки дня.

1982/4. Организация работы^{116/}

Подкомиссия постановила создать сессионную рабочую группу для рассмотрения пункта 10 повестки дня.

^{113/} Принято на 2-м заседании 17 августа 1982 г. без голосования. См. главу II.

^{114/} Принято на 3-м заседании 17 августа 1982 г. без голосования. См. главу VII.

^{115/} Принято на 6-м заседании 19 августа 1982 г. без голосования. См. главы XI и XVI.

^{116/} Принято на 6-м заседании 19 августа 1982 г. 14 голосами против 2 при 5 воздержавшихся. См. главу X.

1982/5. Обзор дальнейших событий в областях, которые являются предметом исследования Подкомиссии 117/

Подкомиссия постановила создать неофициальную рабочую группу для подготовки доклада по вопросу о возможном круге ведения применительно к мандату Верховного комиссара по правам человека.

1982/6. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 118/

Подкомиссия постановила просить г-на Хейна-Касереса, представителя резидента Программы развития Организации Объединенных Наций в Мапуте, Мозамбик, передать следующий текст семье г-жи Рут Ферст: "Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Организации Объединенных Наций, собравшаяся на своей тридцать пятой сессии в Женеве в августе 1982 г., с возмущением, тревогой и глубоким сожалением узнала о том, что д-р Рут Ферст была убита в результате взрыва бомбы. Д-р Рут Ферст известна как человек, посвятивший всю свою жизнь и все свои знания разоблачению факторов, лежащих в основе политики апартеида и внешних связей режима апартеида. Подкомиссия выражает свои самые искренние соболезнования понесшей тяжелую утрату семье д-ра Рут Ферст и выражает также свою уверенность в том, что ее дело будет продолжено и что вызывающие возмущение убийства и запугивания не помешают окончательному искоренению апартеида в Южной Африке".

1982/7. Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма 119/

Подкомиссия постановила в соответствии с решением 1982/129 Экономического и Социального Совета уполномочить своего Председателя назначить г-на Боссюта и г-на Мудави для поездки в Мавританию с целью изучения ситуации в этой стране и определения ее потребностей в связи с вопросом о борьбе с рабством и работорговлей.

1982/8. Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме 120/

Подкомиссия постановила просить Генерального секретаря безотлагательно направить следующий текст Председателю Комиссии по правам человека для передачи правительству Малави: "Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств с беспокойством узнала о том, что Ортон Чирва и его жена обвиняются в предательстве, наказуемом смертной казнью, в суде, состоящем из судей, не имеющих юридического образования и права на судебное разбирательство. Подкомиссия обеспокоена также подтвержденными фактами, свидетельствующими о том, что обвиняемые были арестованы малавийской полицией в Замбии. Подкомиссия в этой связи настоятельно просит провести государственное расследование обстоятельств ареста и поручить судебное разбирательство по делу обвиняемых верховному суду".

117/ Принято на 10-м заседании 23 августа 1982 г. 9 голосами против 5. См. главу IV.

118/ Принято на 15-м заседании 25 августа 1982 г. без голосования. См. главу VII.

119/ Принято на 19-м заседании 27 августа 1982 г. без голосования. См. главу XIV.

120/ Принято на 23-м заседании 31 августа 1982 г. без голосования. См. главу X.

1982/9. Обзор статуса и деятельности Подкомиссии и ее отношений с Комиссией по правам человека и другими органами Организации Объединенных Наций 121/

Подкомиссия постановила отложить до своей тридцать шестой сессии рассмотрение проекта резолюции, содержащегося в документе E/CN.4/Sub.2/1982/L.6, и поправок к нему, содержащихся в документе E/CN.4/Sub.2/1982/L.31.

1982/10. Воздействие серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность 122/

Подкомиссия постановила отложить дальнейшее рассмотрение проекта резолюции, содержащегося в документе E/CN.4/Sub.2/1982/L.22, и поправок к нему, содержащихся в документе E/CN.4/1982/L.56, до своей тридцать шестой сессии, ко времени проведения которой проект резолюции и поправки к нему будут считаться нерешенными вопросами.

1982/11. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 123/

Подкомиссия постановила отложить рассмотрение проекта резолюции, содержащегося в документе E/CN.4/Sub.2/1982/L.9 до своей тридцать шестой сессии.

1982/12. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека 124/

Подкомиссия решила выразить мнение о том, что во избежание взаимных обвинений государств, что наносит ущерб ее работе в качестве специального органа, наблюдателям от государств в будущем, когда им будет предложено участвовать в обсуждении пункта повестки дня "Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации, сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XXIII) Комиссии по правам человека", следует воздерживаться от упоминания других государств в преднамеренно оскорбительной форме.

121/ Принято на 33-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу III.

122/ Принято на 33-м заседании 7 сентября 1982 г. без голосования. См. главу VIII.

123/ Принято на 34-м заседании 8 сентября 1982 г. 9 голосами против 3 при 6 воздержавшихся. См. главу VII.

124/ Принято на 34-м заседании 8 сентября 1982 г. без голосования. См. главу VII.

1982/13. Состав рабочих групп Подкомиссии ^{125/}

Подкомиссия постановила утвердить следующий состав своих рабочих групп:

<u>Региональная группа</u>	<u>Рабочая группа по сообщениям</u>	<u>Рабочая группа по проблемам рабства</u>	<u>Рабочая группа по вопросам коренного населения</u>
Африка	Г-н Имер (заместитель: г-н Халифа)	Г-н Нубанга-Чиполи (заместитель: г-н Имер)	Г-н Нудави (заместитель: г-н Нубанга-Чиполи)
Азия	Г-н Масуд (заместитель: г-н Кади)	Г-н Чоудхури (заместитель: г-н Кади)	Г-н Каддур
Латинская Америка	Г-н Ферреро (заместитель: г-жа Одио-Бенито)	Г-жа Одио-Бенито (заместитель: г-н Ойханарт)	Г-н Риттер (де Соуса) (заместитель: г-н Ойханарт)
Западная Европа	Г-н Боссют (заместитель: г-н Эйде)	Г-н Витекер (заместитель: г-н Боссют)	Г-н Эйде (заместитель: г-н Витекер)
Восточная Европа	Г-н Софинский (заместитель: г-н Тошевски)	Г-н Чаушу (заместитель: г-н Софинский)	Г-н Тошевски (заместитель: г-н Чаушу)

Приложение I
СПИСОК УЧАСТНИКОВ СЕССИИ

Члены и заместители

Г-н Антонио Мартинес Эрес ^{a/}	(Испания)
Г-жа Элизабет Одио-Бенито	(Коста-Рика)
Г-н Марк Боссют	(Бельгия)
Г-н Джон Кери ^{*/}	(Соединенные Штаты Америки)
Г-н Думитру Чаушу	(Румыния)
Г-н Абу Саид Чоудхури	(Бангладеш)
Г-жа Эрика-Ирен Даес	(Греция)
Г-н Асбьерн Эйде	(Норвегия)
Г-н Рауль Ферреро	(Перу)
Г-н Джонас К.Д. Фоли	(Гана)
Г-н Риад Азис Хадд	(Ирак)
Г-н Ибрагим Димета	(Нигерия)
Г-н Нассер Каддур ^{a/}	(Сирийская Арабская Республика)
Г-н Ахмад Сакер ^{*/}	
Г-н Ахмед Халифа	(Египет)
Г-н Ваги Ханафи ^{*/}	
Г-н Сафед С.А. Масуд	(Индия)
Г-н Л.К. Мубанга-Чипола	(Замбия)
Г-н Мохамед Юсиф Мудави	(Судан)
Г-н Хулио Обханарт ^{a/}	(Аргентина)
Г-н Марио Пена ^{*/}	
Г-н Хуан К. Белтрамино ^{*/}	
Г-н С. Мариюудин Пирзада ^{a/}	(Пакистан)
Г-н Мунир Абрам ^{*/}	
Г-н Луи Жуане	(Франция)
Г-н Хорхе Эдуардо Риттер ^{a/}	(Панама)
Г-жа Мари Пердомо де Соуса ^{*/}	
Г-н Всеволод Н. Софинский	(Союз Советских Социалистических Республик)
Г-н Иван Томевски	(Югославия)
Г-жа Халима Варзани	(Марокко)
Г-н Бенжамин Витекор	(Соединенное Королевство)
Г-н Фиссека Имер	(Эфиопия)

^{*/} Заместитель.

^{a/} Не присутствует.

Государства-члены Организации Объединенных Наций, представленные наблюдателями

Австралия, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Вьетнам, Гватемала, Германская Демократическая Республика, Федеративная Республика Германии, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Израиль, Индия, Ирак, Иран, Ирландия, Италия, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Куба, Малайзия, Марокко, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Турция, Украинская ССР, Уругвай, Франция, Чехословакия, Эфиопия, Югославия, Япония.

Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, представленные наблюдателями

Корейская Народно-Демократическая Республика, Корейская Республика.

Органы Организации Объединенных Наций

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Специализированные учреждения

Международная организация труда, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная организация здравоохранения.

Региональные межправительственные организации

Европейский совет, Организация африканского единства.

Национально-освободительные движения

Организация освобождения Палестины.

Неправительственные организации, имеющие консультативный статус

Категория I

Международный альянс женщин, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международный совет женщин, Международный совет по социальному обеспечению, Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации Объединенных Наций, Всемирная конфедерация труда, Всемирный мусульманский конгресс.

Категория II

Организация солидарности народов Азии и Африки, Всеиндийская конференция женщин, Международное движение за амнистию, Общество борьбы с рабством в защиту прав человека, Союз арабских юристов, Международное сообщество Бахаи, Всемирный консультативный комитет друзей, Международная ассоциация юристов-демократов, Международная ассоциация уголовного права, Международная ассоциация сторонников свободы вероисповедания, Международное католическое бюро ребенка, Международная комиссия юристов, Международный комитет Красного Креста, Международный совет еврейских женщин, Международная федерация прав человека, Международная федерация женщин с университетским образованием, Международная федерация женщин-юристов, Международный совет по договорам индейцев, Международная лига прав человека, Международное движение за братское единство рас и народов, Международная организация по ликвидации всех форм расовой дискриминации, Совет по международным договорам, Ассоциация женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, "Пакс-Христи", "Пакс-Романа", Международное объединение противников войны, Международная женская лига борьбы за мир и свободу, Всемирная конференция "Религия на службе мира", Всемирное движение матерей, Всемирный совет коренных народов, Всемирный еврейский конгресс, Всемирная христианская ассоциация молодых женщин.

Реестр

Индийский правовой центр по апелляциям, Международная федерация аболиционистов, Международный союз гуманизма и этики, Международная лига прав и освобождения народа, Международная организация за прогресс, Группа в защиту прав меньшинств, Движение против расизма и за дружбу между народами, Процедурные аспекты института международного права - Международно-правовая группа по правам человека, Союз Рома, Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира.

Приложение II

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ И ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ
РЕЗОЛЮЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ПОДКОМИССИЕЙ НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ

1. В ходе своей тридцать пятой сессии Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств приняла 9 резолюций, имеющих финансовые последствия. Перед принятием этих резолюций от имени Генерального секретаря были сделаны заявления относительно их административных последствий и последствий для бюджета по программам в соответствии с финансовым правилом 13.1 и правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета. Эти заявления приводятся ниже.

2. В том случае, если меры, принятые Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом в отношении вышеупомянутых резолюций Подкомиссии, потребуют от Генерального секретаря принятия каких-либо обязательств в 1983 г., то необходимо будет соответственно выделить дополнительные ассигнования на двухгодичный период 1982-1983 годов.

Резолюция 1982/2. Воздействие серьезных нарушений прав человека на международный мир и безопасность

3. В пункте 1 своей резолюции 1982/2 Подкомиссия рекомендует Комиссии по правам человека принять проект резолюции, который предусматривает, чтобы Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять резолюцию, содержащую просьбу к Подкомиссии назначить одного из своих членов специальным докладчиком с целью пересмотреть в целом и обновить исследование по вопросу о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, а также рассмотреть и представить пересмотренное и обновленное исследование Комиссии по правам человека на ее сороковой сессии в 1984 году.

4. Соответствующие расходы, по оценке, составят:

	<u>1983 г.</u> (в дол.США)	<u>1984 г.</u> (в дол.США)
Расходы специального докладчика на поездку в оба конца для проведения консультаций с Центром по правам человека и суточные за три рабочих дня	2 800	-
Путевые расходы, связанные с поездкой в Женеву на тридцать шестую сессию Подкомиссии (если специальный докладчик уже не будет являться ее членом)	2 800	-
Путевые расходы, связанные с поездкой в Женеву на сороковую сессию Комиссии по правам человека	-	2 800
Расходы на оплату временного вспомогательного персонала в течение шести месяцев на уровне Р.3	30 000	-

Резолюция 1982/7. Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека

5. В пункте 1 своей резолюции 1982/7 Подкомиссия рекомендует Комиссии по правам человека принять проект резолюции, который предусматривает, чтобы Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету уполномочить Подкомиссию поручить г-ну Эйде подготовку исследования о праве на достаточное питание как одном из прав человека и просить Генерального секретаря предоставить специальному докладчику всю необходимую помощь, которая может потребоваться ему в работе. Предусматривается просить специального докладчика представить предварительный доклад Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии, а окончательный доклад - Подкомиссии на ее тридцать седьмой сессии.

6. Соответствующие расходы, по оценке, составят:

	<u>1983 г.</u> (в дол.США)	<u>1984 г.</u> (в дол.США)
Расходы на поездку в оба конца в Женеву в 1983 г. для проведения консультаций с Центром по правам человека	2 800	-
Расходы на поездку в оба конца в Женеву в 1984 г. для проведения консультаций с Центром по правам человека	-	2 800
Расходы на оплату временного вспомогательного персонала в течение шести месяцев на уровне Р.3 (три месяца в 1983 г. и 3 месяца в 1984 г.)	15 000	15 000

Резолюция 1982/8. Новый международный экономический порядок и содействие осуществлению прав человека

7. В пункте 2 своей резолюции 1982/8 Подкомиссия просит специального докладчика г-на Р.Ферреро продолжить работу с целью представления второй и последней части своего окончательного доклада Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии. В пункте 3 она просит Генерального секретаря оказать специальному докладчику любую помощь, которая ему потребуется для завершения его окончательного доклада.

8. Соответствующие расходы, по оценке, составят:

	<u>1983 г.</u> (в дол.США)
Путевые расходы (Лима-Женева-Лима) специального докладчика для проведения консультаций с Центром по правам человека и суточные за восемь рабочих дней	5 300

Резолюция 1982/9. Вопрос о рабстве и торговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма

9. В пункте 5 своей резолюции 1982/9 Подкомиссия рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект резолюции:

Комиссия по правам человека

рекомендует Экономическому и Социальному Совету, чтобы подготовленный специальным докладчиком г-ном Бенхаимом Витекером доклад, озаглавленный "Пополнение новыми сведениями Доклада о рабстве, представленного Подкомиссии в 1966 году", был напечатан и получил как можно более широкое распространение, включая распространение на арабском языке.

10. Соответствующие расходы, по оценке, составят:

	1983 г. (в дол. США)
a) Перевод и машинописные работы на арабском языке	13 000
b) Типографские работы на английском, арабском, испанском, русском и французском языках	15 800 ^{a/}
	28 000

Резолюция 1982/16. Неблагоприятные последствия для осуществления прав человека политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки

11. В пункте 1 своей резолюции 1982/16 Подкомиссия предлагает специальному докладчику г-ну А.Халифе продолжать обновлять на ежегодной основе перечень банков, транснациональных корпораций и других организаций, оказывающих помощь колониальному и расистскому режиму в Южной Африке. Обновленный доклад должен быть представлен через Подкомиссию Комиссии по правам человека.

12. В пункте 2 содержится просьба к Генеральному секретарю оказывать специальному докладчику всяческую помощь, которая может ему потребоваться при осуществлении его мандата, включая использование автоматизированной обработки информации при подготовке будущих обновленных докладов.

13. Учитывая, что первоначальная смета расходов на автоматизированную обработку информации была представлена в 1980 г. в размере 15 500 дол.США на основе резолюции 6 (XXXIV) Подкомиссии и резолюции 1982/12 Комиссии, соответствующие расходы, по оценке, составят:

	1983 г. (в дол.США)
Путевые расходы (Каир-Женева-Каир туристским классом) специального докладчика для проведения консультаций с Центром по правам человека и суточные за пять рабочих дней	1 900
Автоматизированная обработка информации	6 800 ^{b/}

a/ Оценка основана на печатании внутренними силами и не включает китайский язык.

b/ Что представляет собой часть расходов на автоматизированную обработку информации, включенных в предыдущую смету в размере 15 500 дол.США по разделу 28 G бюджета по программам на 1982-1983 годы.

Резолюция 1982/23. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XII) Комиссии по правам человека

14. В пункте 1 своей резолюции 1982/23 Подкомиссия просит г-на Мубанга-Чипойя подготовить анализ текущих тенденций и изменений в отношении права каждого человека покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну и представить рекомендации Подкомиссии на ее тридцать седьмой сессии. В пункте 3 содержится просьба к Генеральному секретарю об оказании всей необходимой помощи г-ну Мубанга-Чипойя в выполнении этой задачи.

15. Соответствующие расходы, по оценке, составят:

	<u>1983 г.</u> (в дол. США)	<u>1984 г.</u> (в дол. США)
--	--------------------------------	--------------------------------

Расходы на поездку в оба конца в Женеву в 1983 г. для проведения консультаций с Центром по правам человека	2 800	
--	-------	--

Расходы на оплату временного вспомогательного персонала в течение трех месяцев на уровне Р.3. ...	15 000	
---	--------	--

Расходы на поездку в оба конца в Женеву в 1984 г. для представления рекомендаций Подкомиссии на ее тридцать седьмой сессии.....		2 800
---	--	-------

Резолюция 1982/24. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида, во всех странах, и особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Подкомиссии в соответствии с резолюцией 8 (XII) Комиссии по правам человека

16. В пункте 4 своей резолюции 1982/24 Комиссия просит г-жу Эрику-Ирен Даес подготовить проект принципов, касающихся права и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, и представить его Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии.

17. Соответствующие расходы, по оценке, составят:

	<u>1983 г.</u> (в дол. США)
--	--------------------------------

Путевые расходы (Афины-Женева-Афины) туристским классом г-жи Даес для проведения консультаций с Центром по правам человека и суточные за восемь рабочих дней	1 500
--	-------

Резолюция 1982/29. Изучение дискриминации в отношении коренного населения

18. В пункте 3 своей резолюции 1982/29 Подкомиссия просит Специального докладчика г-на Хосе Р. Мартинес-Кобо представить на рассмотрение Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии выводы, предложения и рекомендации, содержащиеся в этом исследовании, а также передать в распоряжение Рабочей группы по коренному населению все части окончательного доклада и в особенности содержащиеся в нем выводы, предложения и рекомендации. В пункте 4 содержится просьба к Генеральному секретарю оказывать Специальному докладчику всяческое содействие, необходимое ему для продолжения и скорейшего завершения его работы.

19. Соответствующие расходы, по оценке, составят:

1983 год
(в дол. США)

Путевые расходы (Мехико-Женева-Мехико) Специального докладчика для проведения консультаций с Центром по правам человека и суточные за пять рабочих дней	3 800
Путевые расходы (Мехико-Женева-Мехико) Специального докладчика для представления своего окончательного доклада тридцать шестой сессии Подкомиссии и суточные за пять рабочих дней	3 800
	7 600

Резолюция 1982/34. Права человека и научно-технический прогресс: основные положения, принципы и гарантии защиты лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни и страдающих психическим расстройством

20. В пункте 1 своей резолюции 1982/34 Подкомиссия рекомендует Комиссии по правам человека принять проект резолюции, который предусматривает, чтобы Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять проект резолюции, содержащей просьбу к Специальному докладчику г-же Эрике-Ирен Даес незамедлительно дополнить свой окончательный доклад, содержащий текст основных положений, принципов и гарантий, а также краткий обзор ответов, полученных от правительств и специализированных учреждений, с учетом основных мнений, высказанных Подкомиссией и Комиссией по правам человека, и включить в доклад все новые ответы правительств или специализированных учреждений, которые могут поступить за это время. Предполагается также, что Экономический и Социальный Совет предложит Подкомиссии учредить сессионную рабочую группу для изучения вышеупомянутого текста принципов, основных положений и гарантий и представить пересмотренный окончательный доклад Специального докладчика с вышеупомянутыми приложениями Комиссии по правам человека на ее сороковой сессии.

21. Соответствующие расходы, по оценке, составят:

1983 год 1984 год
(дол. США) (дол. США)

Путевые расходы г-жи Даес и суточные (за восемь рабочих дней) (Афины-Женева-Афины) туристским классом для проведения консультаций с Центром по правам человека в 1983 г. и представления пересмотренного окончательного доклада в 1984 году.....	1 500	1 500
--	-------	-------

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СПИСОК ПОДТАВЛИВАЕМЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ, СОСТАВЛЕННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1982/23 КОМИССИИ

Название исследования	Поручено	Основание	Срок завершения
Обновление на ежегодной основе перечня банков, транснациональных корпораций и других организаций, оказывающих помощь колониальному и расистскому режиму в Южной Африке	Г-н Ахмед Халифа	Резолюция Подкомиссии 1982/16	Тридцать шестая сессия Подкомиссии (ежегодное рассмотрение)
Анализ текущих тенденций и изменений в отношении права каждого человека покидать любую страну, включая свою собственную, возвращаться в свою страну и иметь возможность въезжать в другие страны	Г-н К.Л.К.Мубанга-Чипойя	Резолюция 1982/23 Подкомиссии	Окончательный доклад должен быть представлен Подкомиссии на ее тридцать седьмой сессии
Проект принципов, касающихся права и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы	Г-жа Эрика-Ирен А.Даес	Резолюция 1982/24 Подкомиссии	Окончательный доклад должен быть представлен Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии
Окончательный доклад об основных положениях, принципах и гарантиях защиты лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни	Г-жа Эрика-Ирен А.Даес	Резолюция 1982/34 Подкомиссии (подлежит утверждению Экономическим и Социальным Советом)	Окончательный доклад должен быть представлен Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии
Исследование по вопросу о соответствующих руководящих принципах в области вводимых в ЭИМ личных дел, особенно с той точки зрения, что они являются посягательствами на личную жизнь лиц	Г-жа Николь Кестио	Резолюция 12 (XXXIII) Подкомиссии *	
Изучение проблем дискриминации в отношении коренного населения	Г-н Хосе Р.Мартинес-Кобо	Резолюция 1982/29 Подкомиссии	Окончательный доклад должен быть представлен Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии

*/ Никакого решения не было принято на тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях по этому исследованию.

Название исследования	Поручено	Основание	Срок завершения
Доклад по вопросу о новом международном экономическом порядке и содействии осуществлению прав человека	Г-н Рауль Ферреро	Резолюция 1982/8 Подкомиссии	Окончательный доклад должен быть представлен Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии
Исследование по всем аспектам проблемы полового увечья женщин	Г-н Мохамед Юсиф Мудави г-жа Халима Варзази	Резолюция 1982/15 Подкомиссии	Окончательный доклад должен быть представлен Подкомиссии на ее тридцать седьмой сессии
Исследование по вопросу о независимости и беспристрастности судебных органов, присяжных заседателей и судебных экспертов и о независимости адвокатов	Г-н Л.М.Сингхви	Решение 1980/124 Экономического и Социального Совета и решение 1982/1 Подкомиссии	Окончательный доклад должен быть представлен Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии
Исследование вопроса об отказе от военной службы по политическим и религиозно-этическим мотивам	Г-н Асбъери Эйде и г-н К.Л.К.Мубанга-Чипойя	Резолюция 1982/30 Подкомиссии	Окончательный доклад должен быть представлен Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии
Исследование по вопросу о статусе личности и современном международном праве	Г-жа Эрика-Ирен А.Даес	Резолюция 1982/35 Подкомиссии (подлежит утверждению Экономическим и Социальным Советом)	Окончательный доклад должен быть представлен Подкомиссии на ее тридцать шестой сессии

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ВЫПУЩЕННЫХ К ТРИДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ ПОДКОМИССИИ

<u>Документы, выпущенные в общей серии</u>		<u>Пункт повестки дня</u>
E/CN.4/Sub.2/452/Add.5	Записка Генерального секретаря	
E/CN.4/Sub.2/1982/1/Rev.1	Повестка дня: записка Генерального секретаря	2
E/CN.4/Sub.2/1982/1/Add.1	Аннотации к предварительной повестке дня	2
E/CN.4/Sub.2/1982/2 и Add.1-7	Исследование проблем дискриминации коренного населения: окончательный доклад г-на Х. Мартинес-Кобо, Специального докладчика	12
E/CN.4/Sub.2/1982/3	Записка секретариата	3
E/CN.4/Sub.2/1982/4	Записка Генерального секретаря	4
E/CN.4/Sub.2/1982/5	Меморандум, представленный Международным бюро труда	4
E/CN.4/Sub.2/1982/6	Доклад о деятельности, предпринятой ЮНЕСКО в области предупреждения дискриминации и защиты меньшинств	4
E/CN.4/Sub.2/1982/7	Исследование по вопросу о дискриминационном обращении с представителями расовых, этнических, религиозных или языковых групп на различных уровнях отправления правосудия по уголовным делам, таких, как полицейские, военные, административные и судебные расследования, арест, задержание, суд и приведение в исполнение приговоров, включая вопросы идеологии или убеждений, которые способствуют или приводят к расизму при отправлении правосудия по уголовным делам (в соответствии с резолюцией 4 А (XXXIII) Подкомиссии): окончательный доклад, подготовленный Специальным докладчиком г-ном судьей Абу Саед Чоудхури	5
E/CN.4/Sub.2/1982/8 и Add.1	Записка Генерального секретаря	5
E/CN.4/Sub.2/1982/9	Доклад Генерального секретаря	5
E/CN.4/Sub.2/1982/10	Доклад, подготовленный Специальным докладчиком г-ном Ахмедом Халифой	6
E/CN.4/1982/2 E/CN.4/Sub.2/1982/11	Записка Генерального секретаря	7

E/CN.4/Sub.2/1982/12	Элементы для проекта свода принципов, касающихся права и обязанностей отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать права человека и основные свободы: доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с резолюцией 1982/30 Комиссии по правам человека	<u>дня</u> 7
E/CN.4/Sub.2/1982/13 и Add.1	Доклад Генерального секретаря	10
E/CN.4/Sub.2/1982/14	Краткий аналитический обзор материалов, полученных от неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, подготовленный секретариатом	10
E/CN.4/Sub.2/1982/15	Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме: доклад г-жи Н. Кестьо, Специальным докладчиком	10
E/CN.4/Sub.2/1982/16	Права человека и научно-технический прогресс: доклад г-жи Эрики-Ирен А. Даес, Специального докладчика	11
E/CN.4/Sub.2/1982/17	Доклад Рабочей группы о лицах, находящихся в заключении по причине душевной болезни или страдающих психическим расстройством, подготовленный Специальным докладчиком г-жой Эрикой-Ирен А. Даес	11
E/CN.4/Sub.2/1982/18	Записка Генерального секретаря	8
E/CN.4/Sub.2/1982/19/Rev.1	Окончательный доклад г-на Рауля Ферре-ро, Специального докладчика	13
E/CN.4/Sub.2/1982/20 и Add.1	Обновление доклада о рабстве, представленного Подкомиссии в 1966 году: доклад Специального докладчика г-на Бенжамина Витекера	14
E/CN.4/Sub.2/1982/21 и Corr.1	Доклад Рабочей группы по проблемам рабства о работе ее восьмой сессии	14
E/CN.4/Sub.2/1982/22	Доклад Рабочей группы по содействию всеобщему признанию документов в области прав человека, подготовленный докладчиком г-ном Джумета	16

Пункт повестки

		<u>дня</u> 17*/
E/CN.4/Sub.2/1982/23	Исследование по вопросу о независимости и беспристрастности судебных органов, присяжных заседателей и судебных экспертов и о независимости адвокатов, д-р Л.М. Сингхви, Специальный докладчик	
E/CN.4/Sub.2/1982/24	Предварительный доклад, подготовленный г-ном Эйде и г-ном Мубанга-Чипойя	17
E/CN.4/Sub.2/1982/26	Краткий обзор информации о рассмотрении органами Организации Объединенных Наций вопроса об учреждении поста Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: записка Генерального секретаря	4
E/CN.4/Sub.2/1982/27	Записка секретариата	7
E/CN.4/Sub.2/1982/28	Записка Генерального секретаря	7
E/CN.4/Sub.2/1982/29	Конкретная программа действий, направленная на борьбу с нарушениями прав человека в области эксплуатации детского труда: записка Специального докладчика г-на Абдельвахаба Муждибы	15
E/CN.4/Sub.2/1982/30	Записка Генерального секретаря	16
E/CN.4/Sub.2/1982/31	Письмо Постоянного представителя Социалистической Республики Вьетнам от 17 августа 1982 года на имя Председателя Подкомиссии на ее тридцать пятую сессию	7
E/CN.4/Sub.2/1982/32 (E/CN.4/1983/3)	Письмо постоянного представителя Демократической Кампучии от 20 августа 1982 года на имя Директора Центра по правам человека	7
E/CN.4/Sub.2/1982/33	Доклад Рабочей группы по проблемам коренного населения о работе ее первой сессии, подготовленный Председателем-докладчиком г-ном А. Эйде	12
E/CN.4/Sub.2/1982/34 и Corr.1	Доклад Рабочей группы по задержаниям, подготовленный Председателем-докладчиком г-ном Бенжамином Витекером	10

*/ До принятия повестки дня.

		Пункт повестки дня
E/CN.4/Sub.2/1982/35	Записка секретариата	19
E/CN.4/Sub.2/1982/36	Доклад неофициальной рабочей группы по вопросу об учреждении поста Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	4
E/CN.4/Sub.2/1982/37	Вербальная нота Постоянного представительства Сальвадора при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве от 6 сентября 1982 г. на имя Директора Центра по правам человека	7
E/CN.4/Sub.2/1982/38	Письмо Постоянного представителя Гватемалы от 31 августа 1982 года на имя Председателя тридцать пятой сессии Подкомиссии	7
E/CN.4/Sub.2/1982/39	Письмо Постоянного представителя Израиля от 8 сентября 1982 года на имя Председателя Подкомиссии на ее тридцать пятую сессию	7
E/CN.4/Sub.2/1982/40	Письмо Постоянного представителя Китайской Народной Республики от 7 сентября 1982 года на имя Председателя Подкомиссии на тридцать пятую сессию	7
E/CN.4/Sub.2/1982/41	Письмо Постоянного представительства Китайской Народной Республики от 7 сентября 1982 года на имя Председателя Подкомиссии на ее тридцать пятую сессию	7
E/CN.4/Sub.2/1982/42	Письмо Постоянного представителя Португалии от 17 сентября 1982 года Председателю тридцать пятую сессию Подкомиссии	7

Документы, выпущенные ограниченными сериями ^{b/}

E/CN.4/Sub.2/1982/L.1	Г-жа Даес, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Джимета, г-н Халифа, г-н Мубанга-Чипойя, г-жа Оди-Бенито, г-жа де Соуса и г-жа Варгази: проект резолюции	3
-----------------------	--	---

^{b/} К авторам, перечисленным здесь, относятся и те, кто присоединился к авторам проекта резолюции или решения после издания документа.

		<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>
Е/CN.4/Sub.2/1982/L.2	Г-н Чаушу, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Джимета, г-н Жуане, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойя, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-н Софинский, г-жа де Соуса, г-н Томевски, г-жа Варзази, г-н Витекер и г-н Имер: проект резолюции	6
Е/CN.4/Sub.2/1982/L.3	Г-н Боссют, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде и г-н Жуане: проект резолюции	3
Е/CN.4/Sub.2/1982/L.4	Доклад о положении в области прав человека в Кампучии, подготовленный Специальным докладчиком г-ном А.Эйде	7
Е/CN.4/Sub.2/1982/L.5	Г-н Акрам, г-н Боссют, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Хади, г-н Джимета, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-н Сакер, г-жа де Соуса, г-жа Варзази, г-н Витекер и г-н Имер: проект резолюции	7
Е/CN.4/Sub.2/1982/L.6	Г-н Акрам и г-жа Варзази: проект резолюции	3
Е/CN.4/Sub.2/1982/L.7	Г-н Боссют, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Хади, г-н Жуане, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойя, г-жа Одно-Бенито, г-н Софинский, г-н Томевски, г-жа Варзази и г-н Витекер: проект резолюции	7
Е/CN.4/Sub.2/1982/L.8	Г-н Боссют, г-н Кери, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Хади, г-н Масуд, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзази, г-н Витекер и г-н Имер: проект резолюции	7
Е/CN.4/Sub.2/1982/L.9	Г-н Боссют, г-н Кери, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Жуане, г-жа Одно-Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзази и г-н Витекер: проект резолюции	7
Е/CN.4/Sub.2/1982/L.10	Записка секретариата	19
Е/CN.4/Sub.2/1982/L.11	Г-н Акрам, г-жа Даес, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Хади, г-н Джимета, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойя, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-н Софинский, г-жа де Соуса, г-н Томевски, г-жа Варзази и г-н Имер: проект резолюции	7

		<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>
E/CN.4/Sub.2/1982/L.12	Г-н Боссют, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чиполя, г-н Мудави, г-жа Одио-Бенито, г-н Софинский, г-жа де Соуса, г-н Толевски, г-н Витекер и г-н Имер: проект резолюции	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.13	Г-н Кери и г-н Витекер: проект резолюции	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.14	Г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Жуане, г-жа Одио-Бенито, г-жа де Соуса, г-н Витекер и г-н Имер: проект резолюции	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.15	Г-н Боссют, г-н Кери, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Жуане, г-жа Одио-Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзази и г-н Витекер: проект резолюции	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.16	Г-н Боссют, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чиполя и г-жа Одио-Бенито: проект резолюции	8
E/CN.4/Sub.2/1982/L.17	Г-н Акрам, г-н Кери, г-жа Даес, г-жа Варзази, г-н Витекер и г-н Имер: проект резолюции	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.18	Г-н Боссют, г-н Кери, г-н Ферреро, г-жа Одио-Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзази, и г-н Витекер: проект резолюции	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.19	Г-н Боссют, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли и г-н Витекер: проект резолюции	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.20	Г-н Боссют, г-н Ферреро, г-н Джимета, г-н Масуд и г-н Толевски: проект резолюции	16
E/CN.4/Sub.2/1982/L.21	Г-н Акрам, г-н Боссют, г-н Кери, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чиполя, г-н Мудави, г-жа Одио-Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзази и г-н Витекер: проект резолюции	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.22	Г-н Боссют, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли и г-н Витекер: проект резолюции	8
E/CN.4/Sub.2/1982/L.23	Г-н Боссют, г-жа Даес, г-н Хали, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чиполя, г-н Мудави, г-жа Одио-Бенито, г-н Сатер, г-жа Варзази и г-н Витекер: проект резолюции	5

		<u>Пункт</u> <u>повестки</u> <u>дня</u>
E/CN.4/Sub.2/1982/L.24	Г-н Боссют, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Халифа, г-н Мубанга-Чиполи, г-жа де Соуса, г-жа Варзази г-н Витекер и г-н Имер: проект резолюции	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.25	Г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Хади, г-н Жуане, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чиполи, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзази и г-н Витекер: проект резолюции	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.26	Г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли и г-н Витекер: проект резолюции	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.27	Г-н Боссют, г-н Кери, г-н Чаушу, г-н Эйде г-н Фоли, г-н Хади, г-н Масуд, г-н Мубанга- Чиполи, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-н Сакер, г-жа Варзази, г-н Витекер и г-н Имер: проект резолюции	13
E/CN.4/Sub.2/1982/L.28	Г-н Акрам, г-н Кери, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Фоли, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чиполи, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-жа де Соуса, г-н Витекер и г-н Имер: проект резолюции	13
E/CN.4/Sub.2/1982/L.29	Г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Жуане, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чиполи, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-н Сакер, г-жа де Соуса, г-н Тошевски, г-н Витекер и г-н Имер: проект резолюции	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.30	Г-н Боссют, г-н Кери, г-н Чаушу, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Хади, г-н Жуане, г-н Халифа, г-н Масуд, г-жа Одно-Бенито, г-н Сакер, г-жа де Соуса, г-жа Варзази, г-н Витекер и г-н Имер: проект резолюции	13
E/CN.4/Sub.2/1982/L.31	Г-н Витекер: поправка к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.6	3
E/CN.4/Sub.2/1982/L.32	Г-н Витекер: проект резолюции	10
E/CN.4/Sub.2/1982/L.33	Г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро и г-н Фоли: проект резолюции	14
E/CN.4/Sub.2/1982/L.34	Г-жа Даес и г-н Витекер: проект резолюции	14
E/CN.4/Sub.2/1982/L.35	Г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Витекер: проект резолюции	10

		<u>Пункт</u> <u>повести</u> <u>дня</u>
E/CN.4/Sub.2/1982/L.36	Г-н Боссит, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Халифа, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойи, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-жа Варзаси и г-н Витекер: проект резолюции	10
E/CN.4/Sub.2/1982/L.37	Г-н Боссит, г-н Керн, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Муане, г-н Мубанга-Чипойи, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-жа Варзаси и г-н Витекер: проект резолюции	4
E/CN.4/Sub.2/1982/L.38	Г-н Керн: поправка к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.2	6
E/CN.4/Sub.2/1982/L.39	Г-н Боссит, г-н Керн, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойи и г-н Мудави: проект резолюции	4
E/CN.4/Sub.2/1982/L.40	Г-н Акрам, г-н Боссит, г-н Керн, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Ханаби, г-н Муане, г-н Мубанга-Чипойи, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-н Сакер и г-жа де Соуса: проект резолюции	12
E/CN.4/Sub.2/1982/L.41	Г-н Керн: поправка к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.11	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.42	Г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Муане, г-н Масуд, г-н Мубанга-Чипойи, г-жа Одно-Бенито, г-жа де Соуса и г-н Витекер: проект резолюции	17
E/CN.4/Sub.2/1982/L.43	Г-н Акрам, г-н Боссит, г-н Керн, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Фоли, г-н Муане, г-н Мудави, г-жа Одно-Бенито, г-н Сакер, г-жа де Соуса, г-жа Варзаси, г-н Витекер и г-н Имер: проект резолюции	12
E/CN.4/Sub.2/1982/L.44	Г-н Керн, г-жа Даес, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Масуд, г-жа Одно-Бенито, г-жа де Соуса, г-жа Варзаси и г-н Витекер: проект резолюции	10
E/CN.4/Sub.2/1982/L.45	Г-н Сакер: поправка к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.11	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.46	Г-жа Даес, г-н Фоли, г-н Мубанга-Чипойи, г-н Мудави, г-н Сакер и г-н Имер: проект резолюции	15

		<u>Пункт поправки для</u>
E/CN.4/Sub.2/1982/L.47	Записка Генерального секретаря	19
E/CN.4/Sub.2/1982/L.48	Г-н Акрам, г-н Боссат, г-н Кери, г-н Эйде, г-н Ферреро, г-н Мубанга-Чипойи и г-жа Варзани: проект резолюции	11
E/CN.4/Sub.2/1982/L.49	Г-н Ферреро, г-н Мубанга-Чипойи, г-жа де Соуса, г-н Виткер и г-н Имер: проект резолюции	18
E/CN.4/Sub.2/1982/L.50	Г-н Акрам и г-н Сакер: поправка к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.11	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.51	Г-н Эйде: поправка к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.11	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.52	Г-н Жуане: поправка к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.19	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.53	Г-н Акрам и г-н Кери: поправка к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.19	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.54	Г-н Акрам: поправка к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.24	7
E/CN.4/Sub.2/1982/L.55	Г-н Акрам: поправка к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.37	4
E/CN.4/Sub.2/1982/L.56	Г-н Акрам и г-н Чауму: поправка к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1982/L.22	8

Документы, представленные неправительственными организациями

E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/1 (E/CN.4/1983/NGO/1)	Письменное заявление, представленное Международной ассоциацией уголовного права	11
E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/2	Письменное заявление, представленное организацией "Процедурные аспекты Института международного права"	4
E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/3	Письменное заявление, представленное Группой по правам меньшинств и организацией "Процедурные аспекты Института международного права"	6

Пункт
повестки
дня

E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/4	Письменное заявление, представленное Международной лигой прав человека	7
E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/5	Письменное заявление, представленное организацией "Процедурные аспекты Института международного права" и Международно-правовой группой по правам человека	7
E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/6	Письменное заявление, представленное Международным советом по договорам индейцев	12
E/CN.4/Sub.2/1982/NGO/7	Письменное заявление, представленное Всемирной ассоциацией за превращение школы в оружие мира	10